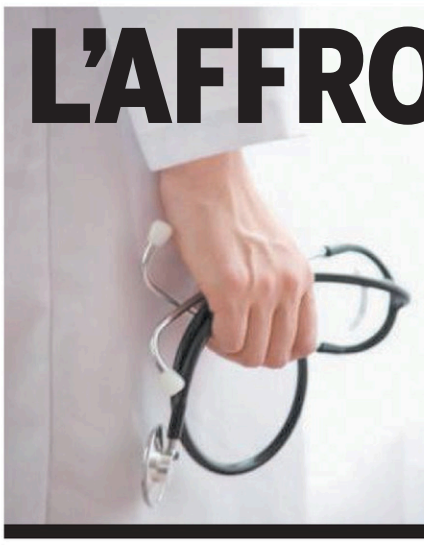
Sherbrooke **lundi 11 décembre 2006** | 48 pages | 97e année nº250 **LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE** **70 ¢** taxes en sus Floride 2,25 $

La Tribune



L'AFFRONTEMENT CONTINUE

LES MÉDECINS SPÉCIALISTES SE PLIENT EN PARTIE AUX EXIGENCES DU CONSEIL DES SERVICES ESSENTIELS

LA FÉDÉRATION DES MÉDECINS SPÉCIALISTES DU QUÉBEC ENTEND CONTESTER EN COUR SUPÉRIEURE LA LÉGITIMITÉ DU CONSEIL DES SERVICES ESSENTIELS, ESTIMANT QUE CERTAINES ORDONNANCES NE DEVRAIENT PAS TOUCHER SES MEMBRES. IL N'EST PAS QUESTION POUR LES MEMBRES DE FAIRE DU ZÈLE... AUSSI, CERTAINES ACTIVITÉS D'ENSEIGNEMENT AUX ÉTUDIANTS DE MÉDECINE RESTENT INTERROMPUES.

À LIRE EN PAGE 13

Brunch de la fraternité > 1466 personnes à table !



IMACOM, CLAUDE POULIN

Plus de 1400 convives ont bénéficié du Brunch de la fraternité que les Chevaliers de Colomb tenaient pour une dixième année, hier, au sous-sol de la Cathédrale Saint-Michel de Sherbrooke. En compagnie de Rosaire Guérette, président des Chevaliers de Colomb, on aperçoit la famille colombienne Castaño, dont les membres se sont déplacés pour l'activité : Yusly (la mère), Luis Eduardo (le père), et leurs enfants, Jean-Luc, âgé de 20 mois, Daniela, 6 ans, et Andrés, 11 ans.

/5



Football

André Bolduc prend la barre du Vert & Or

/47

Disparue en mer

La fille de Bob Gainey introuvable

/45 et 47

Série 3, meilleure voiture au monde en 2006 !
Suprem Automobile
819 821-9272
supremautomobile.bmw.ca
194530

L'événement
GAGNEZ À SOUHAIT
MINIMUM 500$ À 10 000$ DE RABAIS
à l'achat ou à la location ou gagnez votre prochaine Saturn
SATURN Berline ou Quad ION XT 2007
199$/MOIS TOUT ÉQUIPÉ, TOUT COMPRIS
0$ COMPTANT • DÉPÔT • TRANSPORT • PRÉPARATION
SATURN DE SHERBROOKE
4880, boul.Bourque
Sherbrooke
(819) 823-1400
217259

POUR NOUS JOINDRE

LA TRIBUNE / 819 564-5450

Présidente–éditrice / **Louise Boisvert**
Directeur finances / **Yvon Gauvin**

INFORMATION
Rédacteur en chef / **Maurice Cloutier**
Directeur / **Louis-Éric Allard**
Adjointe /Jacynthe Nadeau

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Directeur / **René Béliveau**
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

PUBLICITÉ
Directrice / **Suzanne-Marie Landry**
Adjoints / Alain LeClerc /
Sophie Thibaudeau

ABONNEMENT ET TIRAGE
Directeur / **André Custeau**
Coordonnatrice / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS
www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8
RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098
PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482
ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482
ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955
Kruger, commanditaire officiel du projet La Tribune dans les écoles

Monde

Pinochet est mort /16



Mérite estrien



MICHÈLE LAVOIE

L'enseignante d'éthique à la retraite, arrivée du Lac-St-Jean il y a plus de 20 ans, est devenue ambassadrice de la MRC de Coaticook.

National

Les talibans menacent davantage les Canadiens /15

Arts

Normand Brathwaite honoré au Gala des Gémeaux /21



Normand Brathwaite, qui a reçu le grand prix de l'Académie, au 21e Gala des prix Gémeaux, pose en compagnie de son épouse Marie-Claude.

Actualités

Des policiers plus présents dans les écoles /4

Un contact assuré des petits avec les livres à Ascot /9

Accident
Écrase à mort sous un véhicule /3

CIEL VARIABLE
MAX.: 1° MIN.: -3°
7 h 16 16 h 03
MÉTÉO DES PROCHAINS JOURS.../44

Sommaire

Annonces classées	34 à 36
Arts et spectacles	21 à 24
Décès	37 à 39
Éphémérides	37
Horoscope	36
Le mérite estrien	28
Loterie	9
Météo	44
Monde	16
Mots croisés	35
Opinions	14
Sudoku	27
Sports	40 à 47

Opinions /14

Denis Dufresne

Impasse

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

«Y'a-t-il une façon de reporter le jugement dernier?»

- Augusto Pinochet

Les Québécois dépensent moins pour les fêtes

MARIO GIRARD

MONTRÉAL — Les Canadiens dépenseront en moyenne cette année 861$ pour leurs achats de temps des Fêtes. Cette somme ne vous paraît pas exorbitante? Sachez que 6% d'entre nous sommes encore en train de payer les cadeaux de l'an dernier.

Un sondage Ekos commandé par *La Presse* et le *Toronto Star* lève le voile sur les habitudes d'achat des Canadiens à l'approche de Noël. Ainsi on apprend que les habitants des provinces maritimes sont ceux qui, avec une moyenne de 1029 $ par personne, dépensent le plus. Les plus économes? Les Québécois avec une moyenne de 689 $ par habitant.

Avec un budget moyen de 944 $, les hommes dépensent plus que les femmes alors que celles-ci s'en tiennent à un plafond moyen de 781 $.

La tranche d'âge regroupant les 45-64 ans ont ceux qui desserrent plus facilement les cordons de leur bourse. Leur budget moyen atteint les 1036 $ alors que les moins de 25 ans, plongés dans une autre réalité, se fixe une limite moyenne de 535 $.

Détail intéressant, ce ne sont pas les plus riches qui dépensent le plus. Les gens qui gagnent de 60 000$ à 79 000$ flambent en moyenne 1078 $ alors que ceux qui touchent jusqu'à 99 000$ en dépensent un peu moins, soit 903 $.

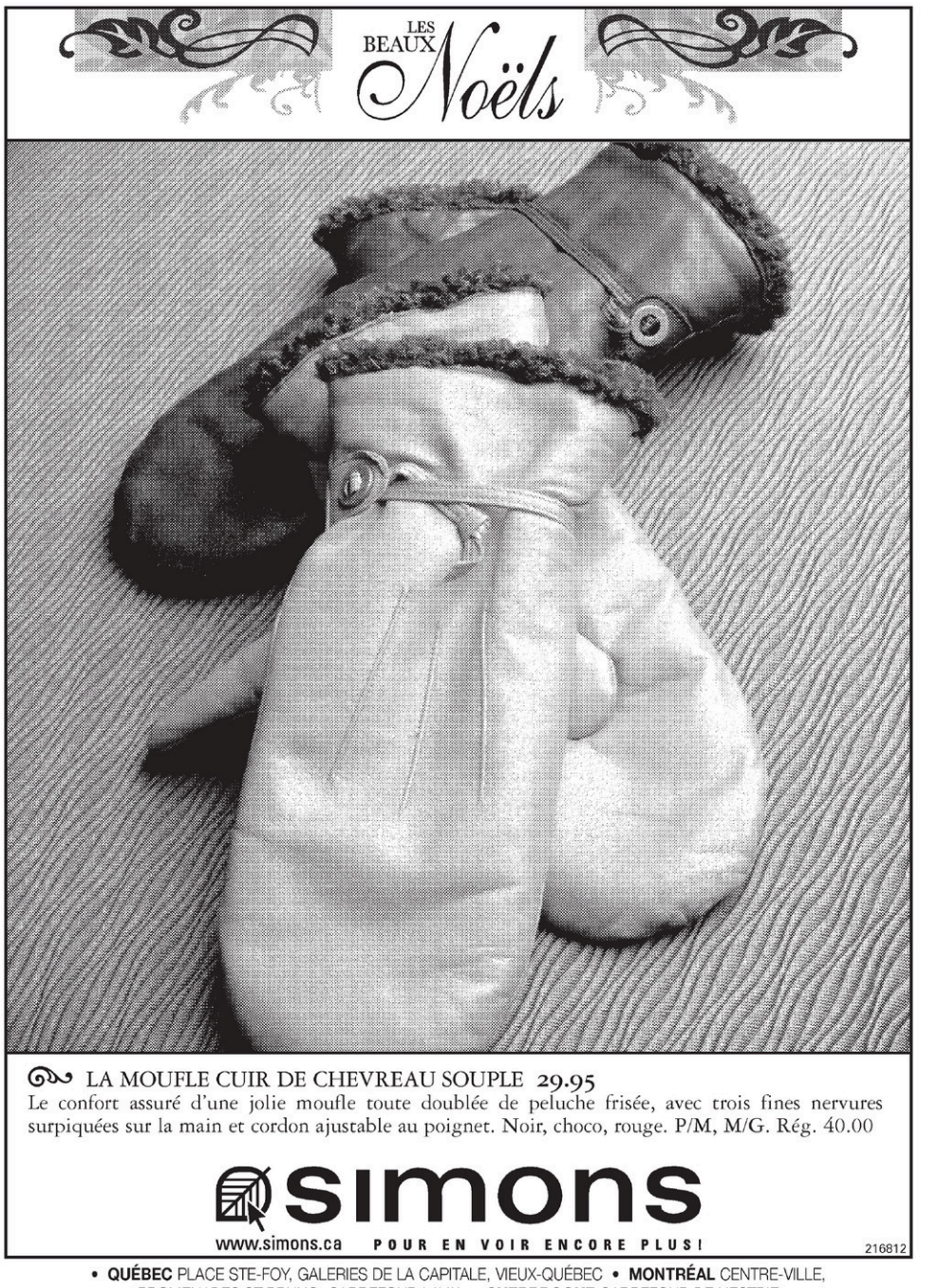
La période du temps des Fêtes a tendance à faire prendre l'air, plus souvent que d'habitude, à la carte de crédit. À cet égard, 46% des Canadiens affirment effectuer leurs achats avec ce type de financement. S'ils sont plus nombreux en Colombie-Britannique à préférer le crédit (51%), c'est dans les Prairies qu'on l'apprécie le moins (38%).

Payer la note

Mais crédit ou pas, vient un temps où il fait payer la note. Les Québécois mettent jusqu'à 1,9 mois pour s'acquitter de leurs dettes alors que les riches Albertains mettent moins d'un mois (0,9) pour mettre le compteur à zéro. Avec une moyenne de deux semaines pour tout rembourser, le groupe des 65 ans plus est celui qui montre le plus d'efficacité dans ce domaine alors que les 25-44 peuvent mettre jusqu'à deux mois pour finaliser leurs paiements.

Les gros salaires ne changent pas grand chose à cette responsabilité. La preuve, ceux qui ont un salaire de 100 000 $ et plus mettent jusqu'à 1,3 mois pour rembourser la compagnie de crédit.

Mais avant de vous lancer dans de folles dépenses pour votre amour et vos petits chéris, sachez que 6% des Canadiens sont encore en train de rembourser les cadeaux qu'ils ont achetés... l'an dernier. Voilà de quoi réfléchir sérieusement aux grands principes de la simplicité volontaire. *(La Presse)*



• **QUÉBEC** PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • **MONTRÉAL** CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL • **SHERBROOKE** CARREFOUR DE L'ESTRIE

VENTE DE L'ÉGLISE NOTRE-DAME DE L'ASSOMPTION

Les paroissiens crient leur colère

MÉLANIE NOËL
melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ce n'est pas pour parler d'amour et de paix qu'une centaine de paroissiens se sont réunis, hier soir, au sous-sol de l'église l'Assomption. L'heure était plutôt aux questionnements, aux doutes et même à la colère et l'indignation alors que le curé de la paroisse, Daniel Jodoin, et Monseigneur Roger Roy les avaient conviés à une soirée d'information sur la vente prochaine de leur église.

Tout porte à croire que l'église l'Assomption, située rue Saint-Michel, sera convertie en un complexe funéraire, sous la direction de la Résidence Steve L. Elkas. En octobre, le directeur funéraire a déposé une offre qui se chiffre entre 375 000 $ et 400 000 $ pour acquérir le lieu sacré.

Tristes de perdre leur église, la plupart des paroissiens qui ont pris la parole, hier, étaient offusqués de la façon dont la vente avait été planifiée. «Tout s'est fait dans notre dos, sans que nous soyons consultés ou avisés!», explique Gérard Deshaies, paroissien depuis 36 ans.

Les commentaires

Et même si la vente de l'église l'Assomption est une décision de l'évêque du diocèse de Sherbrooke, la colère des paroissiens était dirigée vers Daniel Jodoin, curé de la paroisse depuis un an et demi.

«Ce n'est pas un nouveau curé qui va nous en passer une petite vite et vendre l'église qu'on fréquente depuis des décennies.»

«Ça fait 45 ans que je paie ma dîme...»

«S'il n'y a pas de monde dans l'église, c'est votre faute!»

«Si la paroisse revient avec un pasteur et non un sans cœur, je double ma dîme.»

«Voleur.»

«Menteur.»

Voilà le genre de commentaires que les paroissiens ont exprimés à la séance d'information. Aucune réponse ne semblait les satisfaire.

« Ce n'est pas une majorité qui sont aussi révoltés. »

Certains ont même laissé entendre que les états financiers de la dernière année avaient été falsifiés afin d'augmenter la perte justifiant la vente de l'église. «Il y a un an, j'étais marguillier et je doute qu'en une seule année, nous puissions devenir déficitaire au point de vendre. Où est allé l'argent?»

D'autres paroissiens, souvent moins hargneux, appuyaient la décision de vendre l'église. «La génération qui me précède a endetté ma génération, et je ne veux pas que la mienne endette celle de demain. Présentement, la «Maison» est trop grande pour le nombre d'occupants, alors c'est normal qu'on réduise le nombre «d'appartements». Il y a beaucoup de «têtes blanches» ici qui se sont mariés ou qui ont assisté aux funéraires de leurs proches ici et qui ne veulent absolument pas vendre pour des raisons sentimentales. Mais s'il faut vendre une église pour que mes enfants, dans 30 ans, puissent avoir une église, je suis d'accord avec cette décision», explique Raymond Roy, paroissien de 38 ans et père de deux jeunes enfants.

Tout au long de la soirée, le curé s'est défendu. Lorsqu'on l'a accusé d'avoir commencé à négocier avec M. Elkas en mai passé, alors que les paroissiens ont seulement été informés de la vente en novembre, le curé Jodoin affirme que rien de concret n'avait été discuté avant le dépôt de l'offre.

Et si certains se demandent pourquoi l'offre est inférieure à la valeur de l'évaluation municipale estimée à 686 000 $, le curé Jodoin explique la différence entre les deux montants par la présence d'amiante dans le plâtre des bâtiments.

« Tout s'est fait dans notre dos, sans que nous soyons consultés ou avisés ! »

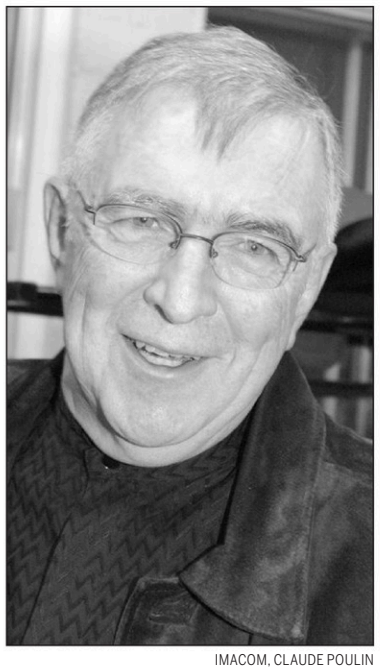
Face à l'agressivité de certains paroissiens qui ont pris la parole lors de l'assemblée, le curé Jodoin reste serein. «C'est normal, ces gens souffrent et ils ont de la peine, mais ce n'est pas une majorité qui sont aussi révoltés. La plupart, même s'ils ont de la peine, sont d'accord pour bâtir une nouvelle paroisse sur du positif.» Cette paroisse restructurée serait d'ailleurs à la recherche d'un nouveau nom.

«Personne ne veut acheter une église. Les coûts de transformation sont trop importants. Habituellement, on est chanceux lorsqu'on les vend 1 $, explique le curé Jodoin. Si M. Elkas est intéressé à notre église, c'est uniquement en raison de son emplacement à proximité du cimetière Saint-Michel et du fait qu'il doit réagir aux importants investissements qu'a faits récemment la Coopérative funéraire.»



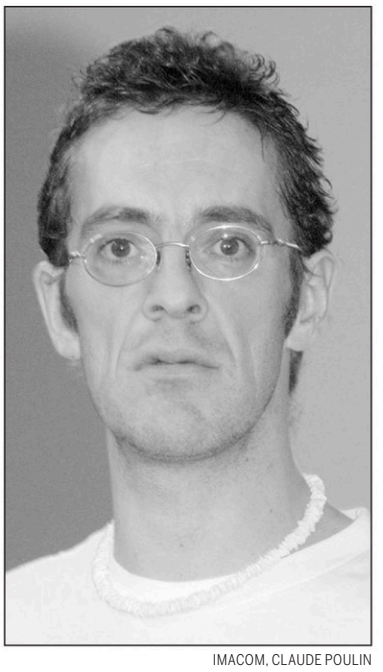
IMACOM, CLAUDE POULIN

Monseigneur Roger Roy et le curé Daniel Jodoin avaient convié, hier, les paroissiens de l'église l'Assomption à une soirée d'information sur la vente de l'église. La plupart de ceux qui se sont déplacés en avaient gros sur le cœur et ont profité de l'occasion pour poser des questions et même avancer quelques accusations.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Gérard Deshaies



IMACOM, CLAUDE POULIN

Raymond Roy

Un bénévole de Nez Rouge se fait menacer

Le client, vraisemblablement en état d'ébriété, voulait que le conducteur roule plus vite

MÉLANIE NOËL
melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Fait inusité, un bénévole d'Opération Nez Rouge a été menacé avec une arme blanche par un client qu'il raccompagnait, samedi soir, vers 19 h 30.

«Le client trouvait que le conducteur n'allait pas assez vite, alors il a sorti un couteau de son coffre à gants et lui a dit d'accélérer», explique Guy Alarie du Service de police de Sherbrooke. Le suspect, un homme de 28 ans, était vraisemblablement en état d'ébriété.

Lorsque le bénévole lui a répondu qu'il devait suivre les règles du code de la route, le client se serait calmé immédiatement et aurait rangé son arme, selon François Lemieux, coordonnateur de la campagne 2006 d'Opération Nez Rouge dans la région de Sherbrooke.

Quittant un bar de l'est de Sherbrooke, le suspect s'est fait reconduire dans un autre débit de boisson. Les policiers ont procédé à l'arrestation du malfaiteur peu de temps après. Ce dernier est toujours détenu par les autorités policières.

Habituellement, deux bénévoles montent avec la personne qui souhaite se faire raccompagner, mais puisque le véhicule du suspect était une camionnette à deux places, le bénévole était seul avec le client lorsque l'incident s'est produit dans la rue Conseil.

«C'était le premier appel de la soirée, explique M. Lemieux. Le bénévole, qui travaille avec nous depuis de nombreuses années, n'a pas apprécié le geste. On a donc décidé de porter plainte.»

Personne n'a été blessé et le bénévole a même poursuivi sa soirée avec Nez Rouge.

M. Lemieux précise que c'est la première fois qu'un incident de ce genre se produit dans la région de Sherbrooke.

Le malfaiteur sera accusé de voies de fait armées et devrait comparaître au palais de justice sous peu.

Des policiers présents dans les écoles

Le Service de police de Sherbrooke dépose son plan de développement 2006-2008



RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Dans sa volonté de se rapprocher des jeunes, des agents du Service de police de Sherbrooke pourraient faire leur apparition de façon régulière à l'intérieur des écoles secondaires de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke (CSRS).

Les relations avec les citoyens arrivent en tête de liste des sept axes prioritaires du plan de développement 2006-2008 du corps de police municipal. À ce sujet, les aînés, mais surtout les jeunes ont été identifiés comme clientèles cibles.

«Nous travaillons à élaborer des stratégies pour être plus près de nos jeunes dans les écoles. Il y a une volonté afin que nous soyons plus présents. Nous sommes déjà très avancés dans cette réflexion», mentionne le directeur du SPS, Gaétan Labbé.

Dans plusieurs écoles secondaires de la région dont East Angus, Coaticook, Lac-Mégantic, Windsor et Richmond, des policiers de la Sûreté du Québec sont présents plusieurs jours par semaine dans le cadre du programme d'intervention en milieu scolaire (PIMS).



ARCHIVES, LA TRIBUNE, CLAUDE POULIN

Le directeur du SPS, Gaétan Labbé, a présenté le plan de développement 2006-2008 de son organisation au conseil municipal.

Le SPS pourrait donc imiter la SQ dans les écoles lorsque toutes les ententes seront ratifiées à ce sujet. Présentement, des agents de la division de la sécurité des milieux se rendent de façon ponctuelle dans les écoles secondaires de Sherbrooke lors d'activités de prévention ciblées.



ARCHIVES, LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

Le président de la table du secondaire à la CSRS, André Lamarche, croit que la présence de policiers peut contribuer à améliorer la vision des élèves envers eux.

«Nous avons la volonté de nous rapprocher encore plus des jeunes dans les écoles», confirme le directeur du SPS, Gaétan Labbé.

Depuis le début de l'année scolaire, des policiers se rendent de façon régulière à l'école du Phare et à l'école du Triolet dans le cadre d'un projet-pilote. Ce qui est visé, c'est que des policiers soient présents de façon régulière dans toutes les écoles secondaires de la CSRS.

Prêt à faire de la place

«Nous sommes très intéressés par la présence régulière de policiers dans nos écoles. C'est intéressant tant pour les élèves, les surveillants, les enseignants que la direction. Cinquante pour cent des bonnes relations consistent à se connaître mutuellement. Nous sommes prêts à faire de la place aux policiers dans nos écoles», assure le président de la table du secondaire à la CSRS, André Lamarche.

Ce dernier croit que la présence de policiers à l'intérieur des murs d'une école secondaire peut contribuer à améliorer la vision des élèves envers eux.

«Nous pourrions développer des programmes de prévention et des échanges sur des problématiques particulières. À Québec et Montréal notamment, il s'est développé des collaborations intéressantes et enrichissantes. Les policiers peuvent grandement aider sur les problématiques de drogue, de violence ou d'intimidation», souligne M. Lamarche de la CSRS.

Des forces policières plus accessibles

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — De nouveaux outils seront mis en place au cours des trois prochaines années, afin de faciliter l'accessibilité du policier avec le citoyen.

Le plan de développement 2006-2008 du Service de police de Sherbrooke vise diverses actions afin de se rapprocher des citoyens.

> « Nous pourrons fournir un portrait précis de la criminalité dans chacun des arrondissements. »

«Nous voulons mettre en place des rapports abrégés, afin d'en faciliter la rédaction. Pour les crimes mineurs, il y aura aussi possibilité de porter plainte par Internet», explique le directeur du Service de police de Sherbrooke, Gaétan Labbé.

Le plan de développement 2006-2008 du SPS vise aussi six axes à l'intérieur de l'organisation policière. Le décloisonnement des diverses divisions, la communication interne et externe, la gouvernance et imputabilité de même que le savoir et capital humain représentent quelques unes des priorités que souhaite développer le SPS.

«Nous souhaitons développer des formations de pointe en fonction des besoins spécifiques de notre organisation. L'objectif est de répondre aux exigences des citoyens», poursuit le directeur du SPS.

Le SPS s'est aussi doté d'un plan d'action technologique afin de se doter d'outils efficaces pour obtenir un portrait plus efficace de la criminalité.

«Nous pourrons fournir un portrait précis de la criminalité dans chacun des arrondissements afin d'informer les élus, mais aussi pour établir des plans d'action sur le terrain», poursuit M. Labbé.

Réaménagement de divisions

Au cours des trois prochaines années, le service de police municipal souhaite aussi redéployer certaines divisions dans une autre bâtisse.

«Nous avons identifié des actions concrètes dans chacun des axes d'intervention. Ce plan de développement sera la bible des gestionnaires et des policiers sur le terrain pour les prochaines années. Il est important de savoir où l'on s'en va», estime Gaétan Labbé.

Toutes les actions comprises dans le plan de développement sont prévues à l'intérieur du budget de fonctionnement annuel du SPS, soit environ 25 millions $.

Le SPS achète des vestes pare-balles et des radios portatives

SHERBROOKE — Le Service de police de Sherbrooke procédera au cours des prochaines semaines à l'achat de 23 vestes pare-balles et 33 radios portatives.

Le directeur du SPS, Gaétan Labbé explique que l'achat de vestes permettra de mettre à jour cette pièce d'équipement de sécurité essentiel pour les policiers. Les vestes pare-balles sont âgées en moyenne de 15 et de 20 ans alors que la garantie du fabricant est de dix années. Quelque 40 vestes ont dépassé leur durée de vie au SPS.

«Ce sont des vestes encore plus sécuritaires que celles que les agents portent à tous les jours. Chaque véhicule est équipé de deux vestes. Elles permettent des interventions à haut risque comme des prises d'otage ou lorsque des personnes sont barricadées», explique le directeur du SPS.

Ces vestes pare-balles nécessiteront des déboursés d'un peu plus de 25 000 $. Ces sommes seront puisées à même le montant retourné par le ministère de la Sécurité publique du Québec. En septembre dernier, la Ville de Sherbrooke a reçu un montant de 84 549 $, issu du partage des produits de la criminalité.

Ces sommes ont été perçues lors de la confiscation de biens ou à la condamnation aux amendes d'organisations criminelles pour la période comprise entre avril 2005 et mars 2006.

Le conseil municipal a aussi autorisé un montant de 157 784 $ pour remplacer 33 radios portatives utilisées sur le terrain par les policiers.

«Nous prenons de l'avance car le modèle que nous utilisons et qui est apprécié de tous les policiers ne sera plus fabriqué dès 2008. Ce modèle coûte 2000 $ de moins que ceux comparables. Gatineau, Montréal et Québec ont déjà commandé leur part des 250 unités encore disponibles. Nous allons en commander 33 à 4200 $ chacun», mentionne M. Labbé.

Le SPS a donc demandé à la Ville de prendre de l'avance afin d'assurer son approvisionnement en radios portatives jusqu'en 2010.

«Nous réglons le dossier pour plusieurs années afin d'éviter l'achat de plusieurs modèles de chargeurs, batteries et écouteurs», mentionne le directeur du SPS.

— René-Charles Quirion

10e ÉDITION DU BRUNCH DE LA FRATERNITÉ

Plus de 1400 convives attablés le coeur en fête

MÉLANIE NOËL
melanie.noel@latribune.qc.ca



IMACOM, CLAUDE POULIN

C'est le sourire aux lèvres que Bianca Morrisson a fait sa demande au père Noël. Comme 540 enfants, elle est repartie du Brunch de la fraternité, qui avait lieu hier au sous-sol de la Cathédrale Saint-Michel, avec un nouveau jouet. De quoi l'inciter à être sage au cours de la prochaine année!

SHERBROOKE — C'était déjà Noël, hier, au sous-sol de la Cathédrale Saint-Michel alors que les Chevaliers de Colomb invitaient la population à la 10e édition de leur Brunch de la fraternité. Au menu: tous les ingrédients d'un réveillon réussi. Airs du temps des fêtes, sapins, lumières scintillant aux murs et dans le coeur des 1466 convives qui ont fait la file pour se remplir la panse. Une recette qui a su réchauffer tout le monde, même ceux que les difficultés de la vie auraient pu rendre frileux.

«C'est 148 kilos de jambon, 450 livres de saucisses, 200 pains, 360 livres de petites patates, 84 kilos de fromage en grains, 15 gallons de salade de macaroni, 50 livres de carottes...», énumère André Guillemette, Chevalier Fondateur. «Ce sont de bons repas chauds qui sont servis. Les gens sont heureux. Ils nous remercient à tour de bras et leur sourire est le plus beau cadeau qu'ils puissent nous offrir.»

La famille Castano était une de celles qui s'étaient déplacées pour participer aux festivités. Après avoir quitté la «trop violente» Colombie il y a deux ans, la famille s'est installée à Sherbrooke. Ancien employé de banque, le père, qui vient de terminer son cours de francisation, souhaite recommencer à travailler le plus tôt possible. «Je vais être camionneur, mais, selon certaines règles, je dois attendre 36 mois avant de pouvoir débuter mes cours», explique-t-il.

Les trois enfants de M. Castano ont profité de la générosité du père Noël et sont repartis avec un cadeau choisi parmi tous les jouets fabriqués par les lutins. Plus de 540 autres enfants en ont fait autant! Les tout-petits, ballon à la main, ont aussi pu se faire maquiller aux couleurs du temps des Fêtes.

Prendre le pouls de la pauvreté

Accompagnée de son fils de 20 mois et de son conjoint, Élaine Lapointe était venue pour l'ambiance. « J'adore ça. Tout le monde est sympathique et tout le monde se parle. C'est intéressant d'échanger avec des gens de différentes nationalités et de pouvoir fêter tous ensemble», explique-t-elle.

En plus des repas et des jouets, plus de 1200 pièces de vêtements ont gracieusement été distribuées aux invités.

Pour Michel Hébert, un des 149 bénévoles présents, l'événement est une belle occasion de se rapprocher de son milieu. «Cela crée une belle jonction entre les gens dans le besoin et les dignitaires de la région. Ça permet à ces derniers de prendre le pouls de la pauvreté pour ensuite poursuivre leur combat pour contrer ses ravages», explique celui qui agit comme secrétaire du brunch.

Parmi les personnalités présentes pour distribuer bonne humeur et nourriture, on reconnaissait Monseigneur Gaumont, Gaétan Labbé, directeur du Service de police de Sherbrooke, Louise Boisvert, présidente et éditrice de *La Tribune*, Jean Perrault, maire de Sherbrooke, Monique Gagnon-Tremblay, ministre des Relations internationales, ministre responsable de la francophonie et ministre responsable de l'Estrie, Serge Cardin, député bloquiste de Sherbrooke, France Bonsant, député bloquiste de Compton-Stanstead, et plusieurs conseillers municipaux.

Satisfaits du succès de l'événement, les organisateurs souhaitent remercier de tout coeur bénévoles et commanditaires.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Le Brunch de la fraternité des Chevaliers de Colomb a réuni les citoyens de la société sherbrookoise. Des gens issus de groupes politique, religieux, commercial, étudiant et même militaire ont uni leurs efforts pour mener à bien l'activité. Parmi eux, Pierre Boisvert, conseiller municipal, Micheline Grondin, bénévole, Jean Perrault, maire de Sherbrooke, et Colette Lemieux, animatrice de pastorale.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Près de 150 bénévoles ont participé à l'événement, soit en accueillant les gens, en décorant les lieux ou en cuisinant et servant le repas de Noël. Parmi eux, Louise Boisvert, présidente et éditrice de *La Tribune*, Mario Goupil, collègue journaliste, et Louida Brochu, président du comité consultatif d'urbanisme.

CAMPAGNE DES JOUETS DE NOËL

Toys R Us fait un beau cadeau aux pompiers

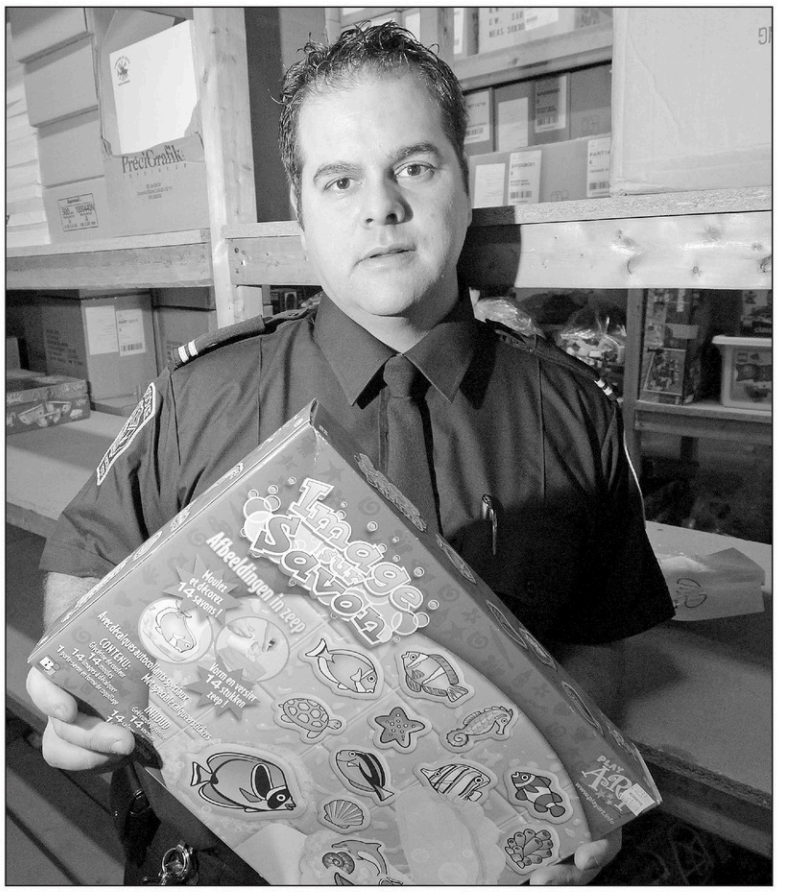
JOSIANE GUAY
josiane.guay@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les pompiers de Sherbrooke n'avaient demandé qu'un cadeau de Noël cette année. Que leur campagne de jouets pour les enfants démunis soit sauvée dans sa forme actuelle. L'ont eu.

La succursale Toys R Us de Sherbrooke vient en effet de s'engager «pour une bonne quantité de jouets», a confirmé le coordonnateur Stéphane Simoneau.

«C'était un mariage naturel entre la cause et le magasin, les deux dédiés aux enfants, enchaîne-t-il. C'est extraordinaire; on parle de plusieurs palettes de jouets. Ça va nous permettre de relancer notre campagne.»

Et déjà, des jouets tirés des tablettes de Toys R Us se retrouvent dans les paniers enrubannés que les pères Noël à temps partiel distribueront le 23 décembre prochain. «La participation du magasin s'étalera probablement sur plusieurs années», se réjouit M. Simoneau, sans toutefois être en mesure de préciser combien.



ARCHIVES, LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

L'engagement de la succursale Toys R Us de Sherbrooke permettra de relancer la campagne des jouets de Noël des pompiers de Sherbrooke, assure son coordonnateur Stéphane Simoneau.

Les clauses financières de l'entente de principe restent, elles aussi, bien enveloppées, impossible à deviner.

Rappelons que les pompiers avaient lancé un cri d'alarme aux commerces à grandes surfaces plus tôt cette année, en leur offrant d'acheter les jouets retournés, qui sont habituellement envoyés aux poubelles, pour le quart du prix de détail.

La boîte-cadeau pourrait également être plus volumineuse que prévue. Le coordonnateur de la campagne des jouets de Noël révèle en effet que l'engagement de la succursale sherbrookoise pourrait englober des surplus et des fins de ligne, en plus des jouets retournés au magasin.

Loin de vouloir l'exclusivité dans ce partenariat au profit des enfants défavorisés, Toys R Us ouvre la porte à d'autres ententes du genre, souligne M. Simoneau. «C'est tout en leur honneur», commente-t-il.

Et les pompiers de Sherbrooke pourraient bien trouver un autre cadeau dans leur bas de Noël. Inespéré celui-là. «Bien que l'entente ne soit pas finalisée, il se pourrait que tous les Toys R Us du Québec emboîte le pas à celui de Sherbrooke pour notre cause, en nous offrant leurs fins de ligne et leurs surplus, entre autres», confie le coordonnateur de la campagne des jouets, qui en est cette année à sa 66e tournée des foyers à la veille du réveillon.

Avant l'engagement de Toys R Us, la Biblairie GGC avait offert deux palettes de jouets éducatifs et de livres à mettre sous les sapins des familles moins nanties. De même, les magasins Sears offrent à ses clients, depuis quelques années, d'acheter des cadeaux pour ensuite les ajouter aux paniers distribués par les pompiers.

la Baie Du lundi 11 au jeudi 14 décembre

4 jours! Recevez une carte-rabais la Baie de 10 $

Économisez durant la semaine d'après Noël!
la Baie CARTE-RABAIS LA BAIE 10 $
Valide du 26 au 31 décembre
Échangeable à la Baie avec tout achat de 20 $ ou plus
Une carte-rabais par transaction.

avec tout achat de 75 $ ou plus (avant taxes)*
Les cartes-rabais sont valides durant le solde d'après Noël entre le 26 et le 31 décembre SEULEMENT.

50 % de rabais
TOUTE la mode automne-hiver JONES NEW YORK pour elle
Sur nos prix ordinaires. Ord. 29,99 $ à 525 $ Solde 14,99 $ à 262,50 $

50 % de rabais
• Serviettes, linge de cuisine et de table de Noël Ord. 4,99 $ à 39,99 $ Solde 2,49 $ à 19,99 $
• Cartes en boîte, arbres de table décor et musique de Noël
Ord. 9,99 $ à 299,99 $ Solde 4,99 $ à 149,99 $
40 % de rabais Tous les arbres et ornements de Noël

50 % de rabais
Peignoirs douceur LA LINGERIE et JASMINE ROSE pour elle
Ord. 40 $ à 60 $ Solde 20 $ à 30 $

50 % de rabais
Pyjamas à motifs sous licence en emballage pour elle
Dans le lot : Happy Bunny, Tweety, Betty Boop, et Snoopy. Ord. 40 $ Solde 19,99 $

50 % de rabais
Accessoires d'hiver pour elle et lui
Sur nos prix ordinaires.
Ord. 7 $ à 275 $ Solde 3,50 $ à 137,50 $

50 % de rabais
Chaussettes confort et celles à motifs de Noël pour elle
Ord. 3,99 $ à 20 $ Solde 2 $ à 10 $
40 % de rabais Chaussettes pour lui
Exceptions : Jockey, CK et celles des promos « 3 paires pour... » de McGregor.

50 % de rabais
TOUTE la mode TOGO^MC et tous les hauts CODE BLEU pour elle
Sur nos prix ordinaires.
Ord. 14,99 $ à 99,99 $ Solde 7,49 $ à 69,99 $

50 % de rabais
Toutes les tenues d'extérieur et accessoires d'hiver pour enfant
Sur nos prix ordinaires.
Tenues d'extérieur. Ord. 60 $ à 195 $ Solde 30 $ à 97,50 $
Accessoires. Ord. 5 $ à 20 $ Solde 2,50 $ à 10 $

50 % de rabais
Pantoufles TOGO^MC et SOLOS pour elle
Ord. 30 $ à 170 $ Solde 15 $ à 119 $
30 % de rabais Toutes les autres pantoufles pour elle et lui et toutes les chaussures sport et habillées pour lui
Exceptions : Hugo Boss et Geox pour lui

50 % de rabais
TOUTE la mode CHAPS pour lui
Sur nos prix ordinaires.
Ord. 25 $ à 145 $ Solde 12,50 $ à 72,50 $

50 % de rabais
• Haut-parleur COZY TUNE pour iPOD
Ord. 19,99 $ Solde 9,99 $
• Trousse beauté Celebrity, 7 pièces
Ord. 59,99 $ Solde 29,99 $

50 % À 60 % de rabais
BAGAGES TRAVELPRO, SKYWAY ET RICARDO OF BEVERLY HILLS

50 % de rabais
Bijoux en or à 10 ct, 14 ct et 18 ct et ceux à diamants, gemmes, zircons cubiques et perles cultivées rondes ou d'eau douce
Ord. 20 $ à 5 000 $ Solde 10 $ à 2 500 $

50 % de rabais
Salle à manger conviviale ou de hauteur comptoir LOS CABOS, 5 pièces Ord. 799 $ Solde 399,50 $

RABAIS TOTAL DE 50 % OU PLUS!
Quand vous obtenez un rabais additionnel de 30 % sur le prix déjà réduit de la mode pour tous
Mode de la boutique Le Président incluse. Exceptions : tenues de nuit, mode basique, accessoires mode et chaussures. Sur nos derniers prix étiquetés.

70 % de rabais additionnel
Ces articles à prix déjà réduit :
• Bijoux à prix déjà réduits de 20 % à 50 %
• Accessoires d'hiver pour elle et lui
Sur nos derniers prix étiquetés.

*Avec tout achat de 20 $ ou plus (avant taxes). Une carte-rabais par transaction.
Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours », « Nouvellement réduit », « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction », Salvlati, Vera Wang, ceux de la Fondation Hbc, des rayons concédés et de la collection olympique. Les mentions « ACHAT-CHOC » et « OFFRE SPÉCIALE DE LA DIRECTION » indiquent que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Si nous indiquons un PRIX DE COMPARAISON, il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi pour un article de qualité identique ou comparable. Notez que pour les articles « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction » et ceux de L'Entrepôt du style en magasin, les quantités sont limitées, le choix varie selon le magasin et aucuns bons d'achat différé ni articles de substitution ne sont offerts. La mention « PRIX CISEAUX » signifie que le bas prix au quotidien existant est temporairement réduit. Précisions en magasin.
Hbc
217967

Derniers coups de crayons au concours de la FSSS

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — En octobre dernier, la Fédération de la santé et des services sociaux (FSSS) - Estrie, affiliée à la CSN, lançait un concours estrien de création d'affiches sur le thème «Les lois sous bâillon et la démocratie québécoise».

Des gens de différentes MRC de la région ont pris la «parole visuelle» et ont réalisé 35 affiches qui illustrent leur vision du thème du concours.

Les membres du jury, composé de Sylvie L. Bergeron, Nicole Dorin, Janvier Cliche et Daniel Croteau, vont évaluer chacune des affiches selon les paramètres suivants: l'originalité du concept, le respect du thème, la force du message et la qualité artistique. Au bout du processus, ils désigneront trois gagnants.

Les récipiendaires se verront remettre leurs prix respectifs le mercredi 13 décembre à la salle multi du Tremplin dans le cadre d'un 5 à 7.

Une exposition itinérante des affiches parcourra l'Estrie dans différents lieux publics, dont le calendrier reste à préciser. Il sera possible de les consulter ultérieurement au www.concoursloisbaillon.org. Cette exposition culminera à Québec à la mi-février 2007 lors du Congrès de la FSSS.

Participation record au Gala Reconnaissance Estrie

JOSIANE GUAY
josiane.guay@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Gala Reconnaissance Estrie 2007 sera d'autant plus relevé que plus d'une soixantaine de candidatures ont été soumises, «un nombre record qui reflète la richesse de notre diversité économique», se réjouit Éric Grondin, président de la Chambre de commerce de Sherbrooke, maître d'oeuvre du prestigieux concours en collaboration avec la Chambre de commerce régionale.

«Cela signifie que le gala s'est imposé, d'année en année, pour devenir le plus prestigieux en matière de reconnaissance du développement économique non seulement à Sherbrooke, mais dans la région de l'Estrie. Il s'agit d'un événement important pour tout le milieu et nous en sommes fiers», commente le président de la Chambre sherbrookoise et directeur principal chez Samson, Bélair, Deloitte & Touche par voie de communiqué.

Les finalistes pour chacune des huit catégories, tels que sélectionnés par le président de l'événement Charles Boisvert et le comité jury, présidé par Hélène Pelletier, seront dévoilés en conférence de presse vendredi matin.

La 21e édition de cette soirée récompensant l'excellence des gens d'affaires et des entreprises de la grande région de l'Estrie se déroulera au Théâtre Granada, le vendredi 16 février 2007. C'est alors que sera dévoilée l'identité du Grand Estrien pour l'année qui vient.

Le président Éric Grondin souligne enfin que ce rendez-vous annuel «ne serait pas possible sans l'exceptionnelle participation et le soutien de toutes les Chambres de commerce de l'Estrie ainsi que de nos très généreux partenaires et commanditaires».

Budget en dîner-conférence

La Chambre de commerce de Sherbrooke recevra par ailleurs le maire Jean Perrault en dîner-conférence, lundi prochain à l'Hôtel Delta dès 11 h 30. Le premier magistrat y exposera le budget 2007 de la Ville de Sherbrooke, une première à la Chambre. Le coût de l'événement est de 40 $ pour les membres et de 50 $ pour les autres, taxes en sus. On réserve au 819 822-6451 ou à lmartel@ccsherbrooke.ca.

Un Noël tout spécial pour les nouveaux arrivants



IMACOM, CLAUDE POULIN

L'équipe du Service d'aide aux néo-Canadiens invitait, hier après-midi, à l'école du Phare, des gens originaires d'une trentaine de pays différents à venir fêter leur premier Noël en sol québécois. Les festivités interculturelles se sont déroulées sous les thèmes du partage et de l'amour. Étaient présents des immigrants de pays tels que l'Afghanistan, l'Argentine, le Burundi, la Colombie, le Congo, la France, l'Irak, la Tchétchénie et les pays du Maghreb. Parmi les activités organisées pour l'occasion: un concert de la chorale Harmonie des peuples composée de chanteurs des quatre coins du monde et dirigée par Michel Bourque.

25 ans d'aide aux personnes ayant des incapacités physiques ou intellectuelles

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — La faculté d'éducation physique et sportive de l'Université de Sherbrooke célèbre cette année le 25e anniversaire de ses programmes d'entraînement pour des personnes présentant des incapacités physiques ou intellectuelles. Le Groupe de recherche et d'intervention en éducation physique et sportive adaptatée (GRIEPSA), qui chapeaute les différents programmes, a souligné ses 25 ans à la mezzanine verte du pavillon multifonctionnel de l'UdeS.

Dans un communiqué, l'institution rappelle que les résultats obtenus sont étonnants, que ce soit pour des athlètes en fauteuil roulant ou pour des personnes ayant des difficultés motrices, par exemple.

«Je peux marcher pour de courtes distances avec des cannes, je conduis une voiture adaptée et je fais du vélo à mains. Tout cela n'aurait pas été possible si je n'avais pas profité du programme GRIEPSA», affirme Nicolas Roy, un bénéficiaire du programme né avec une paralysie cérébrale.

Par ailleurs, c'est en 1981 que le professeur Donald Royer, accompagné de l'entraîneur en chef du programme paralympique du Canada, Jean Laroche, a mis sur pied le premier programme d'entraînement de la FEPS s'adressant aux athlètes paraplégiques et tétraplégiques. Au fil des années, le centre d'entraînement de l'UdeS a encadré un nombre important d'athlètes qui ont remporté plusieurs médailles lors de compétitions nationales et internationales, dont André Viger, médaillé d'or aux Jeux paralympiques de Séoul, Diane Roy, double médaillée de bronze aux Jeux paralympiques d'Athènes, et Jacques Martin, médaillé d'or aux Championnats paralympiques des États-Unis.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Jacques Vanden Abeele, fondateur du GRIEPSA, Nicolas Roy, bénéficiaire du programme pour personne avec difficulté motrice, et Georges-B. Lemieux, professeur d'activité physique et responsable du programme d'activité physique pour adulte avec déficience intellectuelle sévère ou profonde, ont célébré le 25e anniversaire des programmes d'entraînement pour les personnes présentant des incapacités physiques ou intellectuelles de la faculté d'éducation physique et sportive de l'UdeS.

En bref

Vol qualifié à la pointe d'une seringue

SHERBROOKE — L'oeil alerte d'un citoyen et les flocons fraîchement tombés ont permis au Service de police de Sherbrooke de mettre le grappin sur une femme qui venait de commettre un vol qualifié à la pointe d'une seringue, peu avant minuit vendredi soir, au Vidéotron du 2835 de la rue King Ouest.

Après avoir fait main basse sur une somme d'environ 300 $, vers 23 h 55, la femme de Sherbrooke se serait enfuie à pied. «Un civil l'a aperçue sortant du club vidéo en courant et a regardé quelle direction elle prenait, information qu'il a communiquée aux policiers, qui ont ensuite suivi les traces de pas dans la neige pour finalement arrêter la dame de 25 ans», relate l'agent Allarie, du SPS.

La suspecte, connue des policiers, devrait comparaître aujourd'hui au palais de justice de Sherbrooke.

Vol par effraction, dans la rue Wellington

SHERBROOKE — Deux individus sont entrés par effraction dans un commerce de la rue Wellington Nord, samedi, vers 22h30, pour y voler un système de son. Les deux hommes, âgés de 39 ans et de 43 ans, ont été interceptés par les agents du Service de Police de Sherbrooke avec le matériel volé entre les mains. Les policiers ont procédé à l'arrestation des malfaiteurs, qui devraient comparaître dans les prochains jours.

Accident avec blessé grave, rue King

SHERBROOKE — Une perte de maîtrise serait à l'origine d'un accident de la route survenu dans la nuit de samedi à dimanche à l'intersection des rues King Ouest et Lomas. Le conducteur du véhicule a subi des blessures sérieuses à la tête en frappant, de plein fouet, un poteau aux abords de la route. L'homme de 46 ans présentait des symptômes d'ivresse, selon les agents du Service de Police de Sherbrooke qui ont été appelés sur les lieux de l'accident.

— Josiane Guay et Mélanie Noël

L'ÉVÉNEMENT



PROFITEZ DE PRIX EMBALLANTS POUR LA PLUPART DES VÉHICULES FORD 2006 ET 2007.



FORD FOCUS ZXW SE 2007

229 $/mois
Location 48 mois†
1 995 $ de mise de fonds
0 $ de dépôt de sécurité
Frais de transport, préparation et remise de livraison inclus

PLUS

VISITEZ FORD.CA POUR OBTENIR UNE PRIME ÉLECTRONIQUE 500 $††

FORD ESCAPE XLT 2007

299 $/mois
Location 36 mois†
2 795 $ de mise de fonds
0 $ de dépôt de sécurité
Frais de transport, préparation et remise de livraison inclus

PLUS

VISITEZ FORD.CA POUR OBTENIR UNE PRIME ÉLECTRONIQUE 500 $††

FORD FUSION SE 2007

299 $/mois
Location 48 mois†
1 495 $ de mise de fonds
0 $ de dépôt de sécurité
Frais de transport, préparation et remise de livraison inclus

PLUS

VISITEZ FORD.CA POUR OBTENIR UNE PRIME ÉLECTRONIQUE 500 $††

ÉCONOMIES ALLANT JUSQU'À 3 500 $* ET 0 % DE FINANCEMENT††† JUSQU'À 60 MOIS
REMISE DE LIVRAISON À L'ACHAT OU À LA LOCATION DE CERTAINS MODÈLES FORD 2006 ET 2007 NEUFS.
POUR CERTAINS MODÈLES FORD 2006 ET 2007 NEUFS.

www.ford.ca

Bien pensé

Photos à titre indicatif seulement. †Première mensualité et mise de fonds, lorsque requises, exigées à la livraison. Des frais de 0,12 $ le km après 80 000 km pour la Ford Focus ZXW 2007 et la Ford Fusion SE 2007, et après 60 000 km pour le Ford Escape XLT 4x2 2007, et d'autres conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre en vigueur, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut louer moins cher. Détails chez votre conseiller Ford. *L'événement Vive l'hiver est en vigueur du 20 novembre 2006 au 2 janvier 2007 chez les conseillers Ford participants. Remise de livraison jusqu'à 3 500 $ et 0 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur certains modèles Ford 2006 et 2007 neufs en stock. Le véhicule neuf doit être livré par votre conseiller Ford/Lincoln d'ici le 2 janvier 2007. Les agences gouvernementales et les propriétaires de parcs automobiles ne sont pas admissibles à ces offres. Détails chez votre conseiller Ford. ††Le certificat de prime électronique L'événement Vive l'hiver est valide du 20 novembre 2006 au 2 janvier 2007 chez les conseillers Ford participants. Veuillez enregistrer votre certificat à www.ford.ca ou, si vous n'avez pas d'adresse courriel ou accès à Internet, composez le 1 866 630-FORD. Ce certificat de prime électronique de 500 $ peut être échangé au moment de l'achat ou de la location d'une sélection de modèles Ford et Lincoln 2006 et 2007 neufs (à l'exception de : Shelby GT500, Ford GT, Econoline à fourgon tronqué et châssis nu, Série F châssis-cabine, LCF et camions poids moyen 2006 et 2007, et Taurus 2007) et des nouveaux Escape et Série F 2008 (excluant Série F châssis-cabine) livrés ou commandés d'ici le 2 janvier 2007 ou peut faire l'objet d'une remise par chèque de Ford du Canada après la livraison du véhicule neuf admissible. Remise différée à la livraison pour les commandes à l'usine. Taxes applicables au montant total de l'achat avant la déduction de la prime. Le certificat ne peut être échangé qu'une seule fois et n'est pas transférable. Un seul certificat par véhicule admissible. Limite de deux certificats par client (un pour chaque véhicule admissible). Les agences gouvernementales et propriétaires de parcs automobiles ne sont pas admissibles à cette prime. D'autres conditions peuvent s'appliquer. L'offre est assujettie à la disponibilité des véhicules, peut être annulée en tout temps sans préavis et s'adresse aux résidants canadiens seulement. Détails chez votre conseiller Ford. †††Une remise de livraison allant jusqu'à 3 500 $ est accordée sur certains modèles Ford ou Lincoln neufs. 0 % de taux de financement à l'achat d'une sélection de modèles 2006 et 2007 jusqu'à 60 mois, sur approbation de Crédit Ford. Une mise de fonds à l'achat peut être conditionnelle à l'approbation du crédit. Offres d'une durée limitée pouvant être annulées en tout temps sans préavis. Détails chez votre conseiller Ford.

1000$ DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

217922

S'éveiller jeune à la lecture et à l'écriture

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Des études le démontrent: la lecture s'avère un facteur déterminant de la réussite à l'école. Question de donner des bonnes bases aux enfants du quartier d'Ascot, un comité a décidé de veiller sur l'éveil à la lecture et l'écriture des tout-petits.

La création de ce comité découle d'une politique d'éveil à la lecture et à l'écriture (ÉLÉ) mise en place par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS), qui s'adresse aux enfants de cinq ans et moins et qui vise à soutenir les pratiques familiales et les différents services fréquentés par eux. Plusieurs comités de ce type ont été fondés en Estrie depuis 2004.

«Quand les enfants rentrent à l'école, les enfants de milieux défavorisés réussissent beaucoup moins en lecture. L'important, c'est d'être en contact avec les livres et de faire le lien entre l'oral et l'écrit», fait valoir Mélanie Pelletier, agente d'information d'Ascot en santé. C'est cette corporation qui a décidé de mobiliser le milieu afin de mettre en place un plan d'action d'éveil à la lecture. À Ascot, près de 35 pour cent des familles ont de faible revenu; beaucoup d'entre elles ne possèdent aucun livre, souligne également Mme Pelletier.

Le comité tenait récemment sa première activité officielle, une heure du conte au CPE Le P'tit Gadu, où toutes les familles du quartier étaient conviées. Une foule d'initiatives doivent être mises en place: création d'une bibliothèque mobile circulant entre différents organismes, remise d'un livre à la naissance d'un enfant, aménagement d'aire de lecture à différents endroits...

> **«L'important, c'est d'être en contact avec les livres et de faire le lien entre l'oral et l'écrit.»**

Le comité ÉLÉ d'Ascot, qui réunit plus d'une dizaine de partenaires, proposera ses projets pour les deux prochaines années. «Le but, c'est que par la suite, les activités demeurent intégrées, que ça amène à tout le monde le réflexe de l'éveil à la lecture», indique Mme Pelletier.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Le comité d'éveil à la lecture et à l'écriture d'Ascot a tenu sa première activité au CPE Le P'tit Gadu, avec une heure de conte en compagnie de Pierre Patenaude.

Un petit geste peut changer le monde



IMACOM, MAXIME PICARD

Les étudiants et étudiantes du Cégep de Sherbrooke ont passé la matinée de samedi à préparer des paniers de Noël pour les plus démunis. Plus d'une cinquantaine de bénévoles ont participé à l'activité annuelle contribuant ainsi à cet instant de partage, de dévouement et de magie.

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du: 2006-12-10

Banco 01 02 05 06 08 09 14 15 20 25 / 26 27 31 39 45 47 54 57 67 68
Extra 0905183* $500,000 *décomposable dans les deux sens

Astro — Jour 02 - Mois FÉVRIER - Année 16 - Signe SAGITTAIRE
La Quotidienne 3 009 4 5836

Résultats des tirages du: 2006-12-09

Lotto 649 04 11 18 20 29 44 — 24 compl.

Gagnants	Lots
6/6 1	3 757 117,00 $
5/6+ 2	134 182,70 $
5/6 121	1 832,10 $
4/6 7 569	55,50 $
3/6 130 393	10,00 $
2/6+ 92 770	5,00 $
Ventes totales :	13 691 502 $
Prochain gros lot (approx.) :	4 000 000 $

Québec 49 07 13 15 30 43 45 — 10 compl.

Gagnants	Lots
6/6 0	1 000 000,00 $
5/6+ 0	50 000,00 $
5/6 28	500,00 $
4/6 958	50,00 $
3/6 18 055	5,00 $
Ventes totales :	493 289,50 $

Banco 06 09 11 13 22 24 25 27 29 31 / 36 37 46 53 55 56 57 61 68 70
Extra 1254676* $500,000 *décomposable dans les deux sens

Astro — Jour 13 - Mois MAI - Année 23 - Signe TAUREAU
La Quotidienne 3 690 4 0750

Résultats des tirages du: 2006-12-08

Lotto Super 7 04 14 18 30 31 34 46
Extra 4350965* 500 000 $ — 28 compl.
*décomposable dans les deux sens

Gagnants	Lots
7/7 2	12 500 000,00 $
6/7+ 3	127 354,10 $
6/7 213	1 793,70 $
5/7 12 378	104,90 $
4/7 266 267	10,00 $
3/7+ 246 627	10,00 $
3/7 2 227 098	Participation gratuite
Ventes totales :	32 832 390 $
Prochain gros lot (appr.) :	27 000 000 $

LOTOQUEBEC.COM

Toyota HIGHLANDER hybride* — Célébration 2007
Résultat du : 2006-12-10
767A390 (non décomposables)
*Ce lot est échangeable contre un chèque de 50 000 $.

2006-12-01 : 667B895 — 2006-12-04 : 614F235 — 2006-12-07 : 706C547
2006-12-02 : 189E309 — 2006-12-05 : 683A187 — 2006-12-08 : 617B551
2006-12-03 : 669E460 — 2006-12-06 : 224F176 — 2006-12-09 : 644A498
217966

Un *Toyota HIGHLANDER hybride* par jour, du 1er au 31 décembre.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.





L'ÉVÉNEMENT

Gagnez à souhait

Tout le monde est gagnant!

Vous pourriez obtenir instantanément jusqu'à 10 000 $ de rabais à l'achat ou à la location de votre véhicule GM. Vous pourriez même gagner votre nouvelle GM[1].

PONTIAC VIBE 2007

295 $ /MOIS[2]

Terme de 48 mois à la location. Préparation et frais de transport de 1 160 $ inclus.

0 $ DE COMPTANT DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Moteur VVT-I 4 cyl. 1,8 L à DACT de 126 HP • Climatisation • Rétroviseurs à réglage électrique • Phares antibrouillard • Lecteur CD • Colonne de direction inclinable • Banquette arrière à dossier 60/40 rabattable à plat



★★★★★ Sécurité 5 étoiles[3]



PONTIAC MONTANA SV6 2007

336 $ /MOIS[2]

Terme de 48 mois à la location. Préparation et frais de transport de 1 300 $ inclus.

0 $ DE COMPTANT DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Système de communication et d'assistance OnStar[4] • Moteur V6 3,9 L à ISC de 240 HP • Freins ABS à disque aux 4 roues • Glaces avant, glace de custode et rétroviseurs chauffants à réglage électrique • Glaces arrière teintées foncées • Télédéverrouillage • Climatisation • Lecteur CD et MP3 • Roues de 17 po

PONTIAC TORRENT 2007

368 $ /MOIS[2]

Terme de 48 mois à la location. Préparation et frais de transport de 1 150 $ inclus.

0 $ DE COMPTANT DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Moteur 3,4 L V6 à ISC de 185 HP • Boîte automatique à 5 vitesses • Climatisation • Glaces et rétroviseurs à réglage électrique • Télédéverrouillage • Phares antibrouillard • Système de contrôle StabiliTrak • Banquette arrière coulissante Multi-Flex à dossier divisé 60/40 • Freins ABS à disque aux 4 roues • Roues de 16 po en aluminium • Antipatinage • Lecteur CD

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[3]



Le crédit de base de 500 $ est inclus dans toutes les mensualités.

LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE[5] + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE[5] + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE[5]

PONTIAC BUICK GMC

vancouver 2010

GM Canada PARTENAIRE NATIONAL

217924

L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2007 suivants : Vibe (2LS26/R7A), Montana SV6 (2U11416/R7A) et Torrent (2LF26/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Aucun achat requis. Le concours s'adresse aux résidents canadiens qui ont atteint l'âge de la majorité dans leur province de résidence. Le concours se termine le 10 janvier 2007. Les crédits sont valables uniquement à l'achat ou à la location d'un véhicule 2006 ou 2007 en stock chez le concessionnaire entre le 15 novembre 2006 et le 10 janvier 2007. Les camions poids moyen de GM ne sont pas admissibles au concours. Les véhicules suivants ne sont pas admissibles comme véhicules gagnants : les camions poids moyen de GM, la Corvette de Chevrolet, le Solstice de Pontiac, le SKY de Saturn, et tous les modèles Cadillac et Hummer. Les probabilités de gagner varient d'un prix à l'autre. Les personnes potentiellement gagnantes doivent répondre correctement à une question réglementaire afin d'être déclarées gagnantes. Exemples des probabilités de gagner : le crédit de base de 500 $: une chance sur une; le crédit de 700 $: une chance sur 40; le crédit de 10 000 $: une chance sur 20 000 (les crédits comprennent le crédit de base de 500 $). Les taxes sont incluses dans tous les crédits. 2. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 3. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant (tests d'impacts frontaux) pour la Montana SV6 2006; Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux et pour les passagers avant et arrière lors des tests d'impacts latéraux pour le Torrent 2007, la plus haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 4. Comprenant un abonnement de un an gratuit au plan Sain et sauf. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et modalités liés au service OnStar, composez le 1 800 667-8677, informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le site onstarcanada.com. 5. Selon la première éventualité. Les camions poids moyen sont exclus. **Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir le règlement complet du concours, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.**

MC Marque de commerce © 2005, Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisée sous licence. Tous droits réservés. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre.

MRC DE DRUMMOND

Les vols d'autos se font nombreux

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Les vols d'autos, dont le nombre atteint 700 au cours de la dernière année seulement dans la MRC de Drummond, soit environ deux vols par jour dans la région, présentent une situation préoccupante.

Bien que les propriétaires d'hôtels et les administrateurs de centres commerciaux soient réticents à transmettre des informations précises sur le sujet, voulant évidemment éviter d'effrayer leur clientèle, il ressort également, au terme d'une brève enquête de *La Tribune*, que les vols de voitures deviennent plus fréquents à mesure qu'on se rapproche de l'autoroute 20, particulièrement dans les stationnements publics.

Comme l'a confirmé un propriétaire d'un hôtel bien connu à Drummondville, sous le sceau de l'anonymat, les vols d'autos posent un réel problème. «Non seulement il y a les désagréments de perdre sa voiture, mais souvent les biens qui se trouvent à l'intérieur, comme le permis de conduire et les cartes de crédit, offrent aux voleurs des possibilités de créer d'autres ennuis. Il est certain que les vols sont plus nombreux dans les stationnements qui sont situés près de l'autoroute, car les malfaiteurs, ayant pris possession d'une voiture, peuvent rapidement prendre la direction de Montréal», a-t-il dit.

Près de 10 M $ de pertes

Les statistiques sont éloquentes. Au Centre-du-Québec, pour l'année 2004, selon le dernier relevé du ministère de la Sécurité publique, 1512 véhicules ont été volés, engendrant des pertes de près de 10 M $ pour les assureurs. En plus, 668 vols de biens ont été perpétrés dans les véhicules.

À titre comparatif, au Québec, en 2005, on a dénombré 38 546 vols de véhicules, soit une moyenne d'un véhicule volé toutes les 14 minutes, pour des pertes d'environ 300 M $.

«Il va falloir que les automobilistes développent une plus grande vigilance, souligne Alexandre Royer, conseiller aux affaires publiques du Bureau d'assurances du Canada (BAC). Sachant qu'une somme égale à 10 pour cent des primes d'assurances est liée aux pertes financières des assureurs, ça finit par coûter plus cher à tout le monde.»

Selon lui, les analysent démontrent que sur cinq véhicules retrouvés, il est permis de conclure qu'au moins un des propriétaires avait fait preuve de négligence, soit en laissant les portes déverrouillées, soit en laissant traîner les clés ou pire, en laissant tourner le moteur.

«Il n'est pas inutile de répéter qu'il ne faut rien laisser à la vue. Les appareils électroniques se volent bien et se vendent rapidement. Une forme d'éducation s'impose et nous avons d'ailleurs mis sur pied une campagne de sensibilisation qui s'intitule «Vos effets font de l'effet». Un vol d'auto ou un vol des biens à l'intérieur causent des ennuis, sans compter les pertes de temps et d'énergie qui en découlent», d'ajouter M. Royer.

En plus des conseils évidents sur la sécurité, les assureurs recommandent de ne pas laisser votre certificat d'immatriculation et votre attestation d'assurance dans le coffre à gants. Si le voleur est intercepté avant que vous n'ayez signalé le vol, il peut présenter vos documents au policier et lui indiquer que vous lui avez prêté votre véhicule. Évitez de cacher votre clé de secours dans une boîte magnétique: c'est le secret le mieux connu des voleurs.

Dans la MRC de Drummond, plus de 800 automobiles ont été volées en 2004, environ 700 pour l'année 2005. La Sûreté du Québec de Drummond, consciente du problème, est à mettre au point un plan d'action qui sera présenté sous peu.

UOOVe f 2æ g d 22
2 a f dWW2 dSe 23
`age2bSka`e2^S2bdW_ [λdW2_ W egS^[f¾22
VW2^aUSf[a`2egd2age2We2`aghWSgj22
_aVλ^We2egl g][ª





^aUSf[a`2Æ2bSdf[d2/W fSgj2/W2^aUSf[a`2/W
CKK6<< F>HG7
bSd2_a[e2bW VS`f2HB2_a[eÆ2[eW2/W2Xa`Ve2/W2DFFBØÆbVeX2DGKKGØ<
Xz pi}ª+ªavyo}p~7^<?>+nspª|¨8ª|{pi}ª+Nvtx|t~pi}+ot~{zytmvp
Rwlnp~7^=p}}i}p~=p +x t}zt}~=×vpn}t|ipª=ª+_}|ntzy+ty ×r}lvp+ot~{zytmvp
^ª~Øx p+|¡otz+LX:QX:vpn pi}+NO:X[>:b XL+|ª=pn=?+s|¡ 8{|}vpi}~
^t¨+nz¡~~ty~+rzyZlmvp~+op+=×}tpª=Q}pty~+LM^+|ª=pn+|~~t~|ynp+|¡+Q}ptylrp+p +OP[
Nzy~zx x|tzyªE=twp+_ +D7=+W<;;+vx F}z¡p+_ +A7D+W<;;+vx úú
at~tp-+yz}p+=|wp+o°p¨{z~ttzy+ª=t}¡pwp+=¡}+^c?9nl

^aUSf[a`2Æ2bSdf[d2/W fSgj2/W2^aUSf[a`2/W
DKK6<< F>KB7
bSd2_a[e2bW VS`f2HB2_a[eÆ2[eW2/W2Xa`Ve2/W2E2HBØÆbVeX2DGFKGØ2
WL+aP]^TZY+X Z OTQT¶P+O`+R]LYO+aT_L]L+L+RLRY ¶+WP+[TVP^+[PLV++
TY_P]YL_TZYLW5TWW+NWX M9
NW¶+O^Z]+OLY^+WL+NL_¶]RZ]TP+^_TWT_LT]P^+^[Z]_+NZX[LN_^++
[L]+WLYY`PW+OP+WL`_ZXZMTWP+=;;B9
Xz pi}+aA7+<C@+nspª|¨8ª|{pi}+ª=^ª~Øx p-?+}z¡p~=x z}tnp~=op+=×}tp
Rwlnp~7^=p}}i}p~=p +x t}zt}~=×vpn}t|ip~
^ª~Øx p+|¡otz+LX:QX:vpn pi}+NO:X[>:b XL+|ª=pn=?+s|¡ 8{|}vpi}~
^t¨+nz¡~~ty~+rzyZlmvp~=op+=×}tp=ª=Q}pty~+LM^+|ª=pn+OP[
Nzy~zx x|tzyªE=twp+_ +<>7,+W<;;+vx F}z¡p+_ +D7@+W<;;+vx úú
at~tp-+yz}p+=|wp+o°p¨{z~ttzy+ª=t}¡pwp+=¡}+R]LYOaT_L]L9nl

[z¡}+{w~=o°tyqz}x|tzy7ª=t~tp-+=
~¡-¡vt9nl

SUZUKI
Un mode de vie!

aTZY+^`e`VTL`_ZXZMTWP^=tnz}l=tupª<DBQ@?A<
[L]PY_+^`e`VTL`_ZXZMTWP^=Q¡xxzyo=tupª<D?BØ8<C<
NZYNP[_+^`e`VTL`_ZXZMTWP^R|ynª?@=B8=;;B
^SP]MZZVP^`e`VTL=znv=Q}p~=<D=?;8=;;

FIER COMMANDITAIRE DE MADD Les mères contre l'alcool au volant
PROGRAMME SUZUKI POUR LES DIPLÔMÉS

217923

W+NZY^ZXXL P`]^Oa|LTPY_+WPNNNE=stnw=tuw~)×=+=t}ptyotnl tq=tupx py9LOYG[z¡}+W=c?=ª;;B×|¡t{×=o°|ypª|ly=x t=tzy=x l y¡puø8x zoQø6>YC=YBØp=toR|yoatl}|l=ª;;B×|¡t{×=o°|ypª|ly=x t=tzy=x l y¡puø8x zoQøWWC<BØQlt=epep=tyl tzyp=tø|l=tzyB=DG#=+=DG4Qlt=oßx x l }tnlwtzy7=
ol~¡}lypª7Qlt=ol=x tyt=}l tzyp=l ¨p=l{{wlnup=py=l=9EZqpo¡ypeq}×p=tx t×p=l ojp=l y=¼p={|}tnwp|=t=x t=tnp=l¡=n×ct=B'9 9#¡{}Ø=opN×oMW<[z¡}=lwarl tzyo¡ypª?=ª;;B×|¡t{×=o°|ypª|ly=x t=tzy=x l y¡puø8x zoQøS>YC=YBØp=o°|y=R|yoatl}|l=ª;;B×|¡t{×=o°|ypª|ly=x t=tzy=
x l y¡puø8x zoQøWWC<BØQmarl tzy=arl t=p=z|vpep?=BQD>#=+=BDX7;#=tynvly=wx=t=epepqyo=tytdvpep=P?;#=+>=Q4;7;#=z¡=+nslyrp×|¡=tlvpy7=p=wx=×=|rplwp×epª;;;:=tx=B7;#:vx=tootzyypØ¶|px tQpx py=¡lw×{|ª|npØ4lwa|wa|tzy9Qlt=epep=tyl tzyp=tø|l=tzyB=DG#=+=DG4=
tynv=dly=tø=x py=¡lw×=9Wø=qlt=o8x x l }tnlwtzy7ol~¡}lypª7ol=n|¡tttzyB=@#/4olox tyt=}l tzy7¶Q]X=BG/6+l¨p=4p+z¡p=l¨p=l{{wlnup=zy=py=l=~p+zy=¶|ª|npª4lwa|wa|tzy=epox px p=¡pwx t=epepqyo=9Q¶=¡vtNlyld=¶tp|=l¨W}pxtQpx py=¡lw×eparl tzy=ty=t=¡pup=l¨p=
l{{wlnup=}+z¡=ø=yz¡=p|¡=x zoQø=^=¡=vt{z¡}4wep}×epeparl tzy9Wnpy=nzx x pynp|=o{|tpx py=ep=x py=¡lw×=»=¡z¡}=l{{Q4ep=x tn=epalwarl tzy9Zqp=lwopu~¡=|¡=Do=npx n|p=;;A8dy=zx x l tzyep=pynp=tx xpo{}Q4ø=n=tQp=ep=}|y={z}=Nlyld=9B9p=zqp=yp{|p=py=Ø|p=
nzx npy=¼=¡n ypl=}pzqp¼ip|n{tzyep{zr}|xx p^|=¡vt{z¡}4p=ep{ix×=9L=pnp{zr}|xx p^|=¡vt{z¡}4p=ep{ix×=7ø=ep{ix×=»=xpy=epyepl=¡nzarl wa=¡+yep=tl¶p{|p=py=Ø}p|=ox t=tnp=¼+yl=nt=¼ir sl=z¡=¼lwarl tzy=epn}=ly=x zoQø9W=nzyp=tzyl¶p{|p=py=tq|p}z¡+
=pvolox=zty=nsQ9z°p+v=nzvn=tzvl¶p{|l=tq|v+fz¡}=z¡=tø=ox l tv9

NISSAN 2007
UN DÉPART DANS LE BON SENS

RIEN À PAYER PENDANT **90 JOURS** À L'ACHAT*



LOCATION
207$
PAR MOIS/60 MOIS†

ACHAT
À PARTIR DE
16 798$
À PARTIR DE
3,9% ††

• 140 chevaux • Volume intérieur en tête de sa catégorie[1] • Sonorisation AM/FM/CD • Système de coussins gonflables perfectionné • Livrable avec la boîte de vitesses à variation continue Xtronic[MC] CVT à consommation réduite de carburant, les dessus de sièges en cuir et le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD 3]

2.0S (BOÎTE DE VITESSES MANUELLE) [4]

Ville	8,3 L/100km (34 mi./gal.)
Route	6,4 L/100km (44 mi./gal.)

1er PAIEMENT GRATUIT *

NOUVELLE ALTIMA 2007


Version 3,5SE illustrée

LOCATION
297$
PAR MOIS/60 MOIS†

ACHAT
À PARTIR DE
24 398$
À PARTIR DE
3,9% ††

• Démarrage par bouton poussoir • Clé intelligente • Téléverrouillage/déverrouillage électrique des portières • Lève-glaces électriques • Rétroviseurs extérieurs électriques à glace dégivrante • Système de coussins gonflables avant et rideaux gonflables latéraux complémentaires montés au pavillon de série • Livrable avec la boîte de vitesses à variation continue Xtronic[MC] CVT à consommation réduite de carburant

2.5S (BOÎTE MANUELLE) [4]

Ville	8,9 L/100km (32 mi./gal.)
Route	6,1 L/100km (46 mi./gal.)

NOUVELLE VERSA 2007


Version 1.8SL illustrée

GAGNANTE
DE LA CLÉ D'OR
DE L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2007, CATÉGORIE SOUS-COMPACTES.

LOCATION
187$
PAR MOIS/60 MOIS†

ACHAT
À PARTIR DE
14 498$
À PARTIR DE
3,9% ††

COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES ★★★★★[2]

• Intérieur spacieux en tête de sa catégorie[1] • Moteur de 122 chevaux en tête de sa catégorie[1] • Coussins gonflables avant et latéraux pour le conducteur et le passager avant de série • Boîte de vitesses manuelle à 6 rapports • Livrable avec la boîte de vitesses à variation continue Xtronic CVT à consommation réduite de carburant et le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD 3]



LE TOUT COMPRIS DE NISSAN EN LOCATION • 0$ dépôt de sécurité • 24 000 km par année inclus • Transport et pré-livraison inclus • Aucuns frais d'administration • Plein d'essence inclus • «Assistance-dépannage» incluse

Armada | Frontier | Maxima | Murano | Pathfinder | Titan | Xterra | X-Trail

nissan.ca 1 800 387-0122

OUVERT JUSQU'À 21 H LES SOIRS DE SEMAINE‡ PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS NISSAN ‡‡

†Offre de location disponible sur les modèles neufs 2007 de la Versa 1.8S (B5LG57 AA00)/Versa 1.8SL telle qu'illustré (B5RG17 AE00)/Sentra 2.0 (C4LG57 AA00)/Altima 2.5S (T4RG57 AA00)/Altima 3.5SE telle qu'illustrée (T4SG17 LD00). Mensualité de 187 $/237 $/207 $/297 $ /417 $ pour un terme de 60 mois avec acompte ou échange équivalent de 2350 $/2400 $/2825 $/2895 $/2895 $. Frais de transport et de pré-livraison de 1150 $/1150 $/1200 $/1275 $/1275 $ compris. Première mensualité requise à la livraison. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10$/km extra. Taxes, immatriculation, assurances et obligations sur pneus neufs en sus. Frais d'inscription du contrat de 49$ incluant les frais d'inscription du RDPRM requis à la livraison. ††Prix à l'achat de 14 498 $/ 18 398 $/ 16 798 $/ 24 398 $/ 32 398 $ sur les modèles neufs 2007 de la Versa 1.8S (B5LG57 AA00)/Versa 1.8SL telle qu'illustré (B5RG17 AE00)/Sentra 2.0 (C4LG57 AA00)/Altima 2.5S (T4RG57 AA00)/Altima 3.5SE telle qu'illustrée (T4SG17 LD00). Taux de financement à l'achat de 3,9 % pour un terme jusqu'à 36 mois. Frais de transport et de pré-livraison de 1150 $/1150 $/1200 $/1275 $/1275 $, taxes, immatriculation, assurances, frais d'inscription du contrat de 49 $ incluant les frais d'inscription RDPRM et obligations sur pneus neufs en sus. *Du 1er décembre 2006 au 2 janvier 2007 l'offre «aucun paiement pendant 90 jours» s'applique sur les modèles 2007 de la Sentra, Altima et Versa pour les financements à l'achat et par les services NCFI uniquement. Aucun paiements pour les premiers 90 jours à partir de la date de prise de possession du véhicule par l'acheteur. Après 60 jours, les intérêts commencent à courir et après 90 jours les versements de capital et intérêts commencent selon les termes prévus au contrat. 1)Versa 2007/Sentra 2007 contre les concurrents de base 2007. 2)Cote de sécurité 5 étoiles attribuée à la Versa pour les essais de chocs latéraux de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration) en 2006. La cote de sécurité 5 étoiles est la cote gouvernementale la plus élevée pour les essais de chocs latéraux. 3)La possibilité d'accéder à des fonctions précises dépend de la compatibilité du téléphone avec Bluetooth[MC]. Veuillez consulter le guide de l'usager de votre téléphone. Téléphone cellulaire non compris. Rendez-vous sur le site nissan.ca pour voir la liste complète des téléphones cellulaires compatibles. 4)Données obtenues selon les critères et méthodes d'essais approuvés par le Gouvernement du Canada. La consommation réelle de carburant de ce véhicule peut varier. Consultez le guide de consommation de carburant. †, ††, *Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Les offres, disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. ‡Chez les concessionnaires participants. ‡‡Seuls les modèles Sentra, Altima et X-Trail, Xterra et Frontier 2006 sont admissibles au Programme pour diplômés. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques et slogans de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. et/ou à ses filiales nord-américaines.*En location seulement, paiement gratuit : 213,09$ pour la versa, 235,88$ sur sentra et 338,43$ pour l'altima!

300 occasions de toutes marques
beaucagedirect.com

SHERBROOKE NISSAN
4280, boul. Bourque, Rock Forest
819 823-8008

217252

Les spécialistes font appel aux tribunaux

La légitimité du Conseil des services essentiels contestée

PATRICE BERGERON
PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La Fédération des médecins spécialistes du Québec (FMSQ) a fait savoir hier qu'elle contestera en Cour supérieure la légitimité du Conseil des services essentiels dans le bras de fer qui l'oppose au gouvernement.

Entre-temps, la Fédération respectera à la lettre les ordonnances rendues vendredi pour l'obliger à mettre un terme à certains moyens de pression à la demande du gouvernement, a expliqué en conférence de presse hier après-midi le président du regroupement, le Dr Gaétan Barrette. La porte-parole du ministre de la Santé Philippe Couillard a manifesté en entrevue sa «déception» et a rappelé que sa proposition salariale était une offre de départ.

Les négociations avec les 8000 membres de la Fédération en vue de rétrécir l'écart important qui subsiste entre leur rémunération et celle de leurs collègues des autres provinces sont dans l'impasse depuis plusieurs mois.

«On va prendre des recours à la Cour supérieure immédiatement pour contester la légitimité du Conseil dans ce dossier», a déclaré le Dr Barrette en entrevue au terme de la conférence de presse.

Aux yeux du représentant des spécialistes, seules deux ordonnances touchent ses membres, donc les autres moyens de pression qui n'ont pas été abordés par le Conseil se poursuivront.

Le dirigeant de la FMSQ a indiqué que la cadence des activités de médecine sera maintenue, dans le respect de la loi 37 adoptée en juin, qui décrète les conditions de travail des médecins. Cependant, «les programmes du gouvernement visant à augmenter la cadence de certaines activités (...), par exemple chirurgicales, n'auront pas lieu», puisque le Conseil a rejeté les demandes du ministère, a-t-il détaillé.

Activités d'enseignement

De même, les médecins ne participeront plus aux «activités d'enseignement ou médico-administratives non rémunérées ou mal rémunérées», comme certains comités d'hôpitaux.

Aussi, à l'ordre du Conseil, la Fédération ne mettra pas en péril la diplomation des étudiants de troisième et quatrième année, mais «nous allons donc gérer le péril», selon les mots de M. Barrette: d'autres activités pédagogiques touchant les élèves de première et deuxième année et qui ne sont pas liées aux stages cliniques resteront interrompues.



LA PRESSE, ROBERT SKINNER

Le Dr Gaétan Barrette, président de la Fédération des médecins spécialistes du Québec.

«S'il faut que ça soit pendant les cinq prochaines, ce sera pendant les cinq prochaines années, a martelé le Dr Barrette. (...) Il y aura quand même des conséquences à l'attitude de ce gouvernement qui refuse de négocier (...).»

La Fédération s'adressera aux associations d'étudiants concernés pour obtenir les listes d'inscrits afin de poursuivre la formation des étudiants de troisième et quatrième année.

Mais si la cour donne raison à la Fédération et ne reconnaît pas la compétence du Conseil dans ce litige, «ça veut dire que là, on peut arrêter les stages», a ajouté le spécialiste en entrevue.

Quant à l'ordonnance relative aux obstétriciens-gynécologues, selon laquelle ils devront continuer à effectuer des accouchements après le 1er janvier 2007, le président de la FMSQ a assuré qu'aucune action concertée n'avait été échafaudée, mais qu'ils devront obtenir de la part du gouvernement «une mesure de remboursement des augmentations» de leurs primes d'assurance.

L'offre du gouvernement aux médecins spécialistes se chiffre à 906 millions $, puisqu'elle ajoute 438 millions $ aux 468 millions $ accordés en juin dans la loi 37.

Québec partage les inquiétudes des étudiants

PATRICE BERGERON
PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le gouvernement est déçu de la position de la Fédération des médecins spécialistes du Québec (FMSQ) et partage ses «inquiétudes» avec les étudiants en médecine qui sont touchés par des moyens de pression.

La FMSQ a fait savoir hier qu'elle contestera en Cour supérieure la légitimité du Conseil des services essentiels dans le bras de fer qui l'oppose au gouvernement, mais entre-temps, elle exercera ses moyens de pression dans les limites des ordonnances rendues vendredi: les spécialistes ne se consacreront plus à certaines tâches médico-administratives peu ou pas rémunérées et ne se concentreront qu'à la formation des étudiants de troisième et quatrième années.

«On a fait preuve d'ouverture et on est un peu déçu de voir qu'il n'y en a pas beaucoup de la part de la FMSQ», a déploré en entrevue téléphonique Isabelle Merizzi, la porte-parole du ministre de la Santé Philippe Couillard.

Elle a rappelé «l'inquiétude» du gouvernement quant au refus des spécialistes de participer à certains comités d'hôpitaux, «qui dans le réel sont importants, par exemple, sur la prévention des infections. On voudrait que ces choses-là cessent».

De même, elle a exprimé sa déception pour les étudiants de première et deuxième années de médecine, non couverts par l'ordonnance du Conseil et qui sont déjà touchés par des moyens de pression qui se poursuivront.

«Les cours magistraux, l'apprentissage par raisonnement clinique, continuent d'être interrompus, on a beaucoup d'inquiétudes, a soulevé en conférence de presse le président de la Fédération médicale étudiante du Québec, Mathieu Dufour. Éventuellement, les stages vont reprendre, sauf que cela ne nous dit pas quand les stages vont reprendre. On nage dans l'incertitude.»

Il a ajouté que les étudiants étaient «les victimes» et qu'ils étaient «impuissants», mais s'est réjoui de l'invitation du Conseil des services essentiels à négocier.

Pour sa part, le président de la Fédération des médecins résidents du Québec, Martin Bernier, a affirmé que «le statu quo est problématique», mais que ses membres soutenaient les revendications des spécialistes.

«C'est toute la qualité d'une cohorte qu'on met en péril, a-t-il commenté à RDI. Ils sont extrêmement déçus d'être placés dans cette situation-là, mais jusqu'à maintenant ils ont soutenu les revendications somme toute légitimes des spécialistes. (...) Ils sont coincés entre l'arbre et l'écorce.





MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes

Pour notre cahier publicitaire Faites vite!
Les Jours Sears se terminent le 10 décembre 2006.
Page 1 (WE122F506), Offres de durée limitée de vendredi. Moitié prix. Tous les ensembles-pantalons, robes des fêtes et séparables de soirée à prix ordinaires pour femmes, sauf les articles actuellement annoncés.
CORRECTION : l'annonce devrait se lire : Offre de durée limitée de vendredi. Moitié prix. Tous les ensembles-pantalons, robes des fêtes et séparables de soirée du rayon des robes à prix ordinaires pour femmes, sauf les articles actuellement annoncés.
Page 6 (WE122F506) : Tous les téléviseurs à écran plat à prix ordinaires sont en solde!
CORRECTION : l'annonce devrait se lire comme suit : Presque tous les téléviseurs à écran plat à prix ordinaires sont en solde!
Page 7 (WE122F506) : Au choix : rabais de 25 % Roboreptile ou Roboraptor à 97,49. Rég. Sears 129,99 $. Nos 80562/570.
CORRECTION: veuillez noter que l'illustration de Roboraptor et Roboreptile n'est pas la bonne.
Page 7 (WE122F506) : Notre plus bas prix de l'année! Table de billard Trendsetter, no 73658 à 299,99 $. Rég. Sears 599,99 $
CORRECTION : prix ordinaire incorrect. L'annonce devrait se lire comme suit : Notre plus bas prix de l'année! Table de billard Trendsetter no 73658 à 299,99 $. Rég. Sears 499,99 $
Page A (WE122F506) : Rabais 700 $. Téléviseur Sony Grand WEGA 55 po, no 14793. Rég. Sears 2699,99 $. En solde 1999,99 $.
CORRECTION : l'annonce devrait se lire comme suit : Rabais 200 $. Téléviseur Sony Grand WEGA 55 po, no 14793. Rég. Sears 2699,99 $. En solde 2499,99 $

Pour notre cahier publicitaire Jour Sears! prenant fin le 10 décembre 2006
Page 41 (CC121F506) : Tous les petits appareils ménagers Breville à prix ordinaires sont en solde! Rabais 20 % pour centrifugeuse Breville Juicer Fountain Elite, no 80643, Rég. Sears 349,99 $. En solde 279,99 $. Et, recev 4 verres à jus et 4 verres à cocktail.
CORRECTION : veuillez noter que le cadeau avec achat de la centrifugeuse Breville Juicer Fountain Elite, no 80643, est incorrect. L'annonce devrait se lire comme suit : Tous les petits appareils ménagers Breville à prix ordinaires sont en solde! Rabais 20 % pour centrifugeuse Breville Juicer Fountain Elite, no 80643. Rég. Sears 349,99 $. En solde 279,99 $. Et, recevez en prime un jeu de 4 verres à jus de couleur avec achat.

Pour notre cahier publicitaire Mon rêve en vigueur du 11 au 17 décembre 2006,
Page 28 (CC123F506) : Rabais 10 $-30 $. Toutes les balançoires à prix ordinaires. Rég. Sears 99,99 $ -179,99 $. Chacune. En solde 89,99 $-149,99 $.
CORRECTION : prix ordinaire incorrect. L'annonce devrait se lire comme suit : Rabais 10 $-30 $. Toutes les balançoires à prix ordinaires. Rég. Sears 99,99 $-159,99 $. Chacune. En solde 89,99 $-129,99 $
Page 43 (CC123F506) : Moitié prix. Ensemble 'B-DA Man' de luxe. Rég. Sears 29,99 $. En solde 14,99 $.
CORRECTION : prix ordinaire et de solde sont incorrects. L'annonce devrait se lire comme suit : Moitié prix. Ensemble 'B-DA Man' de luxe. Rég. Sears 17,99 $. En solde 8,99 $
Page 61 (CC123F506) : 149,99 $. Mélangeurs sur socle KitchenAid Ultra. Nos 81001/388/80379. Rég. Sears 179,99 $.
CORRECTION : Le mélangeur sur socle chrome peut être commandé par téléphone seulement

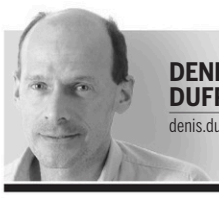
Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

SEARS
217985

Opinions

La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

Impasse



DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

Malgré la décision de la Fédération des médecins spécialistes du Québec (FMSQ) de se plier à l'ordonnance du Conseil des services essentiels, l'impasse demeure totale avec le gouvernement du Québec, laissant les citoyens avec un sentiment d'impuissance et d'inquiétude face à la pérennité du système de santé.

Mais avec la logique d'affrontement qui caractérise depuis plusieurs mois les pourparlers entre l'État et la FMSQ, le contraire aurait été surprenant.

En vertu des directives du conseil, les médecins spécialistes doivent reprendre la supervision de stages des étudiants en médecine, tandis que les obstétriciens-gynécologues ne pourront refuser d'effectuer des accouchements, comme ils menaçaient de le faire à compter de janvier.

Les spécialistes poursuivent toutefois leurs autres moyens de pression et refuseront de remplir leurs tâches médico-administratives.

Et, preuve de leur mécontentement, la FMSQ a repris le week-end dernier sa publicité dans les médias où elle affirme que la «débâcle est totale» avec le gouvernement du Québec. Rien de bien rassurant donc.

Alors que débute l'une des périodes les plus achalandées de l'année dans les hôpitaux, il est inadmissible que les deux parties soient incapables de reprendre un minimum de dialogue, voire de déclarer une trêve.

On peut certes comprendre la frustration des médecins spécialistes qui réclament depuis 2002 une hausse substantielle de leurs salaires, compte tenu de l'écart important de leur rémunération avec celle de leurs collègues du reste du Canada, de 44 pour cent selon la FMSQ.

Surtout que Québec a adopté, en juin dernier, une loi spéciale pour fixer leurs conditions de travail et de rémunération, à 2 pour cent d'augmentation par année.

Une étude indépendante avait reconnu en 2004 un écart salarial de 26 à 38 pour cent entre les membres de la FMSQ et les spécialistes des autres provinces.

De plus, la plupart des spécialistes doivent travailler de 50 à 60 heures par semaine, en raison notamment d'un effectif insuffisant dans les hôpitaux, alors que les listes d'attente diminuent à peine.

La FMSQ soutient aussi que ses membres n'ont pas d'avantages sociaux, pas de fonds de pension, ni de congés de maladie ou de maternité payés.

En revanche, le ton souvent revanchard du président de la fédération, Gaétan Barrette, et une méthode de négociation qui s'apparente à celle d'un président de syndicat de cols bleus suscite un ras-le-bol de plus en plus évident dans la population.

En outre, il est désolant de voir le ministre de la Santé, Philippe Couillard, répéter qu'il est disposé à abolir la loi 37, à la condition que les spécialistes reviennent à la table de négociations, tandis que ces derniers refusent de le faire tant que la loi ne sera pas retirée...

Pendant ce temps, la population a de plus en plus l'impression d'assister au pourrissement d'un conflit de travail dont le dénouement apparaît improbable à l'heure actuelle.

Un règlement imposé ne ferait qu'ajouter à la frustration et à la colère des spécialistes.

Dans ce contexte, la proposition de l'Association québécoise des établissements de santé et de services sociaux en faveur d'une trêve entre les deux parties apparaît juste.

Cela permettrait d'abord de mettre fin à l'insécurité actuelle dans les établissements.

Mais, surtout, il y aurait là une occasion pour revoir non seulement la rémunération des spécialistes, mais aussi l'ensemble de leurs tâches connexes, l'organisation des soins et la question des effectifs.

Pour cela, il faudrait d'abord que la FMSQ et le gouvernement soient capables de se parler, conscients qu'ils ont une responsabilité partagée dans ce litige.

Cela semble malheureusement faire défaut à l'heure actuelle.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

POUR NOUS ÉCRIRE

La Tribune invite ses lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents.

Ne seront publiées que les lettres portant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de leur auteur. Seuls le nom et le lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

Envoyez vos documents:
Courriel: redaction@latribune.qc.ca
Télécopieur: 819 564-8098

Poste: Opinions des lecteurs, 1950, rue Roy, Sherbrooke, Québec, J1K 2X8.

Tribune libre

Des questions sans réponse

Récemment, *Le Journal de Sherbrooke* a été secoué par une crise importante. À la suite d'un reportage controversé impliquant le premier ministre Jean Charest dans son édition du 20 octobre 2006 , le journal, via la direction de Quebecor, a congédié le journaliste Alain Bérubé et le chef de pupitre Pascal Morin pour «non-respect des politiques de journalisme et de vérification des faits avant de publier».

Le bureau du premier ministre a adressé une demande d'excuses au *Journal de Sherbrooke*. La direction y a répondu rapidement en consacrant la une de son édition du 27 octobre à cet effet. Le titre était sans équivoque: «Nos excuses au premier ministre Jean Charest». (...) Des excuses publiques essentielles, mais qui n'effacent pas l'erreur commise. Comment la direction de Quebecor a-t-elle pu laisser passer une faute aussi énorme dans trois de ses journaux (*Le Journal de Sherbrooke, Le Journal de Montréal* et *Le Journal de Québec*)? Comment peut-elle ensuite justifier ces deux congédiements alors que le chef de pupitre du *Journal de Québec*, Michel Hébert, n'a pas subi le même sort pour la même faute? Outre le congédiement, d'autres mesures s'offraient-elles à la direction?

Le Collectif régional d'éducation sur les médias d'information (CRÉMI) se questionne sur l'implication de telles décisions sur l'éthique journalistique. Jusqu'où peut-on aller lorsqu'une telle erreur est commise? (...)

Nous souhaitons que la Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ - section Estrie) apportera des réponses à toutes ces questions.

Annie Forest
Coordonnatrice pour le Collectif régional d'éducation sur les médias d'information (CRÉMI)

Un merci du fond du coeur

Au personnel du département 6A et des soins intensifs chirurgicaux au CHUS, pavillon Fleurimont,

Je voudrais vous exprimer ma gratitude pour les excellents soins que vous avez prodigués à mon épouse, Françoise Mathieu, durant la période du 3 au 17 novembre 2006. Même si l'issue n'a pas été celle que nous aurions souhaitée — elle est décédée le 17 novembre —, je m'en voudrais de passer sous silence le professionnalisme que vous avez tous manifesté à son endroit.

Nous avons apprécié la chaleur et le très grand respect dont vous avez sans cesse fait preuve. Toutes vos interventions étaient empreintes de beaucoup d'égard, d'empathie autant envers la malade qu'envers nous, ses proches. Jamais vous n'avez manifesté de signes d'impatience devant nos questions ou nos commentaires inquiets.

Veuillez croire que jamais je n'oublierai votre sollicitude, votre amour de votre profession trop souvent sous-estimée. Toutes ces qualités ont contribué à adoucir un peu la très grande souffrance morale dans laquelle nous nous trouvions plongés.

Je vous remercie pour votre travail attentionné, pour vos paroles encourageantes, pour vos sourires pleins de compassion.

Jean-Luc Audet
Sherbrooke

Les talibans tentent un blitz contre les Canadiens

BILL GRAVELAND
PRESSE CANADIENNE

KANDAHAR, Afghanistan — Au cours des deux dernières semaines, les talibans ont intensifié leurs attaques envers les militaires canadiens. Pas moins de sept attaques en dix jours, dernièrement, ont été perpétrées contre les troupes canadiennes.

La première de ces attaques, le 27 novembre, est survenue après six semaines d'accalmie et fut particulièrement meurtrière. L'adjudant-chef Bobby Girouard, âgé de 46 ans, de Bathurst, au Nouveau-Brunswick et le caporal Albert Storm, 36 ans, de Fort Erie, en Ontario, étaient à bord d'un véhicule militaire à huit roues, lorsqu'une voiture les a doublés avant que son occupant n'active une charge explosive fatale. Les deux hommes devenaient ainsi les 43e et 44e victimes canadiennes à périr dans ce pays depuis 2002.

Plusieurs échecs

Mais les autres attaques se sont avérées être plutôt des échecs pour les talibans même si un kamikaze a réussi à tuer deux entrepreneurs américains tout près du secteur occupé par les forces canadiennes.

L'armée canadienne semble hésitante à trouver des raisons pour expliquer cette escalade de violence. «Tenter de développer une théorie sur les tactiques de l'ennemi relève de nos services de renseignement» a expliqué le capitaine Ed Stewart, en refusant du même coup d'accorder une entrevue sur le sujet.

Le porte-parole de l'armée canadienne à l'aéroport de Kandahar a déclaré que les attaques perpétrées par les talibans connaissaient toujours des fluctuations. «Il y a des hauts et des bas, côté fréquence (des attaques), a expliqué le lieutenant-commandant Kris Phillips. À première vue, il semble qu'il y ait eu recrudescence des attaques mais je ne suis pas sûr que l'on puisse confirmer qu'une tendance se dessine en ce sens.»

Mais cette augmentation des agressions talibanes ne surprend pas le capitaine Jordan Schaub qui est basé à Mas'um Ghar dans le district de Panjwaii. M. Schaub avait d'ailleurs déclaré à la Presse Canadienne, il y a deux semaines, qu'il s'attendait à ce que les talibans intensifient leurs attaques au cours du prochain mois. «Je prévois que les attaques se poursuivront chez les talibans et qu'ils essaieront de voir jusqu'où ils peuvent aller. Ils seront plus agressifs jusqu'à ce que cela soit trop froid.»

L'hiver en Afghanistan entraîne généralement une diminution des attaques talibanes à cause des basses températures et de la neige.

Les kamikazes sont généralement recrutés dans les camps de réfugiés pour être ensuite envoyés au Pakistan dans des camps d'entraînement talibans, avant qu'ils ne reviennent en Afghanistan pour participer à la guerre.

Personne ne peut savoir avec exactitude combien de kamikazes seront bientôt envoyés au front mais les services de renseignements parlent de cinq terroristes qui pourraient bientôt être déployés dans la région de Kandahar.

Trois des bombes humaines qui ont déjà perpétré des attentats, dernièrement, étaient arabes; les deux autres provenaient du Pakistan.

Les familles des kamikazes talibans reçoivent généralement des compensations financières de l'ordre de 11 500 $ à 23 000 $.



PC

Des soldats canadiens surveillent les alentours après une attaque-suicide survenue mardi dernier contre un de leurs convois, près de Kandahar. Les talibans semblent vouloir intensifier leurs attaques avant l'hiver.

ATTENTION
l'hiver pourrait être plus près que vous ne le pensez

1RE MENSUALITÉ GRATUITE À LA LOCATION* OU REMISE ÉQUIVALENTE À L'ACHAT** + 0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ À LA LOCATION*



ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA
Prix AJAC du meilleur utilitaire sport
Moins de 35 000 $
Décerné au RAV4 Sport V6 2007



RAV4 2007
349$
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 4 251 $
OPTION 0 $ COMPTANT DISPONIBLE
À L'ACHAT À PARTIR DE
29 300$*
Ville : 10,1 L/100 km†
Route : 7,8 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES



HIGHLANDER 2007
429$
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 7 887 $
OPTION 0 $ COMPTANT DISPONIBLE
À L'ACHAT À PARTIR DE
38 470$*
Ville : 12,7 L/100 km†
Route : 9,0 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES



4RUNNER 2007
449$
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 7 681 $
OPTION 0 $ COMPTANT DISPONIBLE
À L'ACHAT À PARTIR DE
39 970$*
Ville : 13,5 L/100 km†
Route : 10,2 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

ACCÈS TOYOTA Une expérience d'achat tellement plus sympa.

TOYOTA SERVICES FINANCIERS PEA

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. ◆ Offres de location au détail valables sur les modèles RAV4 2007 (BD33VP AA), Highlander 2007 (HP21AP AA) et 4Runner 2007 (BU14RP AA) neufs en stock. Première mensualité de 0 $ sur tous les modèles RAV4, Highlander et 4Runner 2007 neufs en stock, pour un terme de location de 48 mois. Dans l'éventualité où un client désire avoir un terme de location moindre que 48 mois, un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 48 mois sera accordé (taxes incluses). Offre de 0 $ dépôt de sécurité à la location sur tous les modèles 2007 neufs en stock. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 10 ¢ (RAV4) et de 15 ¢ (Highlander et 4Runner) du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 4 316,92 $ pour le RAV4 2007 (BD33VP AA), de 7 964,10 $ pour le Highlander 2007 (HP21AP AA) et de 7 760,87 $ pour le 4Runner 2007 (BU14RP AA), taxes incluses. ◆◆ Remise à l'achat équivalant à une mensualité de location basées sur un terme de 48 mois (taxes incluses), applicable au financement à l'achat des modèles RAV4, Highlander et 4Runner 2007 neufs en stock. * PDSF pour les modèles RAV4 2007 (BD33VP AA), Highlander 2007 (HP21AP AA) et 4Runner 2007 (BU14RP AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2007 pour une transmission automatique pour le moteur du modèle indiqué. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 2 janvier 2007. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la grande région de Montréal.

TOYOTA
217919

Augusto Pinochet est mort

EDUARDO GALLARDO
ASSOCIATED PRESS

SANTIAGO — L'ancien dictateur chilien Augusto Pinochet, qui avait renversé le président démocratiquement élu Salvador Allende lors d'un coup d'État sanglant en 1973, avant de diriger le pays pendant 17 ans, est mort dimanche, à l'âge de 91 ans. Sa disparition anéantit les espoirs des victimes de son régime de le voir un jour traduit devant la justice.

Le Dr Juan Ignacio Vergara, porte-parole de l'équipe médicale qui le soignait, a annoncé que plusieurs personnes de sa famille étaient à ses côtés quand il est décédé à l'hôpital militaire de Santiago où il était hospitalisé depuis une semaine, après avoir été victime d'un infarctus le 3 décembre.

Plusieurs milliers de partisans de l'ancien dictateur se sont rassemblés devant l'hôpital et ailleurs, certains pleurant, et criant: «Pinochet! Pinochet! Vive Pinochet!» D'autres ont échangé des insultes avec des automobilistes anti-Pinochet qui passaient devant le bâtiment.

De nombreux autres Chiliens ont fêté l'événement, buvant du Champagne, et des scènes de liesse ont éclaté dans plusieurs quartiers de la capitale.

Lorena Pizarro, présidente de l'Association des parents des victimes de la dictature, a qualifié Pinochet de génocidaire. Elle a trouvé ironique le fait qu'il soit mort «le 10 décembre, la journée internationale des droits de l'Homme».

Mais l'ancien premier ministre Margaret Thatcher, une des plus proches alliées d'Augusto Pinochet en Grande-Bretagne, s'est, elle, déclarée «très attristée» par sa mort, selon ses services. De son côté, le gouvernement britannique a «pris acte» de son décès.

Selon la brève annonce de l'hôpital militaire de Santiago, l'ancien dictateur est mort de complications cardiaques, à 14h15. Son état s'est soudainement aggravé, et il a été transféré en urgence au service des soins intensifs, qu'il avait quitté jeudi.

L'homme qui dirigea l'une des dictatures les plus sanglantes d'Amérique latine (1973-1990) après avoir renversé Salvador Allende, avait été victime d'un infarctus dans la nuit du samedi 2 au dimanche 3 décembre. Ses médecins, qui avaient effectué une angioplastie pour élargir l'artère touchée après sa crise cardiaque qualifiée de sévère, avaient jugé mardi qu'il était hors de danger.

Avant d'être hospitalisé, le général à la retraite était assigné à résidence dans la banlieue de Santiago depuis son inculpation, une semaine plus tôt, pour deux meurtres commis par la «caravane de la mort» sous sa dictature.



AP

Des opposants de l'ex-dictateur Pinochet ont célébré l'annonce de sa mort, hier, dans les rues de Santiago.

Le 25 novembre, jour de son 91e anniversaire, l'ancien dictateur a publié le message suivant: «Aujourd'hui, à l'approche de la fin de mes jours, je veux dire que je n'entretiens aucune rancoeur contre quiconque, que j'aime ma patrie par-dessus tout et que j'assume la responsabilité politique de tout ce qui a été fait et qui n'avait pas d'autre but que de grandir le Chili et d'éviter sa désintégration».

Augusto Pinochet était inculpé dans trois affaires concernant des violations des droits de l'Homme commises pendant ses années au pouvoir, et pour évasion fiscale. Il n'a toutefois jamais été condamné. L'armée a annoncé que son corps sera exposé aujourd'hui et demain à l'Académie militaire de Santiago. Le gouvernement de la présidente Michelle Bachelet -dont le père est mort dans les prisons de Pinochet- a annoncé qu'il ne recevrait pas de funérailles d'État organisées habituellement pour les anciens présidents. Son corps devrait être incinéré.

Augusto Pinochet n'a jamais eu à répondre des crimes commis au Chili pendant les 17 ans de sa dictature (1973-1990): plus de 3000 assassinats politiques et un millier de disparitions.

Malgré les centaines de plaintes déposées contre lui, il n'a jamais été traduit en justice car sa santé, jugée fragile, lui a épargné tous les procès.

Le général Pinochet est arrivé au pouvoir lors d'un coup d'Etat sanglant, le 11 septembre 1973. Il est alors commandant en chef de l'armée chilienne. Tandis que des avions bombardent la Moneda, le palais présidentiel, il exige la reddition du président démocratiquement élu, Salvador Allende. Le chef d'Etat socialiste préfère se suicider avec un fusil automatique que lui a offert Fidel Castro. Des milliers de ses partisans ont alors été arrêtés.

Des militants de gauche ont alors été emprisonnés à Santiago, dans le Stade national, qui devient un centre de torture. D'autres sont victimes de la «caravane de la mort», escadron chargé de liquider les opposants au régime. Des fosses communes seront découvertes plus tard.

Le Nobel de la paix va à un économiste

ASSOCIATED PRESS

OSLO — L'économiste bangladeshi Muhammad Yunus, surnommé le «banquier des pauvres» et inventeur du micro-crédit, a reçu hier le prix Nobel de la paix pour son combat en faveur de la lutte contre la pauvreté au cours d'une cérémonie officielle à Oslo.

Dans le même temps, au cours d'une autre cérémonie prestigieuse à Stockholm, en Suède, six scientifiques américains ainsi que le nouveau prix Nobel de littérature, le turc Orhan Pamuk, ont eux aussi reçu leurs prix.

Yunus, 66 ans, partage ce prix avec l'établissement dont il est le fondateur, la Grameen Bank, qui fournit des prêts aux plus pauvres.



AP

Muhammad Yunus

Tour de globe

Tués par les milices au Darfour

KHARTOUM — Au moins 30 civils ont été tués dans une embuscade de miliciens janjaweed à cheval contre une colonne transportant des réfugiés et du matériel humanitaire dans l'ouest du Darfour (Soudan), a annoncé l'ONU hier.

Des soldats de l'Union africaine enquêtant sur cette attaque ont ensuite été pris en otages par la foule en colère.

La milice supplétive du gouvernement militaro-islamiste de Khartoum a attaqué à la roquette lance-grenades ce convoi entre les villes d'El Geneina et Sirba, a précisé un employé d'organisation humanitaire s'exprimant sous le couvert de l'anonymat.

Le nombre exact de civils tués n'était pas précisé, mais ils seraient une trentaine.

Discovery décolle

CAP CANAVERAL, Floride — Pour la première fois depuis quatre ans, les flammes d'une navette spatiale américaine ont illuminé la nuit, lorsque Discovery a décollé samedi soir de Cap Canaveral (Floride), emmenant à son bord sept spationautes qui doivent effectuer une mission de douze jours sur la station spatiale internationale (ISS).

Aucun vol de nuit n'avait été programmé depuis novembre 2002, en raison de l'accident de Columbia en 2003. La navette avait explosé en vol à cause de débris, qui s'étaient détachés de la couverture externe du réservoir, et avait endommagé une aile. Depuis lors, la NASA avait favorisé des décollages de jour, afin de surveiller au mieux d'éventuelles avaries sur le réservoir.

La NASA souhaitait que la navette décolle avant le 18 décembre, pour revenir d'ici la fin de l'année.

Manif dispersée à La Havane

LA HAVANE — Des groupes de militants pro-gouvernementaux ont provoqué hier la dispersion d'une petite manifestation silencieuse de dissidents cubains marquant la Journée internationale des Droits de l'homme, brutalisant certains des participants et les accusant d'être des mercenaires et des «gusanos» ('vers de terre', l'expression castriste consacrée pour les traîtres).

Organisée par le dissident Darcy Ferrer, cette manif d'une vingtaine de personnes dans un parc du quartier du Vedado à La Havane a été interrompue à peine commencée par des groupes d'hommes rudoyant les manifestants. «Vive Fidel et Raul!», hurlaient les fidèles du régime. «A bas les vers de terre!».

— Associated Press

L'ÉVÉNEMENT

Gagnez à souhait

GM Canada

chez **Beaucage Chevrolet**

Venez jouer avec nous, **tout le monde gagne!**

Gagnez de 500 $ à 10 000 $ ou gagnez une voiture!



FÉLICITATIONS À TOUS NOS GAGNANTS!

MME JULIE LANDRY
gagnante d'un rabais de 4 200 $
chez Beaucage Chevrolet!

310 050 $ EN PRIX!

M. ÉMILE SIMARD : 9 000 $ DE RABAIS
MME JULIE LANDRY : 4 200 $ DE RABAIS
MME SONIA ALLIE : 4 100 $ DE RABAIS

COBALT 2007

AUTOMATIQUE

LECTEUR CD



LE PLUS BAS PRIX AU QUÉBEC, C'EST GARANTI!

3 SEULEMENT À CE PRIX!

169 $ /MOIS*

0 $ COMPTANT DÉPÔT PRÉPARATION

LOCATION 48 MOIS
avec le rabais minimum de 500 $

AVEO 5 2007



1 100 $ EN CADEAU !
- 4 MAGS
- 4 PNEUS D'HIVER

169 $ /MOIS*

0 $ COMPTANT DÉPÔT PRÉPARATION

LOCATION 60 MOIS
avec le rabais minimum de 500 $

UPLANDER 2007 EXT CAB 4X4

- AUTOMATIQUE
- CLIMATISEUR
- GROUPE ÉLECTRIQUE



289 $ /MOIS*

0 $ COMPTANT DÉPÔT PRÉPARATION

LOCATION 48 MOIS
avec le rabais minimum de 500 $

SILVERADO 2007 EXT CAB 4X4

- AUTOMATIQUE
- LECTEUR CD
- VITRES ÉLECTRIQUES
- MARCHEPIED
- RÉGULATEUR VITESSE
- V8 DE 4,8 L



369 $ /MOIS*

0 $ COMPTANT DÉPÔT PRÉPARATION

LOCATION 36 MOIS
avec le rabais minimum de 500 $

GM Canada

LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURF PROTECTION AU PAYS

160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE† + **160 000 KM** 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE† + **160 000 KM** 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE†

PLUSIEURS DÉMOS À LIQUIDER

RABAIS DIPLÔMÉ JUSQU'À 1 200 $

RABAIS FIDÉLITÉ

JUSQU'À **1 000 $**

Propriétaire de :
CAVALIER - SUNBIRD - SUNFIRE - ASTRO - LUMINA - VENTURE - SAFARI - SILHOUETTE - MONTANA - TRANSPORT

1 000 $ MINIMUM D'ÉCHANGE POUR TOUT VÉHICULE 1995 OU ANTÉRIEUR

RACHAT DE BAIL



CHEVROLET • CADILLAC • LTÉE

Beaucage

4339, boul. Bourque, SHERBROOKE

819 823-4343

Bas kilométrage sur Cobalt 2007. Limite de 24 000 km/ans et 12¢ km excédentaire pour Aveo 5. Limite de 20 000 km/ans et 15¢ km excédentaire pour Cobalt, silverado et Uplander. Transport en sus. Sujet à approbation du crédit. Le 500 $ minimum de rabais est inclus dans les prix. 217255 215996 217210

Alton Price dépoussière le cas Coffin

MARIANNE DANDURAND
marianne.dandurand@latribune.qc.ca



LA TRIBUNE, MARIANNE DANDURAND

Alton Price a regroupé toutes les transcriptions du procès de Wilbert Coffin dans le livre *To build a Noose*, publié en français sous le titre de *Tromper le jury*. Au fil des ans, Alton Price a amassé une quantité importante d'archives au sujet de l'affaire Coffin.

CLEVELAND — Rencontrer Alton Price, c'est comme se retrouver devant l'encyclopédie vivante de l'affaire Coffin, une des affaires judiciaires les plus célèbres du Canada. Depuis sa retraite en 1984, il a accumulé des masses impressionnantes de connaissances sur le sujet. Depuis presque 20 ans, il réunit les pièces d'un casse-tête qu'il souhaite voir mener à la réhabilitation de celui qu'il considère comme étant la victime d'une mascarade.

Wilbert Coffin, un prospecteur gaspésien, a été pendu en 1956 pour le meurtre de trois chasseurs américains. Il avait été trouvé coupable à partir de preuves circonstancielles. Entre les meurtres, commis en 1953, et sa pendaison reportée sept fois, il a toujours clamé son innocence.

Alton Price avait 23 ans quand Coffin a été arrêté. «À l'époque, la couverture médiatique était épouvantable», se rappelle-t-il. Mais c'est surtout la lecture du livre de Jacques Hébert *J'accuse les assassins de Coffin*, publié en 1963, qui l'a choqué et qui l'a amené à se dire «que quelqu'un, un jour, devrait tenter de prouver l'innocence de Coffin». Mais personne ne s'en chargeait. Le fantôme de Coffin a patiemment attendu la retraite d'Alton Price pour voir s'avancer l'espoir d'une réhabilitation.

Personne n'aurait cru il y a quelques années qu'un homme de Cleveland, retraité du milieu scolaire, serait celui qui prendrait charge de cet important dossier judiciaire, surtout pas le principal intéressé. Même s'il s'est investi dans l'affaire parce qu'il y voyait une terrible injustice et qu'il croyait en la nécessité de rétablir la vérité, peut-être a-t-il été inconsciemment influencé par son père: «Je suis né au Nouveau-Brunswick. Mon père était un bûcheron, mais il travaillait cette année-là pour les mines Noranda en Gaspésie. Là-bas, il avait rencontré Coffin et ses frères. Quand il est revenu en juin, il n'arrivait pas à croire que Coffin avait été arrêté. Puis, il s'est dit qu'il ne le connaissait peut-être pas si bien après tout... Il n'a pas pu dormir la nuit où Coffin a été pendu», se rappelle M. Price.

«Quand j'ai commencé à m'intéresser plus sérieusement à l'affaire, en 1987 ou 1988, je le croyais innocent, mais je ne pouvais pas en être certain. C'est la rencontre avec sa famille en 1988 qui m'a convaincu que la mauvaise personne avait été pendue. Si ses proches m'avaient demandé de ne pas chercher, je me serais arrêté, mais j'ai senti chez eux l'espoir que quelqu'un fasse enfin bouger les choses.»

Alton Price s'est alors mis en quête de témoignages qui pourraient contribuer à innocenter Coffin. «J'ai pu mettre la main sur le rapport du pathologiste, l'enquête préliminaire, les transcriptions du procès, j'ai rencontré bien des gens. J'ai été le premier à aller autant dans les détails et à recoller ensemble tout ce qui s'est dit pendant le procès.» Toutes ces recherches l'ont amené à constater que jamais aucune preuve de la culpabilité de Coffin n'avait été établie.

VOIR SUITE et AUTRES TEXTES
en page 19

F.FARHAT
LUNETTERIE

DES COUPONS RABAIS DE
50$ 100$ 150$ 200$
F.FARHAT LUNETTERIE

DISPONIBLES GRATUITEMENT EN LUNETTERIES

VOUS OFFRE JUSQU'À
200$ DE RABAIS



VOUS POUVEZ LES UTILISER...
SUR TOUTES NOS LUNETTES*
SUR TOUTES NOS GRANDES MARQUES

*Sur présentation de ce coupon au moment de l'achat d'une paire de lunettes complète (verres et monture au prix régulier) (coupon de 50$ achat minimum de 149.00$, coupon de 100$ achat minimum de 249.00$, coupon de 150$ achat minimum de 349.00$, coupon de 200$ achat minimum de 449.00$). 1 coupon par client, 1 coupon par achat. Non monnayable. Non échangeable. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre. Dans les lunetteries participantes. Jusqu'au 31 janvier 2007. Détails en lunetteries.

Lunetterie F.Farhat: (819) 829-0089 • 3290, rue Portland
(819) 562-5700 • 1300, boul. Plateau St-Joseph

215797

Quand l'enquête conduit au « vrai » coupable

MARIANNE DANDURAND
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

CLEVELAND — Au fil de ses recherches, Alton Price a souvent navigué de surprise en surprise. Chacune de ses pistes le menait à découvrir quelque chose de nouveau.

Ça a été le cas le 1er juin 1992 quand il a téléphoné à Jacques Hébert, auteur de trois livres sur la tristement célèbre affaire. «Je voulais lui demander des renseignements au sujet d'un des avocats de Coffin, mais il m'a tout de suite lancé «J'ai quelque chose!»» Ce que l'ex-sénateur avait, c'était un contact qui allait mener Price tout droit vers celui qu'il pense être le véritable meurtrier des chasseurs américains, Philippe Cabot.

Ce contact, c'était Roger Gervais, un ami de deux des filles de Philippe Cabot. «Roger avait joint M. Hébert parce qu'il avait lu un de ses livres, et il a pensé qu'il serait peut-être intéressé à connaître l'histoire.» Comme monsieur Hébert avait cessé depuis quelque temps déjà de travailler sur l'affaire, il a mis les deux hommes en contact.

Alton Price a ainsi pu remonter cette version de l'histoire qui commence le 7 juin 1953.

Ce jour-là, Philippe Cabot rencontre par hasard les trois chasseurs américains dans son village de Barachois en Gaspésie. «Lindsey aimait montrer son argent. Il avait toujours des billets de 100 $ sur lui, raconte M. Price. Un jour, un barman lui a dit «Tu ferais mieux de cacher ton fric ou quelqu'un va te battre pour l'avoir». Lindsey avait répondu «*Over my dead body*». C'est exactement ce qui est arrivé.»

Entre le 10 et le 17 juin, probablement le 11 ou le 12, Cabot embarque à bord de sa camionnette ses deux fils, Gabriel, 8 ans, et Edmond, 15 ans et ils se rendent au camp de chasse d'Eugene Lindsey.

Lorsque Cabot arrive au camp de Lindsey, les deux hommes ont une altercation. Cabot saisit la carabine de Lindsey et lui assène un coup sur la tête, lui arrachant au passage un morceau de cuir chevelu qui sera plus tard retrouvé sur la carabine. Il vole l'argent de Lindsey, puis l'achève en roulant sur le corps avec le camion.

À bord du véhicule, Cabot et ses deux fils se rendent ensuite au camp où se trouvent le fils d'Eugene et son ami, Richard Lindsey et Frederic Claar. À l'aide d'un pistolet, Cabot tire à plusieurs reprises sur Richard et Frederic.

Finalement, afin de brouiller les pistes, Cabot et ses fils dérobent plusieurs objets appartenant aux chasseurs. Ils les prennent à bord du camion, et les garçons les jettent dans le ravin qui longe la route pendant que le camion est en marche.

«Gervais tenait l'histoire de Micheline et Angéline, deux des soeurs de Gabriel. Elles-mêmes avaient entendu l'histoire de la bouche de Gabriel en octobre 1991», précise Alton Price. Devant le refus de leur frère de raconter l'événement aux policiers, les femmes ont demandé à leur ami Roger Gervais d'en avertir les forces de l'ordre. En janvier 1992, les policiers rencontrés ont averti le trio «de ne pas être naïfs en pensant que beaucoup d'efforts seraient mis là-dessus.» Selon M. Price, c'étaient vraisemblablement les ordres qu'ils avaient reçus. Les



LA PRESSE, ARCHIVES

Philippe Cabot

policiers ont tout de même tenté de parler à Gabriel, mais celui-ci s'est contenté de dire qu'il ne se rappelait pas de tout ça.

De là l'appel de Gervais à Hébert. En plus de leur raconter le récit des meurtres, Gervais a dressé aux deux auteurs un portrait peu flatteur de Philippe Cabot, un homme qui terrorisait sa famille. L'homme suivait de près ce qui se disait sur l'affaire Coffin. Quand des documentaires étaient diffusés à la télévision, il riait en s'exclamant qu'ils avaient pris le mauvais gars. «Ça prenait un psychopathe pour faire ces meurtres et Cabot en était un», analyse M. Price.

Gervais et Price ont tenté sans succès pendant plusieurs années d'amener Philippe ou Gabriel à parler, mais leurs tentatives ont été infructueuses. Dans ses documents déposés en 1998 au ministère de la Justice à Ottawa, alors que ces deux derniers étaient encore en vie, Alton Price a joint 27 pages de d'informations qu'il avait recueillies sur Philippe Cabot. Il fait aussi le récit de ce meurtre dans son livre, sans en nommer les acteurs. Ses manoeuvres n'ont pas réussi à faire avouer Philippe Cabot.

Comment Alton Price est-il si sûr d'avoir mis la main sur la clé de l'énigme? «Tout concorde avec le rapport du pathologiste. Gabriel n'a pas pu deviner tout ça. Aussi, les personnes qui connaissent Philippe Cabot ne sont jamais surprises quand je leur dis qu'il a probablement tué ces trois Américains.»

Les trois personnes présentes lors des meurtres sont aujourd'hui décédées. Edmond, le premier, victime d'un accident d'auto en 1964 à l'âge de 24 ans. Philippe, en novembre 1998, à l'âge de 85 ans. Gabriel, le 1er mai dernier, à l'âge de 61 ans. Il avait arrêté de prendre ses médicaments pour le coeur et le diabète.

Après la mort de Gabriel, l'histoire aurait pu tomber dans l'oubli à jamais. Mais Micheline a pris un avocat pour livrer son témoignage en novembre dernier. L'histoire de Philippe Cabot a enfin été révélée au grand jour, et l'âme de Wilbert Coffin peut enfin espérer être allégée de cet odieux crime.

«Si on faisait un film sur toute l'affaire Coffin, personne ne croirait que c'est une histoire vraie. On pourrait écrire un livre sur la vie de Cabot, il y aurait assurément des gens pour le lire, et personne n'y croirait non plus», conclut monsieur Price.

Les événements

1953: Trois chasseurs américains sont assassinés en Gaspésie. L'enquête piétine, les Américains exigent un coupable. Wilbert Coffin est arrêté et subit un procès truffé d'irrégularités. Il est condamné à la peine capitale.

1956: Après 7 reports de peine, Wilbert Coffin est pendu à la prison de Bordeaux.

1963: Jacques Hébert publie *J'accuse les assassins de Coffin*.

1964: La Commission d'enquête Brossard sur les agissements des autorités ayant participé à l'enquête et au procès de Coffin, s'ouvre, principalement en réponse au livre de Jacques Hébert.

1976: La peine de mort est abolie, l'affaire Coffin étant souvent citée en exemple au cours du débat.

1984: Alton Price prend sa retraite du milieu de l'enseignement et commence à s'intéresser de plus près à l'affaire.

1992: Des membres de la famille Cabot tentent de faire éclater la vérité sur Philippe Cabot.

1996: Alton Price publie *To build a Noose*.

1998: Alton Price fait parvenir des documents au ministère fédéral de la Justice pour tenter de faire rouvrir le dossier.

2004 :Cynthia Patterson et Alton Price lancent une pétition pour la réouverture du dossier.

10 février 2006: 50e anniversaire de la mort de Wilbert Coffin.

11 octobre 2006: Le gouvernement fédéral annonce la réouverture du dossier.

19 novembre 2006: Micheline Cabot, en entrevue à La Presse, annonce qu'elle croit que son père est le meurtrier des trois Américains.

SUITE de la page 18

Pour M. Price, tout ce simulacre de procès n'a été qu'un macabre spectacle dont Coffin a été la victime.

C'est ainsi qu'il analyse la situation dans laquelle s'est retrouvé Coffin: «Les autorités avaient besoin d'un coupable pour satisfaire les exigences des Américains et pour s'assurer que le tourisme en provenance des États-Unis ne serait pas affecté. Ils ont choisi leur victime et ont tout fait pour qu'elle soit condamné. Ça aurait pu être n'importe qui d'autre. Wilbert Coffin a été sacrifié sur l'autel de la politique.»

Ses recherches l'ont amené à publier en 1996 le livre *To build a Noose*, puis à déposer en 1998 une demande à Ottawa pour que le cas de Coffin soit rouvert. «Quand j'ai publié mon livre, j'ai cru que j'en avais enfin fini avec tout ça, que quelqu'un d'autre prendrait le relais. Mais ce n'est pas exactement ce qui est arrivé.»

Alton Price a dû continuer à piloter le dossier, mais il a enfin mis la main sur quelqu'un qui pouvait réussir là où il avait échoué: convaincre la classe politique. C'est Cynthia Patterson, une résidente de Percé, qui a pris en charge cette étape essentielle. Elle a réussi à convaincre le député bloquiste Réal Ménard, porte-parole de son parti pour les questions touchant la justice, d'amener le dossier à la Chambre des communes. «Pendant 8 ans, aucun parti ne nous a entendus, précise M. Price. Puis, Réal Ménard est arrivé. Ça prenait quelqu'un comme lui pour donner la poussée nécessaire à l'avancement du dossier.»

Le 11 octobre dernier, Alton Price a enfin vu une partie de ses espoirs réalisés: le dossier de Coffin a été rouvert. Tout est maintenant en place pour arriver sous peu à sa réhabilitation, espère-t-on. D'ailleurs, il devrait y avoir d'ici vendredi un débat aux Communes sur l'affaire Coffin. «Je vis mes plus beaux moments depuis que j'ai commencé toutes ces recherches. Mais je ne serai comblé que lorsque Wilbert Coffin sera innocenté.»

Et au sujet de tout le travail qu'il s'est donné pour en arriver à ces résultats, M. Price affirme: «S'il y a une chose dont je peux être fier dans ma vie, c'est bien cela. Je sais que j'ai fait du bon boulot. J'ai tout donné. J'ai fait tout ça pour sa famille, pour alléger leur peine.»

COUPES DANS LE PROGRAMME D'AIDE AUX BÉNÉVOLES

La députée Pauline Picard dénonce le gouvernement Harper

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — La députée de Drummond Pauline Picard dénonce vigoureusement le gouvernement Harper pour ses coupes de 9,7 millions $ dans l'aide aux bénévoles.

Mme Picard, qui avait pris la parole à la Chambre des communes lors de la Journée internationale des bénévoles, le 5 décembre dernier, a souvent souligné l'importance de la contribution des bénévoles dans les communautés et réitère son opposition à la décision du gouvernement conservateur de mettre fin à l'Initiative canadienne sur le bénévolat (ICB).

«Le gouvernement conservateur n'a pas compris l'impact du travail des bénévoles dans notre société lorsqu'il a coupé le programme d'Initiative canadienne sur le bénévolat. Nous demandons au gouvernement conservateur de rétablir, le plus rapidement possible, le financement de ce programme qui vient en aide aux bénévoles du Québec et des provinces du Canada», a-t-elle indiqué.

La députée bloquiste rappelle que le Réseau de l'action bénévole du Québec reproche au gouvernement Harper de ne proposer aucune solution de rechange et de prétendre que le soutien à l'action bénévole «ne répond pas aux priorités du gouvernement fédéral».

Éliminée dans le cadre de la stratégie de compression des dépenses annoncée par le gouvernement Harper le 25 septembre dernier, l'ICB vise à améliorer la capacité des organismes à tirer le meilleur parti de la contribution des bénévoles, à encourager les Québécois à se joindre aux organismes bénévoles et à enrichir l'expérience des bénévoles.

«Il est parfaitement illogique de voir le gouvernement Harper couper ce programme sous prétexte qu'il ne répond pas aux priorités des populations québécoise et canadienne, alors même que le site Internet de Patrimoine Canada indique que 80 % des citoyens jugent que le gouvernement devrait encourager les gens à s'investir dans le bénévolat. Le gouvernement Harper doit continuer de financer un programme d'aide aux bénévoles et rétablir les 9,7 millions $ qui ont ainsi été coupés.

«Cette coupe de l'aide aux bénévoles constitue une déresponsabilisation du fédéral aux dépens des groupes qui améliorent, quotidiennement, la qualité de vie des moins privilégiés de notre société. Loin de participer à l'élimination du déséquilibre fiscal, une telle décision l'accentue. Uniquement au Québec, deux millions de personnes font 308 millions d'heures de bénévolat chaque année. Le gouvernement Harper doit les soutenir et rectifier le tir rapidement. Les conservateurs ont-ils pour objectif de couper tous les programmes à caractère social ? Des services importants à la population en dépendent pourtant», a-t-elle ajouté.



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Pauline Picard

Venez découvrir le tout nouveau **Mercedes-Benz** de Sherbrooke

C'est l'événement « Vous serez emballés »
de Mercedes-Benz de Sherbrooke

1er paiement GRATUIT et aucun dépôt de sécurité



R350 4Matic 2006

- V6
- Toit ouvrant panoramique
- Navigation
- Sièges en cuir chauffants
- Radio Sirius satellite
- 6 passagers

PDSF : 71 523 $

Votre prix :

57 995$*

ou

699$/mois**

48 mois,
0$ comptant, 0$ dépôt,
1er paiement gratuit



B200 2006

- Automatique CVT
- Climatiseur
- Groupe électrique
- Sièges chauffants
- Sièges électriques
- AM/FM CD

PDSF : 34 861 $

Votre prix :

31 699$*

ou

399$/mois**

48 mois,
0$ comptant, 0$ dépôt,
1er paiement gratuit



ML500 4Matic 2006

- V8
- Automatique
- Sièges en cuir
- Toit ouvrant
- Vitres teintées
- Sièges chauffants
- Plaques chromées

PDSF : 76 725 $

Votre prix :

65 999$*

+ TRANSPORT ET PRÉPARATION

ou

799$/mois**

36 mois,
0$ comptant, 0$ dépôt,
1er paiement gratuit

Vous serez emballés!

* Transport et préparation en sus.
** Location 48 mois pour le R350 et le B200 et 36 mois pour le ML500. Comptant ou échange de 10 000 $ sur le ML500 avec 18 000 km/an et 25¢ du kilomètre excédentaire sur le R350 et ML500 et 20¢ du kilomètre excédentaire sur le B200. Sujet à l'approbation du crédit. Détails sur place. Photos à titre indicatif.

4787, boul. Bourque, Sherbrooke, 819 564-2211

Mercedes-Benz
SHERBROOKE

Nouvelle administration

217260

21e GALA DES PRIX GÉMEAUX

Minuit, le soir et *Annie et ses hommes* couronnés

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La série dramatique *Minuit, le soir* et le téléroman *Annie et ses hommes* ont été les grands favoris du 21e gala des prix Gémeaux samedi soir à Montréal.

Minuit, le soir, diffusée à Radio-Canada, a obtenu sept trophées, dont celui de la meilleure série dramatique, tandis qu'*Annie et ses hommes*, en ondes à TVA, a décroché cinq Gémeaux, dont celui du meilleur téléroman. Sous l'égide de l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision, le gala des prix Gémeaux récompense les artisans de la télévision.

Attribué pour une première fois par les votes des téléspectateurs, le prix du public est allé à *Tout le monde en parle*. L'animateur Guy A. Lepage en a profité pour remercier le public.

«Je suis très touché. C'est un travail qui est très dur pour moi. Ça me demande beaucoup sur le plan personnel et physique. Et de savoir que je travaille autant, que l'on travaille autant et, qu'en même temps, vous nous donnez cela, ça nous donne le goût de continuer.»

Le grand prix de l'Académie a été accordé à Normand Brathwaite. Dans un très bel et émouvant hommage, Denise Filiatrault - qui lui a donné son premier rôle au petit écran dans *Chez Denise* -, son ex-femme Johanne Blouin, les fans et les musiciens lui ont témoigné leur admiration.

Le premier remerciement en tête de liste de l'énergique animateur du *Match des étoiles*: ses thérapeutes et sa pharmacienne, qui lui ont permis de passer à travers la dernière année.

Parmi les autres émissions honorées figurent aussi *Cover Girl* (Radio-Canada) et *Les citadins du Rebut global* (Télé-Québec), qui ont toutes deux raflé quatre statuettes. Aussi, plusieurs autres productions ont décroché trois prix: *Rumeurs* (Radio-Canada), *Point de rupture* (Radio-Canada/CBC), *ADN-X* (Télé-Québec), *Donnez au suivant* (TQS), *Chambre no 13* (Radio-Canada) et *Vice caché* (TVA).

Au total, 44 émission, 131 personnes et 24 maisons de production ont été primées.

« Je suis très touché. C'est un travail qui est très dur pour moi. »
— Guy A. Lepage

Animé par le comédien Serge Postigo, le gala a été diffusé samedi soir par la chaîne spécialisée ARTV.

Outre le titre de meilleure série dramatique, *Minuit, le soir* a emmagasiné, dans la catégorie dramatique, les prix de la meilleure réalisation, du meilleur texte, de la meilleure direction photographique, du meilleur montage, en plus des meilleurs décors toute catégorie.

De surcroît, le comédien principal de la série, Claude Legault, a réalisé un doublé, en gagnant le prix de meilleure interprétation d'un premier rôle masculin dans une dramatique, de même que celui du rôle de soutien masculin dans un téléroman, soit dans l'autre émission la plus couronnée, *Annie et ses hommes*. De même, l'artiste, ainsi que l'auteur principal de *Minuit, le soir*, Pierre-Yves Bernard, et son réalisateur, Podz, ont gagné le prix Jean-Besré au cours de la même cérémonie.

Hormis les deux récompenses précitées, le téléroman *Annie et ses hommes* a été retenu pour la meilleure réalisation et le meilleur texte dans son genre. Protagoniste d'*Annie et ses hommes*, Denis Bouchard a aussi reçu la distinction de la meilleure interprétation d'un rôle masculin dans un téléroman.

Marie-Thérèse Fortin a obtenu le pendant féminin du prix, pour son rôle dans *Un monde à part* (Radio-Canada), alors que dans les dramatiques, Sylvie Léonard a été favorisée pour *Vice caché* (TVA). Maude Guérin et François Papineau, de cette même série, ont respectivement reçu les trophées des meilleurs rôles de soutien féminin et masculin dans une dramatique. La palme du rôle de soutien féminin dans un téléroman a été attribuée à Isabelle Vincent, de *Providence* (Radio-Canada).

Labrèche et Dorval à la comédie

Marc Labrèche et Anne Dorval, le célèbre couple de l'émission *Le coeur a ses raisons*, a été privilégié dans la catégorie des premiers rôles dans une comédie, tandis que l'équivalent pour les rôles de soutien est allé à Gilles Renaud et Anne-Marie Cadieux, de *Cover Girl*.

Le prix de la meilleure interprétation en humour a été décernée Martin Perizzolo et Mike Ward, pour *L'gros show* (MusiquePlus). Dans le créneau jeunesse, Catherine Proulx-Lemay (premier rôle, *Une grenade avec ça?*, VRAK.TV), Guillaume Lemay-Thivierge (rôle de soutien, *Ramdam*, Télé-Québec) et Stéphane Bellavance (animation, *Méchant changement*, VRAK.TV) ont raflé des statuettes.

En animation, Patrick Lagacé et Richard Martineau (magazine, *Les francs-tireurs*, Télé-Québec), Jean-François Lépine (affaires publiques, *Zone libre*, Radio-Canada) et Marie-Josée Turcotte (sports ou loisirs, *Turin 2006*, Radio-Canada) sont lauréats.

VOIR AUTRES PHOTOS en page 24



LA PRESSE, FRANÇOIS ROY

Honoré du grand prix de l'Académie lors des 21es prix Gémeaux, samedi soir, l'énergique animateur Normand Brathwaite a eu droit à un émouvant hommage venu de celle qui lui a donné son premier rôle au petit écran, Denise Filiatrault, de son ex-femme Johanne Blouin, de ses fans, des musiciens et des danseurs du *Match des étoiles*.

GAGNANTS DES 21es PRIX GÉMEAUX

> Meilleure série dramatique
MINUIT, LE SOIR — Michel Bissonnette, Paul Dupont-Hébert, Diane England, André Larin, Vincent Leduc (Zone3)

> Meilleur téléroman
ANNIE ET SES HOMMES — Jocelyn Deschênes, Sophie Pellerin (Sphère Média Plus)

>Meilleure comédie
RUMEURS — Jocelyn Deschênes (Sphère Média Plus)

> Meilleure interprétation premier rôle masculin : dramatique
CLAUDE LEGAULT — *Minuit, le soir* «épisode 19» (Zone3)

> Meilleure interprétation premier rôle féminin : dramatique
SYLVIE LÉONARD — *Vice caché* «épisode 18» (Sphère Média Plus)

> Meilleure interprétation premier rôle masculin : téléroman
DENIS BOUCHARD — *Annie et ses hommes* «épisode 67» (Sphère Média Plus)

> Meilleure interprétation premier rôle féminin : téléroman
MARIE-THÉRÈSE FORTIN — *Un monde à part* «épisode 134» (Sphère Média Plus)

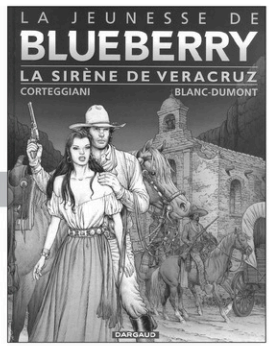
> Meilleure interprétation premier rôle masculin : comédie
MARC LABRÈCHE — *Le coeur a ses raisons* «Criquette à la rescousse de Saint-Andrews» (Zone3)

> Meilleure interprétation premier rôle féminin : comédie
ANNE DORVAL — *Le coeur a ses raisons* «Criquette à la rescousse de Saint-Andrews» (Zone3)

> Grand prix de l'Académie
NORMAND BRATHWAITE

Sur les rayons

CORTEGGIANI / BLANC-DUMONT
La sirène de Veracruz



BANDE DESSINÉE

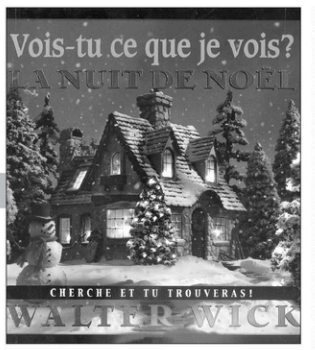
Dargaud
56 pages

WESTERN CLASSIQUE

Corteggiani est un Français de Nice, mais il a dû regarder pas mal de western spaghetti de Serge Leone dans sa jeunesse. Les histoires qu'il raconte pour meubler la jeunesse du soldat yankee Blueberry sortent du même imaginaire. Et les planches ultra classiques de Blanc-Dumont ne sont pas là pour atténuer cet air de déjà-vu. On croirait lire un magazine Spirou des années 1960. Mais ce n'est pas nécessaire un défaut pour les amateurs du genre. L'histoire demeure solide et bien racontée: Blueberry poursuit son enquête amorcée dans l'album précédent, *Le Boucher de Cincinnati*, pour s'emparer de la fameuse «Gatling», cette mitrailleuse révolutionnaire qui ne doit surtout pas tomber entre les mains des soldats sudistes... Pour ce faire, il ira user de son charme légendaire avec la délicieuse Soledad San Miguel, future maman d'un certain Pancho Villa. Western spaghetti, disions-nous?

— André Laroche

WALTER WICK
La nuit de Noël



LIVRE-JEU

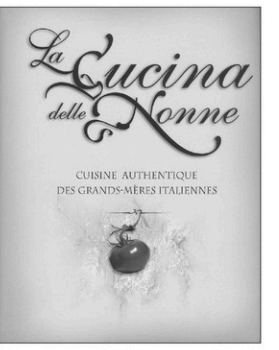
Éditions Scholastic
40 pages

CHERCHE ET TU TROUVERAS!

Les livres-jeux sont toujours une belle façon de faire entrer les enfants dans l'atmosphère de Noël. C'est aussi une vieille méthode pour les parents de s'amuser devant les yeux illuminés des bambins, excités par l'éclat des lumières de Noël, des casse-noisettes et des anges Gabriel. C'est probablement pourquoi Walter Wick a choisi les Fêtes de la Nativité pour son second livre de sa série «Vois-tu ce que je vois?». À travers ses montages photographiques, il invite les lecteurs à retrouver un par un, les sucreries, figurines, jouets et ornements dans des mises en scène fort élaborées. Le jeu n'est pas aussi exigeant qu'un Charlie, mais ne manque pas de poser un défi amusant.

— André Laroche

COLLECTIF
La cucina delle nonne
Cuisine authentique
des grands-mères italiennes



CUISINE

Éditions Caractère
576 pages

RECUEIL RUSTIQUE

Les Québécois entretiennent une histoire d'amour avec la cuisine italienne. Surtout depuis qu'on connaît les effets préventifs de la tomate et de l'huile d'olive sur notre santé. Voici donc un recueil de recettes récoltées un peu partout en Italie auprès des mammas de la Sicile, de la Sardaigne, du Piémont et autres régions riches en traditions culinaires. Oubliez les livres abondamment illustrés où les photos nous mettent l'eau à la bouche. Mais feuilleter simplement cette brique de papier artisanal et jauni, agrémentée des recettes écrites à la main par les différentes Jehanne Benoît à l'italienne, donne l'impression d'avoir un livre d'histoire entre les mains. Heureusement, l'éditeur nous fait la traduction italien-français (et métrique/anglais pour les mesures) pour rendre l'expérience à notre portée. Mieux encore, il nous suggère un vin (italien, bien sûr) pour mieux apprécier notre assiette. Tout pour impressionner la visite!

— André Laroche

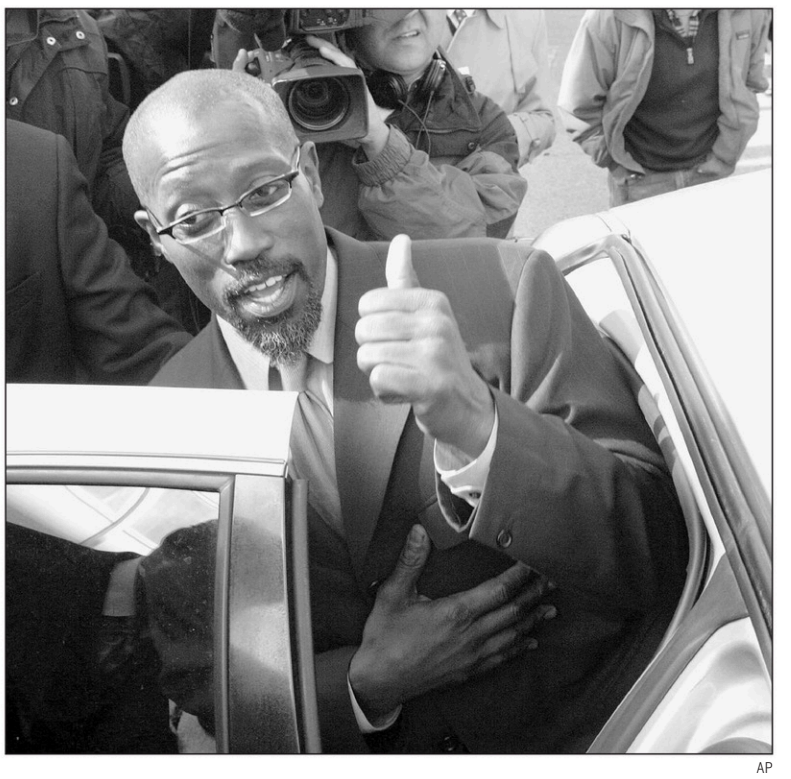
Wesley Snipes arrêté pour fraude fiscale

ASSOCIATED PRESS

ORLANDO, Floride — Deux mois après son inculpation pour fraude fiscale, l'acteur américain Wesley Snipes s'est rendu à la police, vendredi, a-t-on appris auprès d'une source proche du dossier.

Il s'est présenté à l'aéroport d'Orlando en Floride à bord d'un avion privé et s'est volontairement rendu, a-t-on appris de même source. Il devait comparaître devant une cour fédérale vendredi, ajoute-t-on.

Wesley Snipes a été inculpé en octobre de fraude fiscale. Il est accusé d'avoir tenté d'escroquer le fisc de quelque 12 millions $ US au titre de remboursement pour trop-perçu et d'avoir omis de renvoyer ses déclarations de revenus pendant six ans.



AP

L'acteur américain Wesley Snipes s'apprêtait à partir pour le palais de justice, après s'être rendu à la police pour fraude fiscale, vendredi.

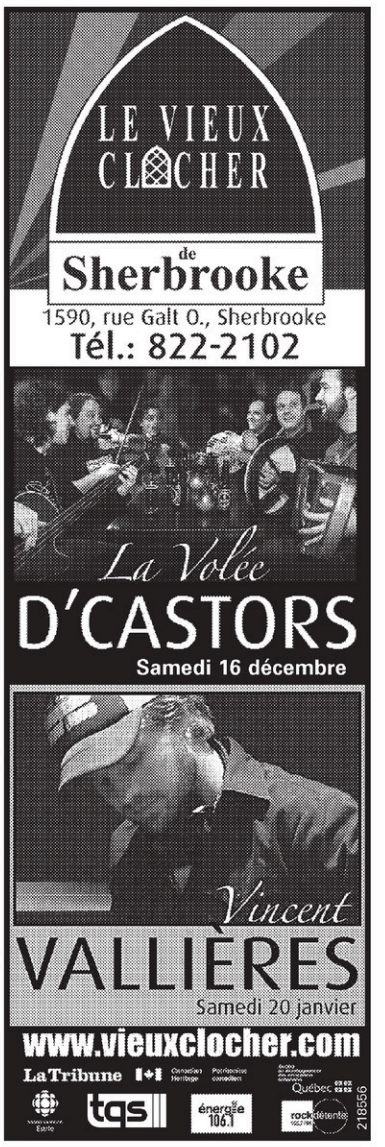
Bouc émissaire

S'il était déclaré coupable, le héros de la trilogie *Blade* pourrait écoper 16 ans de prison.

L'acteur âgé de 44 ans affirme être un bouc émissaire dans cette affaire et avoir été injustement visé par l'accusation. Un agent de Wesley Snipes n'a pu être joint dans l'immédiat.

POUR **TOUT SAVOIR**
Chaque jour, lisez
La Tribune







L'écrivain André Mathieu lance *La Saga des Grégoire*

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Un des écrivains parmi les plus prolifiques du Québec, André Mathieu, de Lac-Mégantic, vient de lancer tout un roman-fleuve, à compte d'auteur comme toujours, *La Saga des Grégoire*, qui totalise 3700 pages réparties en sept tomes.

Avec ces sept romans historiques, l'auteur ouvre ainsi les portes d'une histoire qui s'étend sur plusieurs générations, dans son village natal de Saint-Honoré-de-Schenley, dans la Beauce.

C'est l'histoire de cette famille Grégoire et de son milieu dont il s'agit, de 1854 où le premier arbre est coupé à la naissance du village de Saint-Honoré, jusqu'en 1995, à la fête de famille villageoise des Grégoire.

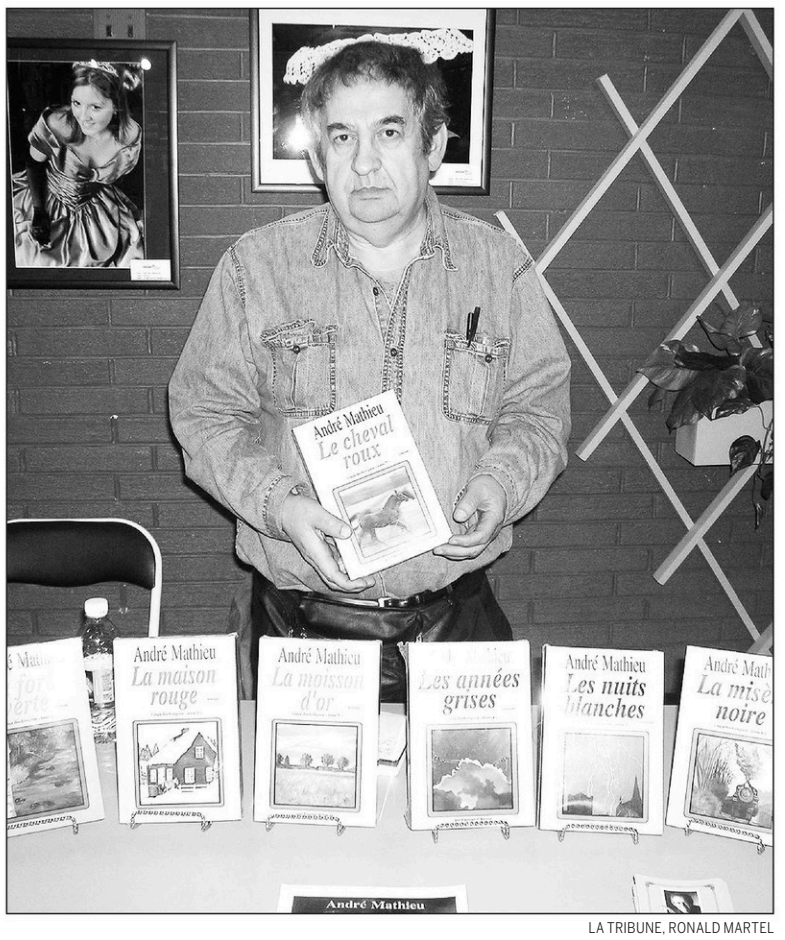
moderne. C'est un peu romancé, mais finalement assez réaliste aussi comme récit», avoue André Mathieu à propos de cette saga qui appartient au registre de l'histoire beauceronne.

Les sept romans sont également un peu autobiographiques. À leur arrivée à Saint-Honoré, les parents d'André Mathieu habitaient en face du magasin général H. Grégoire.

«J'ai puisé dans des albums de famille pour y dénicher les 145 photos qui illustrent les sept tomes. Les premières sont des années 1875 et suivantes, c'est vraiment unique», ajoute André Mathieu.

Il a réuni dans un huitième livre les biographies qui ont servi à documenter et à écrire *La Saga des Grégoire*. Ce livre s'intitule *Un clocher dans la forêt*, signé du nom d'Hélène Jolicoeur, la petite-fille

sants. C'est une saga beauceronne remplie de fraternité humaine, d'entraide, d'amitié, d'amour... et aussi de grands deuils», conclut André Mathieu.



LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

André Mathieu n'a rien perdu de sa verve, lui qui vient de compléter *La Saga des Grégoire*, en sept tomes, parmi lesquels il présente son 61e livre, ce qui en fait l'un des auteurs les plus prolifiques du Québec. *La Saga des Grégoire* est reliée à l'histoire de son village natal, Saint-Honoré-de-Schenley, dans la Beauce.

André Mathieu les a connus, les Grégoire, du moins les descendants de ses personnages principaux, soit Émélie Allaire qui, à l'âge de 15 ans, gérait déjà le magasin général, avec son père analphabète, environ un siècle en avance sur son temps, et avec son commis Honoré Grégoire. Elle finira par épouser ce commis, qui donnera son nom au Magasin général H. Grégoire. Ils auront ensemble 13 enfants, assez pour en faire toute une histoire palpitante.

«Je devais écrire une trilogie. Mais ça a finalement donné sept tomes. Je les ai vus comme un couple d'exception, Émélie Allaire et Honoré Grégoire, avec évidemment des valeurs traditionnelles, celles du temps, dans les six premiers livres. Ce n'est que dans le dernier tome qu'apparaissent des nouvelles valeurs, avec l'époque d'Émélie et Honoré, qui a effectué les recherches sur ses ancêtres et leur famille.

Les titres des sept romans ont ceci de particulier qu'ils se composent tous d'un nom et d'une couleur, soit *La forêt verte*, pour le premier tome, *La maison rouge* pour le deuxième, *La moisson d'or*, pour le troisième, *Les années grises*, pour le quatrième, et ainsi de suite: *Les nuits blanches*, *La misère noire* et *Le cheval roux*. Chacun couvre une période bien déterminée.

«Ces livres sont pratiquement exempts de violence, de colère et de chicane. Ils reposent de tout ce qui hurle si fort de nos jours et font une lecture très paisible. Le magasin général est au coeur de la série. Émélie Allaire, avec qui tout commence, est une femme aguerrie par les drames inces-





Gourmande, la série dramatique *Minuit, le soir* a raflé sept prix Gémeaux, samedi soir, dont celui de la meilleure interprétation d'un premier rôle masculin, décerné à Claude Legault. Le comédien principal de la série a réalisé un doublé en allant aussi cueillir la statuette pour le meilleur rôle de soutien masculin dans le téléroman *Annie et ses hommes*.



PC



PC

Les Gémeaux des meilleures interprétations d'un premier rôle dans un téléroman ont couronné Marie-Thérèse Fortin, pour sa prestation dans *Un monde à part*, et Denis Bouchard - encore -, pour son personnage dans *Annie et ses hommes*, qui a décroché cinq trophées, dont celui du meilleur téléroman.



Les Bébés de l'année 2006

Le vendredi 29 décembre 2006, **La Tribune** publiera l'album photos des bébés nés au cours de l'**année 2006**.



Faites vite!

Date limite pour s'inscrire, le **lundi 11 décembre**.

Remplissez ce coupon et retournez-le avec la photographie (maximum 5 x 7).

Notez que cette dernière pourrait ne pas vous être retournée.

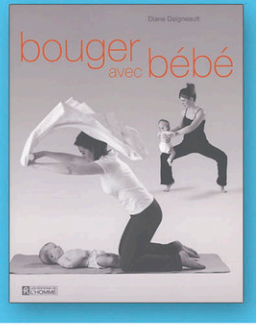
Renseignements :
819 564-5450
Gaétane Boucher,
poste 258

Postez le tout à :
Les bébés de l'année 2006
La Tribune
Case postale 2450
Sherbrooke (Québec) J1J 4H3

Date limite pour la réception de votre envoi :
lundi 11 décembre, 16 h 30

Nom et prénom : _____
(pour la facturation)
Adresse : _____ App. : _____
Ville : _____ Code postal : _____
Tél. (résidence) : _____ Tél. (travail) : _____
Prénom et nom du bébé : _____
Fille ☐ Garçon ☐ Date de naissance : ____ / ____ / ____
jour mois année
Prénoms et noms des parents : _____
_____
Je joins un chèque ou mandat-poste de 25 $ à l'ordre de La Tribune OU
par carte de crédit : Visa ☐ Master card ☐
N° de la carte : _____
Expiration : ____ / ____ / ____ Signature : _____
jour mois année

En collaboration avec
LES ÉDITIONS DE L'HOMME



Publiez la photo de votre petite merveille,
pour seulement **25 $** taxes incluses
et recevez en prime le livre «**Bouger avec bébé**».

Gagnez une séance de photos pour votre bébé !

Parmi tous les bébés participants, **La Tribune** fera tirer une séance de photos avec un photographe professionnel, dans le studio de photographie de **La Tribune**, ainsi qu'un laminé d'une photo choisie par les parents.

Le tirage aura lieu, à **La Tribune**, le mercredi 20 décembre, à 15 h.

Les règlements sont disponibles à **La Tribune**.

216392

120 bonnes raisons d'agir maintenant.



AUCUN PAIEMENT AVANT
120 JOURS
AU FINANCEMENT À L'ACHAT†

PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
Pour une 4e année consécutive
Le Guide de l'auto 2007



MAINTENANT DE SÉRIE :
freins antiblocages et six coussins de sécurité

mazda 3 GX 2007

- OU - LOUEZ À PARTIR DE

179 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2 225 $

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

INDICE DE SÉCURITÉ LE PLUS ÉLEVÉ
LORS D'ESSAIS DE COLLISION ET DE CAPOTAGE†
NHTSA

GAGNANTE
de plus de 100 prix internationaux



mazda 6 GS 4 CYL. 2007

- OU - LOUEZ À PARTIR DE

325 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

0 $ COMPTANT
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ



mazda 5 GS 2007

- OU - LOUEZ À PARTIR DE

245 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2 595 $

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ



mazda DE SHERBROOKE

5119, boul. bourque, Sherbrooke
819 564-8664

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

L'offre aux particuliers de « aucun paiement avant 120 jours » s'applique au financement à l'achat de toutes les Mazda 2007 neuves et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais reporté de 4 mois. Aucun intérêt pendant les premiers 120 jours. Après la période de 120 jours, le montant du capital, ainsi que les intérêt devront être payés en fonction du terme prévu au contrat. * Offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda. La Mazda6 GS 4 cyl., aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non inclus dans les prix mentionnés. Trafic Safety Administration (NHTSA) du gouvernement des États-Unis (www.safecar.gov), suite à des tests mesurant les effets de collisions frontales et de capotage et au Mazda CX-7 2007 suite à des tests mesurant les effets de collisions frontales sur les occupants avant et de collisions latérales sur les occupants avant et arrière.

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

217253

RABAIS DE 30-50%

DU LUNDI 11 AU DIMANCHE
17 DÉCEMBRE 2006

sur ces grandes marques

2 JOURS SEULEMENT!

LES 11 ET 12 DÉCEMBRE 2006

VÊTEMENTS ET CHAUSSURES POUR HOMMES, FEMMES ET ENFANTS, BAGAGES, DESSOUS FÉMININS, BAS ET ACCESSOIRES, BIJOUX ET MONTRES

Épargnez 25% de plus

sur les prix de liquidation

OU épargnez 30%

avec la carte Sears† ou la carte MasterCard[MD] Sears[MD†]



Vêtements Columbia[MD] et Levi's[MD]
à prix ordinaires pour hommes et femmes

Séparables Alia, "Tan Jay"[MD], Haggar for Her[MD], Alfred Dunner[MD], Emma James[MD] et Tabi[MD]
à prix ordinaires pour femmes

Mode Jessica®/[MD], Jessica sport®/[MD], Tradition[MD] et Tradition Country Collection[MD]
à prix ordinaires* pour femmes

Soutiens-gorge et culottes en boîte Playtex[MD] et Daisyfresh[MD]**
à prix ordinaires pour femmes

Mode Retreat[MD] et Arnold Palmer[MD]
à prix ordinaires* pour hommes

Chaussures Nunn Bush[MD] et Florsheim[MD]
à prix ordinaires pour hommes

Chaussures de marche Nike[MD] et Reebok[MD]
à prix ordinaires pour hommes et femmes

*Toutes les offres de rabais: à l'exclusion de tous les articles des programmes 'Valeur' Sears dont le prix se termine par ,97 et des articles actuellement annoncés
**À l'exclusion des modèles de liquidation des fabricants, des articles 'Achat spécial' et des duos

À l'exclusion des articles des boutiques de porcelaine et de cristal Rob McIntosh et des modèles Lands' End[MD] dans certains magasins Sears seulement et des achats dans les entreprises sous licence. Bijoux et montres dans certains magasins Sears seulement. Dans la limite des stocks. Le choix varie suivant le magasin. Offre en vigueur dans les grands magasins Sears seulement. †Sur approbation de votre crédit. Les clients obtiendront des points du Club Sears[MC] pour les achats avec la carte Sears ou des points Couleurs[MD] pour les achats avec la carte MasterCard Sears.

Sears

WISH BIG ON RÊVE

NE123G706 © 2006. Sears Canada Inc.

217968



LA TRIBUNE, DANIEL RANCOURT

Le père Noël était de l'opération «Donnez au suivant» qui s'est déroulée dans les rues d'Asbestos et de Wotton. Encore une fois, l'activité a connu un franc succès.

Une somme de 90 000 $ amassée en trois heures à Asbestos et Wotton

DANIEL RANCOURT
daniel.rancourt@latribune.qc.ca

ASBESTOS — L'opération «Donnez au suivant» organisée à Asbestos et Wotton a encore une fois remporté un succès inouï.

Entre 11h30 et 14h30 hier, les 500 participants bénévoles ont recueilli pour un total de 90 000 $ en denrées non périssables, en jouets et en argent, sur les territoires d'Asbestos et de Wotton.

«C'est incroyable», s'est exclamé l'organisateur de l'événement, Jean Boisvert, de l'épicerie Coop Métro Plus.

À Asbestos, 35 000$ en denrées non périssables, 30 000 $ en jouets et 6000$

de dons en argent ont été récoltés par les 350 bénévoles, alors qu'à Wotton, c'est un grand total de 20 000 $ que les 150 participants ont amassé. Ces dons permettront aux Filles d'Isabelle de préparer des paniers de Noël destinés aux plus démunis.

Victoriaville fait preuve de reconnaissance



LA TRIBUNE, GILLES BESMARGIAN

Fidèle à ses habitudes en cette période de l'année, la Ville de Victoriaville a profité d'une rencontre avec son personnel pour souligner le départ à la retraite de quelques-uns de ses employés. La maire Roger Richard (à droite) et le directeur général, Nicolas Théberge, entourent trois dames qui agissaient comme brigadière scolaire, soit Ginette Carrier-Grenier, Louise Dupuis et Solange Lainesse-Turcotte, de même qu'Yves Nadeau, Pierre Légaré et Michel Girouard.

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

	3				7			8
		2					4	
							9	7
	2				6			
	8					5		3
	6	7			1			
4			3				7	
		9	5					
				2		4		9

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE 0443

Solution du dernier sudoku

1	6	3	9	4	7	5	2	8
9	4	2	8	1	5	6	7	3
5	7	8	6	3	2	4	1	9
6	1	4	7	9	3	8	5	2
2	3	5	1	6	8	9	4	7
7	8	9	2	5	4	1	3	6
3	9	7	5	8	1	2	6	4
4	5	6	3	2	9	7	8	1
8	2	1	4	7	6	3	9	5

Par Fabien Savary 0442

NDLR – Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

un CERTIFICAT-CADEAU
du Relais-Détente
pour le **PLAISIR**
d'OFFRIR...
et de RECEVOIR!

massage ❄ facial ❄ enveloppement
bain thérapeutique ❄ pressothérapie
forfait ❄ certificat-cadeau monétaire

Relais-Détente spa

massothérapie
soins corporels
esthétique

Drummondville ❄ 819 474-7272
Sherbrooke ❄ 819 569-9097

www.relais-detente.com

spa

214556

Michèle Lavoie

/PERSONNALITÉ



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Semer de petites graines pour le futur

«LA BEAUTÉ DU BÉNÉVOLAT, C'EST QUE L'ON DONNE AUX AUTRES MAIS ON REÇOIT TELLEMENT PLUS EN RETOUR QUE CETTE ÉNERGIE QUI NOUS NOURRIT PEUT FACILEMENT CRÉER UN MANQUE LORSQU'ELLE N'EST PLUS PRÉSENTE. CERTAINS DIRONT QUE C'EST DE L'ÉGOÏSME. POUR MOI, C'EST PLUTÔT UN MODE DE VIE.»

MÉLISSA FAUTEUX
mfauteux@latribune.qc.ca

COMPTON — La vie est ainsi faite que, parfois, le regard extérieur des autres est nécessaire afin de nous faire réaliser et apprécier la beauté et la richesse de ce qui nous entoure.

Arrivée directement du Lac St-Jean il y a plus de 20 ans, Michèle Lavoie était loin d'imaginer un jour qu'elle se dévouerait corps et âme afin de faire découvrir la MRC de Coaticook à ses citoyens et visiteurs. Cette enseignante d'éthique à la retraite était encore plus loin d'imaginer qu'elle deviendrait une des ambassadrices de ce petit coin de pays.

«Quand je suis arrivée à Compton, j'ai été fascinée par la présence de plusieurs cultures. Contrairement à d'où je viens, ici la terre a été façonnée par les anglophones et ensuite par les francophones. Ça donne un tout autre héritage et c'est fascinant», affirme madame Lavoie.

Dans une première vie, Michèle Lavoie a été la première femme vice-doyenne de l'Université de Sherbrooke, où elle s'est investie dans une panoplie de causes et de comités.

Dans une deuxième vie, elle s'est impliquée bénévolement dans le milieu hospitalier sur une base quotidienne suite à l'hospitalisation de son mari, alors atteint d'une maladie dégénérative. Elle a d'ailleurs occupé les fonctions d'administratrice de l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke pendant huit ans, en plus d'y avoir siégé en tant que gouverneure.

«J'ai commencé à faire du bénévolat à l'époque où Lucien était hospitalisé à l'hôpital d'Youville. Je voulais être la voix de ceux qui ne pouvaient parler, car je voyais leurs besoins et il était important que ceux-ci soient entendus. Après le décès de mon mari, j'ai eu besoin de prendre du recul pour vivre mon deuil et c'est à ce moment que j'ai eu le goût de m'impliquer dans le milieu culturel.»

Ses implications se sont alors multipliées et ont vite garni l'agenda de la nouvelle retraitée: présidente de la Table de concertation culturelle de la MRC de Coaticook, présidente des Compagnons du Lieu historique national Louis-S.-St-Laurent, vice-présidente du Centre local de développement de la MRC de Coaticook, secrétaire du Comité d'actions touristiques de la MRC de Coaticook, secrétaire de la Coopérative funéraire de Coaticook, membre active du regroupement des Femmes d'affaires de l'Estrie, membre du Conseil d'établissement de l'école Louis St-Laurent de Compton, membre fondateur du comité organisateur de l'événement et projet de développement agrotouristique Les Comptonales et membre du Comité de relance de Compton.

« Je n'ai jamais eu de plan de retraite. »

«Je n'ai jamais eu de plan de retraite, mais jamais je n'avais eu en tête de faire tant de bénévolat. Mais si je suis impliquée dans autant de groupes, c'est parce qu'ils m'intéressent et que les gens avec qui je travaille me nourrissent», avoue Michèle Lavoie.

«Je suis une excessive de nature... peut-être qu'un peu plus de sérénité ne me ferait pas de tort, mais j'y travaille», ajoute-t-elle en riant.

Repères

- Née à Sainte-Jeanne-d'Arc au Lac St-Jean, le 4 mars 1945
- Quatrième d'une famille de huit enfants
- Lucien Ferland a partagé sa vie pendant plus de vingt ans. Il est décédé de la sclérose en plaques en 2002, après avoir été hospitalisé pendant plus de 14 ans à l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke
- Le summum de la détente: la lecture d'un bon livre, confortablement installée devant sa fenêtre qui révèle les plus infimes beautés des oiseaux qui s'y nourrissent, le tout, sur fond de Mozart. La gastronomie, le jardinage et la méditation font aussi partie de ses petits plaisirs de la vie.

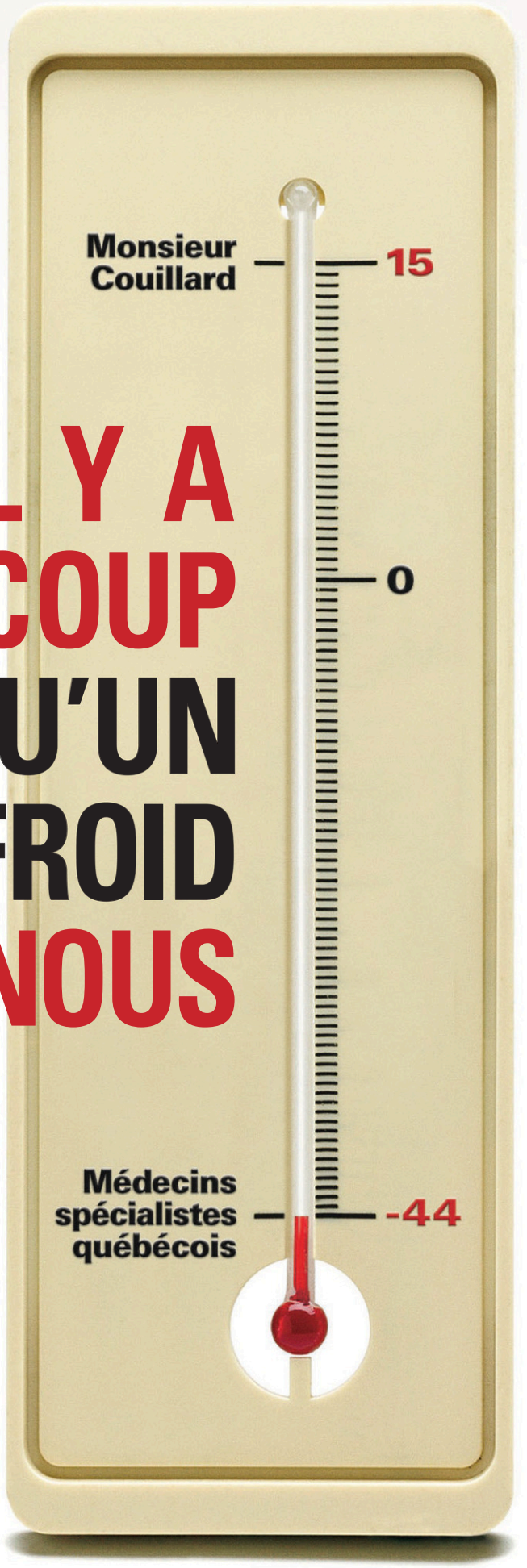
101,1 FM Première Chaîne Radio-Canada
DIANE MARTIN S'ENTRETIENT AVEC LA PERSONNALITÉ DU MÉRITE ESTRIEN
À ESTRIE EXPRESS DÈS 15 H 00

RADIO-CANADA Estrie
ENTRETIENT AVEC LA PERSONNALITÉ DU MÉRITE ESTRIEN
AU TÉLÉJOURNAL-ESTRIE CE MIDI

TELUS MD
SAQ
CLARICA Compagnie du groupe Financière Sun Life

195451

IL Y A BEAUCOUP PLUS QU'UN PETIT FROID ENTRE NOUS



L'ÉCART DES REVENUS DES MÉDECINS SPÉCIALISTES PAR RAPPORT À LA MOYENNE CANADIENNE A ATTEINT UN DEGRÉ SANS PRÉCÉDENT

+15 %	**Philippe Couillard, ministre provincial de la santé le mieux payé au Canada**
+10 %	Députés québécois
+4 %	Salariés des services publics
+2 %	Salariés de l'administration publique
-5 %	Professeurs d'université
-6 %	L'ensemble des salariés québécois
-11 %	Professions libérales de la santé
-11 %	Avocats
-13 %	Professions techniques de la santé
-44 %	**Médecins spécialistes québécois**

L'ÉCART À COMBLER EST BIEN PLUS IMPORTANT QU'ON NE LE PENSE. Les médecins spécialistes n'ont pas d'avantages sociaux, pas de fonds de pension, pas de congés de maladie payés, pas de congés de maternité. Par contre, ils doivent payer du personnel, des frais de bureau, de formation et de nombreuses assurances et cotisations professionnelles.
LA DÉBÂCLE EST TOTALE, ET LE DÉGEL DIFFICILE À ENVISAGER DANS CES CONDITIONS.

Statistiques Canada, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail – 2005. Institut canadien d'information sur la santé, Enquête sur l'emploi, Les dispensateurs de soins au Canada – Graphiques 2005. Léopold Larouche Conseil, Analyse comparative : salaires des universités du G-10 – 6 septembre 2005. Rapport de la deuxième Commission d'examen de la rémunération des juges – 31 mai 2004, p. 52. CBC New Indepth : Canadian Government – MP's salaries – 28 septembre 2004. Avant prise en compte des augmentations consenties au titre de l'équité salariale.

TRANSFERT D'UNE DETTE DE 850 M $ US À RITE AID

Jean Coutu veut l'accord du tribunal

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le Groupe Jean Coutu a déposé une requête judiciaire pour qu'un tribunal des États-Unis confirme la validité du transfert d'une dette de 850 M $ US à Rite Aid, dans le cadre de la vente de ses pharmacies Eckerds et Brooks à l'entreprise américaine.

L'entreprise canadienne souhaite ainsi répondre aux questions soulevées par les créanciers qui détiennent les billets reliés à la dette, qui sera transférée lorsque la transaction sera complétée.

«Jean Coutu souhaite ainsi libérer la voie afin d'éviter toute ambiguïté», a déclaré Michael Murray, directeur des relations avec les investisseurs du Groupe Jean Coutu.

En août dernier, l'entreprise a annoncé qu'elle cédait ses quelque 1800 établissements des États-Unis à Rite Aid pour environ 3,4 G $ US.

En plus de permettre à Jean Coutu de devenir actionnaire de Rite Aid avec une participation de 32 pour cent, la transaction procurera à la compagnie québécoise 1,45 G $ US en espèces. Elle transférera en outre quelque 850 M $ US de sa dette à long terme à Rite Aid.

Ce dernier aspect a toutefois soulevé les doutes de certains analystes, qui ont évoqué le mécontentement des créanciers qui détiennent des billets subordonnés de premier rang visés par ce transfert.

La solvabilité de Rite Aid a notamment été évoquée.

Dans un communiqué transmis pour annoncer le dépôt de sa requête, l'entreprise a indiqué qu'elle «considère que le transfert de cette dette est conforme à ses obligations contractuelles et aux lois applicables. Dans le but de répondre aux questions soulevées par les détenteurs de ces billets, l'entreprise a résolu de solliciter une déclaration judiciaire préalablement à la clôture de la transaction».



PRESSE CANADIENNE, ARCHIVES

Le Groupe Jean Coutu a déposé une requête judiciaire pour qu'un tribunal des États-Unis confirme la validité du transfert d'une dette de 850 M $ US à Rite Aid, dans le cadre de la vente de ses pharmacies Eckerds et Brooks à l'entreprise américaine.

Lors d'une entrevue, M. Murray a affirmé que la requête, déposée après la fermeture des marchés, visait simplement à confirmer la validité de ce transfert de dette.

«Ce sont des questions reliées au document légal qui couvre les billets», a-t-il dit.

Pour être conclue, la transaction doit encore recevoir l'approbation des actionnaires de Rite Aid. Ils doivent se réunir en mars prochain afin de voter sur l'émission d'actions au Groupe Jean Coutu, a dit M. Murray.

D'autre part, les autorités américaines doivent aussi donner leur accord à la vente des pharmacies.

SAAB

L'événement
Gagnez à souhait

OBTENEZ JUSQU'À 10 000 $ DE RABAIS À L'ACHAT OU À LA LOCATION, OU GAGNEZ VOTRE NOUVEAU VÉHICULE SAAB INSTANTANÉMENT. • TOUT LE MONDE GAGNE.

Dès maintenant et jusqu'au 10 janvier, rendez-vous chez votre détaillant Saab et recevez un crédit de 500 $ à 10 000 $ applicable à l'achat ou la location de certains véhicules Saab 2006 et 2007 — vous pourriez même gagner votre véhicule! Faites un souhait et vous pourriez fêter Noël en grand avec Saab!



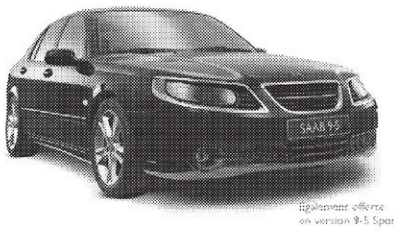
93 CombiSport 2007 de Saab

Prix d'achat	Louez pour	Taux de location
36 635 $*	419 $‡ /mois pendant 48 mois comptant de 3 520 $	2,25 %†

Modèle présenté : Aero



Modèle présenté : Aero



Également offerte en version 9-5 SportCombi

93 berline sport 2007 de Saab

Prix d'achat	Louez pour	Taux de location
35 135 $*	399 $‡ /mois pendant 48 mois comptant de 3 490 $	2,25 %†

95 berline 2007 de Saab

Prix d'achat	Louez pour	Taux de location
45 690 $*	519 $‡ /mois pendant 48 mois comptant de 4 690 $	3,0 %†



Modèle présenté : 9-7X

97X VUS 2007 de Saab

Prix d'achat	Louez pour	Taux de location
49 135 $*	519 $‡ /mois pendant 48 mois comptant de 5 340 $	2,5 %†

INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY

La Saab 9-3 nommée Meilleur choix IISH - prix Or◊ pour la troisième année de suite

Pour gagner, visitez votre détaillant Saab dès aujourd'hui!

saabcanada.com

Les composants du groupe propulseur des véhicules 2007 sont couverts par une garantie limitée spéciale pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Voyez un détaillant pour les conditions, restrictions et protections de la garantie limitée ainsi que pour les modalités d'assistance et de service à la clientèle. Le transport de courtoisie et l'assistance routière sont aussi disponibles pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. *Le prix d'achat pour une 9-3 CombiSport 2007 de Saab/un 9-3 berline sport 2007 de Saab/une 9-5 berline 2007 de Saab/un 9-7X VUS 2007 de Saab est de 36 635$/35 135$/45 690$/49 135$. Le prix d'achat de la 9-5 berline comprend la boîte automatique et la peinture métallisée. ‡† Offre basée sur la location durant 48/48/48/48 mois d'une 9-3 CombiSport 2007 de Saab/un 9-3 berline sport 2007 de Saab/une 9-5 berline 2007 de Saab/un 9-7X VUS 2007 de Saab, avec un acompte ou un échange d'une valeur de 3 520$/3 490$/4 690$/5 340$ requis pour profiter du taux d'intérêt annuel de 2,25%/2,25%/3,0%/2,5% et une mensualité de 419$/399$/519$/519$. Saab annule le dépôt de sécurité. L'obligation totale est de 23 651$/22 659$/29 616$/30 273$. Sujet à l'approbation de crédit de GMAC. D'autres options de location sont offertes. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15 $. *‡ Le transport (1 230$/1 230$/1 230$/1 200$) la taxe sur la climatisation (100 $), s'il y a lieu, l'immatriculation, la TPS, la TVQ, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM/PPSA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. Les offres s'appliquent à l'achat ou à la location des modèles neufs 2007 suivants : d'une 9-3 CombiSport 2007 de Saab/un 9-3 berline sport 2007 de Saab/ une 9-5 berline 2007 de Saab/un 9-7X VUS 2007 de Saab livrés entre le ou avant le 11 octobre et le 2 janvier 2007 et est réservée aux clients de détail seulement. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Les détaillants peuvent vendre/louer à moindre prix. Voyez votre détaillant Saab pour les conditions et les détails. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. Cette offre est d'une durée limitée et ne peut, dans certains cas, être combinée avec d'autres offres. •Aucun achat requis. Le concours est ouvert à tous les résidents du Canada ayant l'âge de la majorité dans la province où ils résident. Le concours prend fin le 10 janvier 2007. Les rabais s'appliquent uniquement à l'achat ou à la location d'un véhicule neuf Saab 2006 ou 2007 livré le ou après le 15 novembre 2006 et le ou avant le 10 janvier 2007. Les personnes potentiellement admissibles à l'attribution d'un rabais devront répondre à une question d'habileté mathématique. Les chances de gagner ne sont pas les mêmes pour tous les prix. Voici des exemples de probabilité : chances de gagner un rabais de base de 500 $: 1 sur 1; pour un rabais total de 700 $: 1 sur 40; pour un rabais total de 10 000 $: 1 sur 15 000; pour un véhicule : 1 sur 20 000; (les rabais totaux et le véhicule incluent le rabais de base de 500$. Voyez un détaillant, visitez saabcanada.com ou faites le 1 888 888-SAAB pour les conditions et les détails. ◊Pour obtenir la cote Meilleur choix – prix Or, un véhicule doit avoir obtenu la note « bon » aux essais de collision frontale décalée, de collision latérale et de collision arrière réalisés par l'Insurance Institute for Highway Safety. Pour de plus amples renseignements, voyez www.iihs.org

Saturn Saab de Sherbrooke
4880, boul. Bourque
Rock Forest
(819) 823-1400

217925

L'Airbus A380 recevra sa certification demain

ASSOCIATED PRESS

TOULOUSE, France — L'Airbus A380, le gros porteur double pont, sera certifié demain à Toulouse au terme d'un processus qui aura duré 18 jours, et d'une campagne d'essais en vol entamée le 27 avril 2005.

Le certificat de navigabilité, nécessaire à son exploitation commerciale, lui sera remis à l'occasion d'une cérémonie officielle à laquelle participeront les autorités de certification européenne, l'EASA (agence européenne de la sécurité aérienne) et américaine, la FAA (Federal Aviation Administration).

La phase finale du «Route proving», le processus de certification de l'A380, s'est achevée le 30 novembre avec l'atterrissage sans dommages du super jumbo à l'aéroport de Toulouse-Blagnac, après 152 heures de vol d'essai et quelque 127 788 kilomètres parcourus.

De 555 à 840 passagers

L'avion à double pont, d'une capacité comprise entre 555 et 840 passagers, avait entamé le 13 novembre un marathon de 18 jours autour du globe pour tester ses capacités à être accueilli dans les principaux aéroports du monde.

Au cours de cet exercice, l'A380 MSN002 a effectué quatre vols et s'est posé sur dix aéroports de la région Asie-Pacifique. Il a fait escale à Singapour et Séoul les 14 et 15 novembre, à Hong Kong et Narita au Japon, les 18 et 19 novembre. Pour son troisième vol, l'appareil s'est rendu en Chine, à Guangzhou le 22 novembre puis à Pékin et Shanghai le 23 novembre. Le quatrième et dernier vol avec escales en Afrique du Sud, en Australie et au Canada comprenait un tour du monde avec survol des deux Pôles.

À chaque étape de ce processus de certification, l'A380 devait démontrer que ses temps d'escale étaient similaires aux temps d'escale classiques dans des conditions d'exploitation normales.

Ces essais comprenaient la surveillance des opérations et notamment l'installation des passerelles d'accès, les procédures de nettoyage et de catering, de ravitaillement en carburant et d'embarquement.

La campagne d'essais en vol de l'A380 avait débuté le 27 avril 2005 avec le vol inaugural du premier A380 au départ de Toulouse.

Du 4 au 8 septembre 2006, quatre vols passagers «Early Long Flights» (essais d'endurance des systèmes cabine) avaient permis à plusieurs centaines de salariés volontaires d'Airbus de tester le confort et l'ergonomie de la cabine.

Au total, cinq A380 ont participé au programme d'essai, totalisant 730 vols et 2300 heures de vol dans toutes les conditions climatiques.

Un premier appareil, initialement prévu en décembre 2006, doit être livré à la compagnie Singapore Airlines en octobre 2007.

Un «recalage» dans le calendrier de livraison de l'A380 avait été annoncé par l'avionneur européen le 13 juin 2006, suivi en octobre dernier de nouveaux retards.<

Airbus avait alors révisé son plan et annoncé la livraison de 13 appareils en 2008, 25 en 2009 et 45 en 2010. Ce nouveau délai porte à deux ans les retards de l'A380.

En octobre 2006, la filiale du groupe EADS avait expliqué ces retards en expliquant que «le volume de travail nécessaire pour la finalisation de l'installation des harnais électriques dans la partie avant et arrière du fuselage avait été sous-estimé» et que «la mise en oeuvre tardive de la maquette numérique en 3D», «avec un personnel en phase d'apprentissage» étaient à l'origine de ses difficultés.



ASSOCIATED PRESS

L'A380, le gros porteur double pont d'Airbus, sera certifié demain à Toulouse au terme d'un processus qui aura duré 18 jours, et d'une campagne d'essais en vol entamée le 27 avril 2005.

Les retards dans le calendrier de l'A380 ont conduit Airbus à mettre en oeuvre le «programme de compétitivité» Power 8 destiné à réduire de 30 pour cent ses coûts de fonctionnement.

Le carnet de commandes d'Airbus concernant l'A380 porte à ce jour 166 commandes et engagements d'achat émanant de 15 clients dont Emirates (43 appareils), Qantas Airways (12 commandes fermes et 8 engagements d'achat), Air France (10 appareils), Lufthansa (15 appareils), Singapore Airlines (10 commandes fermes et 9 engagements d'achat), ILFC (10 appareils) ou UPS (10 appareils) et Thaï Airways (6).

La SDE de Drummond investit dans Proflex

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — La Société de développement économique de Drummondville à accordé un prêt de 100 000 $ à la compagnie Produits Proflex afin de l'aider à se localiser dans un nouveau bâtiment. Ce projet créera de cinq à huit emplois.

La SDED, qui a ainsi puisé dans son Fonds local d'investissement, dit reconnaître en Produits Proflex «une entreprise qui a su démontrer son savoir-faire dans la transformation de feuilles de plastique en différents produits à l'aide de procédés hautement spécialisés. Ces procédés incluent le moulage sous vide, le moulage par compression, le moulage par fusion, et autres. Le marché est très diversifié et l'entreprise doit toujours être prête à innover en offrant de nouveaux produits».

Produits Proflex, propriété de Gilles Dubois, est en pleine expansion et le nouveau bâtiment permettra un meilleur aménagement des secteurs d'activités de l'entreprise, qui emploie présentement une vingtaine de personnes dont la plupart doivent posséder une formation spécifique.

La Grande vente
La Grande vente nationale
des fêtes!
Série certifiée BMW.

Le plaisir de conduire.MC



À partir de 2,4%
Financement et prix réduits
À partir de 1,9%
Offre d'une durée limitée

Du 1er au 31 décembre 2006.
Du 13 au 17 juin 2005.
La période de l'année où la chance ne fait pas que vous sourire, elle repart avec vous.
La période de l'année où la chance ne fait pas q
elle repart avec vous.

Du vendredi 1er au 31 décembre, Suprem Automobile offre une vaste sélection de véhicules BMW neufs et d'occasion à un taux de location à partir de 2,4 %. Si vous avez déjà rêvé posséder une BMW, c'est le moment d'en faire une réalité. Sautez sur l'occasion. Rendez-vous chez Suprem Automobile ou sur **supremautomobile.bmw.ca** pour en savoir plus.

Série Certifiée par BMW

Garantie Série Certifiée de 6 ans ou 160 000 km sur la majorité de nos véhicules d'occasion, dont certains avec l'entretien inclus!

Suprem Automobile
4620, boul. Bourque, Sherbrooke
819 821-9272

* La grande vente des fêtes dure du 1er au 31 décembre 2006. Sur modèles sélectionnés seulement. Détails chez votre concessionnaire Suprem Automobile.

217385

Entre nous

Nominations à Victoriaville

VICTORIAVILLE — À sa séance de décembre, le conseil municipal de Victoriaville a entériné la nomination de Martin Leblond à titre de directeur de la Sécurité publique, division incendie, pour succéder à André Arsenault qui vient de remettre sa démission pour retraite.

M. Leblond, qui a été le bras droit du nouveau retraité durant plusieurs années, revient donc dans la capitale des Bois-Francs après avoir oeuvré, pendant quelques mois, comme directeur du service incendie à la Ville de Shawinigan.

Dans la même veine, les élus ont confié au dernier directeur de la Sûreté municipale de Victoriaville, Jean-Claude Laroche, sur une base contractuelle, la tâche de mettre à jour le plan d'urgence de la Ville.

D'autre part, le maire Roger Richard a accepté, des mains de la présidente locale du Relais pour la vie, Céline Lacourse, et au nom de la population, deux trophées obtenus par l'organisation victoriavilloise de l'événement. Un premier en 2005 et l'autre cette année qui leur a été remis récemment, dans le cadre du congrès annuel de la Société canadienne du cancer.

120 bonnes raisons d'agir maintenant.

AUCUN PAIEMENT AVANT 120 JOURS AU FINANCEMENT À L'ACHAT†

vroum-vroum

INDICE DE SÉCURITÉ LE PLUS ÉLEVÉ LORS D'ESSAIS DE COLLISION‡ NHTSA

UTILITAIRE SPORT DE L'ANNÉE ET MEILLEUR ACHAT Le Guide de l'auto 2007

CX-7 GS 2007 À TRACTION INTÉGRALE
- OU - LOUEZ À PARTIR DE 399 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 3 495$
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ


CX-7 GT illustré

PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE Pour une 4e année consécutive Le Guide de l'auto 2007


Couleur disponible, hiver 2007

MAINTENANT DE SÉRIE : freins antiblocage et six coussins de sécurité.

mazda 3 GX 2007
- OU - LOUEZ À PARTIR DE 179 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 2 225$
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

INDICE DE SÉCURITÉ LE PLUS ÉLEVÉ LORS D'ESSAIS DE COLLISION ET DE CAPOTAGE‡ NHTSA

GAGNANTE de plus de 100 prix internationaux



mazda 6 GS 4 CYL. 2007
- OU - LOUEZ À PARTIR DE 325 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
0$ COMPTANT
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ



mazda 5 GS 2007
- OU - LOUEZ À PARTIR DE 245 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 2 595$
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Sur la route de l'entraide
À l'achat ou à la location d'un véhicule, Mazda fera une contribution à la **Fondation Rêves d'Enfants.**

Vous trouverez beaucoup plus chez vos concessionnaires Mazda du Québec.
Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.mazda.ca ou téléphonez au 1-800-263-4680.

mazda

217921

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

† L'offre aux particuliers de « aucun paiement avant 120 jours » s'applique au financement à l'achat de toutes les Mazda 2007 neuves et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais reporté de 4 mois. Aucun intérêt pendant les premiers 120 jours. Après la période de 120 jours, le montant du capital ainsi que les intérêts devront être payés en fonction du terme prévu au contrat. * Offres portant uniquement sur la location ou détail des Mazda CX-7 GS à traction intégrale (PXSJ87AA00), des Mazda3 GX (DAYS57AA00), des Mazda5 GS (ESSD57AA00) et des Mazda6 GS 4cyl. (G4SD57AA00) 2007 neufs de base. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun comptant initial requis pour la Mazda6 GS 4 cyl. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription ou RDPRM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-fournis ou non-vendus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires participants pour louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 6 décembre 2006. ‡Accordé à la Mazda6 2007 par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) du gouvernement des États-Unis (www.safecar.gov), suite à des tests mesurant les effets de collisions frontales et de capotage et au Mazda CX-7 2007 suite à tests mesurant les effets de collisions frontales sur les occupants avant et de collision latérales sur les occupants avant et arrière.

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

Subventions au MMMTM

THETFORD MINES — Le Musée minéralogique et minier de Thetford Mines a reçu une subvention de 10 000 $ de Patrimoine Canada à la suite de la présentation de l'exposition *Rocket Richard - Une légende, un héritage*.

La subvention servira à couvrir une partie des frais reliés à la présentation de cette exposition itinérante réalisée par le Musée canadien des civilisations et commanditée par Postes Canada à partir de la célèbre collection acquise par le gouvernement canadien en 2002.

C'est le député conservateur de Mégantic-L'Érable, Christian Paradis, qui a annoncé l'octroi de cette subvention tout comme celle de 136 000 $ réservée au projet d'exposition itinérante sur les météorites du MMMTM.

Soirée des fêtes

MAGOG — Une nouvelle «Soirée des fêtes» aura lieu cette année, le 15 décembre prochain, au sous-sol de l'église St-Jean-Bosco, à Magog, avec une activité bénéfice en faveur de la Banque alimentaire Memphrémagog et du projet de chambre hyperbare Memphrémagog. Pour les personnes intéressées à joindre l'utile à l'agréable et pour une bonne cause, on peut se procurer un billet au coût de 10 $ au Métro-Plouffe de Magog ou chez Fantaisie Coiffure. Pour informations, Nelson Poulin au 819 847-0331.

Concours Élan Rochefort Radio

DRUMMONDVILLE — Pour une huitième année, les JECQ (Jeunes entrepreneurs du Centre-du-Québec) présente le concours Élan *Rochefort Radio*, édition 2007. Ce concours s'adresse aux jeunes entrepreneurs de la région qui souhaitent présenter leur projet d'expansion, d'investissement, d'exportation et/ou de recherche et développement.

Le grand gagnant du concours méritera un total de 16 000 $ en prix, dont 5000 $ comptant. Les deux autres finalistes recevront chacun un montant de 500 $ en argent. Le grand gagnant sera dévoilé lors du souper annuel qui se tiendra le 20 avril 2007. Le formulaire est disponible au www.jecq.ca.

Marc Thibault, porte-parole

DRUMMONDVILLE — Cette année, la Maison Marie Rivier peut compter à titre de porte-parole sur Marc Thibault, animateur du matin à Énergie 92,1 Drummondville.

M. Thibault, qui a beaucoup apprécié la visite de la Maison, s'est dit fier d'être associé à un organisme à but non lucratif qui s'occupe des jeunes de 12 à 18 ans en leur offrant un milieu de vie agréable.

— Gilles Besmargian, Nelson Fecteau et Jean-Pierre Boisvert



Voiture de l'année -



Automobile Journalists Association of Canada
Association des Journalistes Automobile du Canada

Fit DX illustrée

Fit DX 2007

Prix de location à partir de

178 $* par mois/48 mois

Prix de détail à partir de

14 980 $

0 $ de mise de sécurité

Incluant
96 000 km
Transport
et préparation
inclus en location
seulement

Équipement de série sur les modèles Fit

- Volume habitable 2 550 L
- Rideaux gonflables
- Moteur VTEC^MD
- Colonne de direction réglable
- Glaces électriques
- Freins ABS
- Chaîne sonore AM/FM/CD de 160 watts
- Entrée pour lecteur média portatif

Route : 5,8 L/100 km**
Ville : 7,3 L/100 km**

hondaquebec.ca

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

217926

Carte d'essence HONDA

HONDA

*Les offres de location bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2007 mentionnés ci-après. Période de location 48 mois. Pour le véhicule, est identifié : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant total au terme de la location. Fit DX (modèle GD3727EJ) : a) 178 $, b) 3 483 $, c) 12 027 $. Fit DX illustrée

Annonces classées

Pour placer une annonce classée

819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

Interac PAIEMENT DIRECT MasterCard VISA

PLUS DE **119 900 LECTEURS** PAR JOUR! *La Tribune* et *La Nouvelle* 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec **250 000 copies** de votre annonce!
Une semaine complète dans ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION **Rubriques 2 à 82**

LOISIRS **Rubriques 140 à 144**

MARCHANDISES **Rubriques 160 à 246**

FINANCES **Rubriques 330 à 340**

VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS **Rubriques 100 à 132**

EMPLOIS **Rubriques 150 à 152**

SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS **Rubriques 260 à 320**

SOINS DE SANTÉ **Rubriques 348 à 356**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

NORD - NOUVEAU. Voisin parc Viger, résidence à paliers, garage, terrain intime 9000 pi car avec piscine. 3 c.c., 2 salles de bains, poêle combustion lente, etc. Tout pour vous plaire!
NORD, RUE ROSTAND. Superbe propriété à vendre au prix de l'évaluation municipale. Cottage de pierre, garage double, verrière, 4 c.c. à l'étage.
FRANCINE BOISSONNEAULT, Century 21 Préférence, courtier immobilier agréé, 819-348-6443, 819-829-2121.

SECTEUR CARREFOUR
maison jumelée en construction, 2 ou 3 chambres, 1 unité avec garage, construction haut de gamme. Clef en main. 175 000$ taxes incl. Const. Margitec, 819-570-8080

SPLIT LEVEL 1997 toit cathédrale, 3 c.c., 2 s.b., pl. bois franc à l'étage, piscine, aménagement paysager. 132,000$. 819 563-5554.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

TRIPLEX NEUF À VENDRE
secteur Carrefour rue Mimi-Shea, 1 X 6 pièces avec garage, 1 X 5½, 1 X 3½, construction haut de gamme. Clef en main. 375 000$ taxes incl. Info: Construction Margitec, 819-570-8080

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

★ **MAGOG, CÔTEAUX DU MARAIS** ★
Pré-vente, secteur fils enfouis. Plafond 9 pi cathédrale et mezzanine pour le 3e. Sur 1500 pi ca, prêts pour mai 2007, à partir de 134 000 $. Poss. de garage. 819 571-8534.

20 TERRES, TERRAINS

DÉVELOPPEMENT DE PRESTIGE
Ascot Corner, 2 minutes de l'autoroute 10 et du CHUS, terrain 1½ acre, boisé, érablière.
Info.: **819-562-6448**

Tout près CHUS Hôtel-Dieu 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log., eau, égoût, asphalte payés, belle vue. 24 000$ et + Prop. 819-569-7754

22 FERMES

FERME LAITIÈRE ET PORCINE 467 acres, 330 acres boisé et 137 en prairie avec 2 maisons. 1 100 000$. possibilité de vendre en pièces détachées, acheteur sérieux seulement. 819-875-3804.

PETITE FERMETTE, 2 acres de terrain, cottage 4 c.c., 2 s. bains. Piscine hors-terre, petite écurie pour 5 chevaux. Situé à quelques minutes de Lennoxville.
RENÉ FAVREAU, agent imm. affilié, Royal Lepage Avantage, 819-562-6000

26 COMMERCES À VENDRE

BAR À VENDRE 584, Rte 143 près Domtar (Windsor), permis d'alcool spectacle transf. 30 000$.819 845-5177; pag.: 819 829-6486

40 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

5½ - 220 LAVAL
Planchers flottants et céramique, très propre. Libre imm. Tél.; **819-846-6910**.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

2½ TRÈS GRAND, 900 RUE PAPINEAU
Ch., écl., eau ch., s.-meublé. stationnement. 390$. Libre. **819-432-0984**

4½ PCES, chauffé, éclairé, eau chaude, près cégep et 24-juin. Semi-meublé si désiré. Libre en janvier. 819 820-2518.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4½, RUE AUBRY. Avec bureau, construction neuve, vue imprenable sur la ville. 695$ / mois, disponible immédiatement.
7½ STYLE CONDO, idéal pour logement avec bureau à la maison. 995$ / mois. Disponible 1er janvier.
819-571-1602, 819-821-1602

4 1/2
Les app. Brulotte
1615, rue Brulotte (piscine)
569-9969
Références de crédit demandés et vérifiés.
215259

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1930 GRANDS-MONTS
3½, 4½, chauffés, éclairés. 823-9417

1998 DUBREUIL, 3½ et 4½ libres 1er janvier. Imm. tranquille, insonorisé, buanderie, règlements stricts. Autobus 7 et 11. Pas d'animaux. **Proprio: 819-823-5453.**

1er JANVIER, GRAND 3½ tout inclus, entrée lav.-séch. Refait à neuf. Endroit tranquille, pas de chiens. Libre imm. 819-345-1370

4½, TRÈS GRAND SOUS-SOL
au 1285 Craig, libre imm., près tous services et autobus, 650$ rien d'inclus. Jour, 819-573-2404 / soir, 819-346-1232

★ **4½ - 230 DARCHE, 457$ 23 DÉC.** ★
eau ch., 3e étage. 819-821-8000 poste 61216, soir: 819-563-0452.

★ **4½ LIBRE JANVIER** ★
stat., 2 paliers, foyer, 545$ eau ch. Tél.: 819-823-5373, 819-580-0641.

4½ PCES - 400$/MOIS pl. bois franc, plafond cathédrale, stat., eau ch. incluse, environ 50$ d'élect. par mois, propre, tranquille, près tous services, libre imm. Aline: 819 569-4482.

5½ RÉNOVÉ, PRÈS DU MONT BELLEVUE
à louer à partir du 1er janvier 2007 et possiblement avant. Tél.: 819 565-7778

CENTRE-VILLE disponible 1er janvier, 4½ eau chaude, buanderie, ascenseur, 510$/mois. **Tél: 819 348-8936.**

★ **GRAND 3½, LIBRE 1er JANVIER** ★
Refait à neuf, ch., eau ch., entrée lav.-séch., tranquille, pas de chiens. 819-345-1370

★ **GRAND 5½, TOUT INCLUS** ★
Refait à neuf, endroit tranquille, pas de chiens. Libre 1er février. 819-345-1370

GRAND 5½ entièrement rénové, triplex, paysagé, 525/mois, rien d'inclus, libre janvier ou février. 819-822-3492.

★ **LIBRE IMM. GRAND 3½** ★
Refait à neuf, ch., eau ch., poêle frigo, pl. béton, tranquille, pas de chiens. 819-345-1370

★ **TRÈS GRAND 4½, 1er JANVIER** ★
Chauffé, eau chaude, tranquille. Pas de chiens. 819-345-1370

1 1/2
4 1/2
- CHAUFFÉS,
- EAU CHAUDE
3 ADRESSES
Le même service !
Le Pélican
Belvédère Sud (piscine)
678-4485
Place Thibault
-rue Thibault (piscine)
678-9201
Le Phare
- rue Tessier
678-7221
Références de crédit demandés et vérifiés
218116

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

SOUS-LOCATAIRE d'un grand 4½, près univ. (10 min. en bus), meublé, chauffé, éclairé. Du 1er janvier au 30 avril 2007. 275$. François : 819-993-8999.

48 APPART. ARRONDISSEMENT ROCK FOREST, ST-ELIE, DEAUVILLE

4½ À LOUER Disponible à partir du 15 décembre. Rue Henri Labonne, Rock Forest. 695$ / mois, rien d'inclus, foyer au salon. Pour info: 819-564-3045, 819-574-2027.

SOUS-LOCATION URGENTE
OFFRE INCROYABLE
Maison de ville const. 2005 sur 3 étages, 3 c.c., 2 s.b., remise, St-Élie.
PRIX NÉGOCIABLE
819-823-4349; 819-570-2517

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

★ **1½: 355$ - 3½: 455$** ★
Intercom, tout inclus et tranquille.
Libre imm. Tél.: **819-569-4987**

★ **1½ MEUBLÉ, EAU CHAUDE** ★
325 $ Libres imméd. Enquête de crédit demandée. Tél.: **819-821-0633**

3½ RUE HENNEKER eau chaude, pl. bois franc, tranquille, libre 1er janv., 385$/mois. 819-820-0509; 450-522-5146 cell.

★ **452 DE LA CHÂTEAUGUAY** ★
Grand 5½ dans triplex, construction 1987, planchers bois. Endroit tranquille. Libre 1er janvier. **819-569-7542 / 819-570-8272.**

4½ - 686 O'BREADY, insonorisé, pl. flottant, 2 ch., porte française, 5 min. à pied du carrefour. Libre imm. 630$. 819-843-8523.

4½ PRÈS CARREFOUR
au Faubourg du Nord
819-820-9993

5½, IMMEUBLE EN BÉTON
chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.: 819-348-1910.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

6½ LIBRE IMM., bien éclairé, 3 c.c., foyer, porte patio, plancher flottant, près de tous les services. Tél.: 819 565-7664, répondeur

A SOUS-LOUER, très beau 4½, vue sur le golf, beaucoup rangement, endroit tranquille. 1er janvier. 819-823-1139 / 571-7475.

GRAND 4½ RÉCENT, LIBRE IMM. pl. flottant, dans quadruplex, près du Carrefour. 630$/mois rien d'inclus. Tél: 819 569-8828.

LOG. 1½, 3½, 4½, 5½, 6½, studios 2½ à 340$. Disponibles janvier. Sherbrooke. 819-820-2286 distributionsmatinales.com

★ **PRÈS DU CARREFOUR** ★
rue Mimi-Shea, 5½ neuf sur 2 étages, 850$/mois. Informations au 819-570-8080

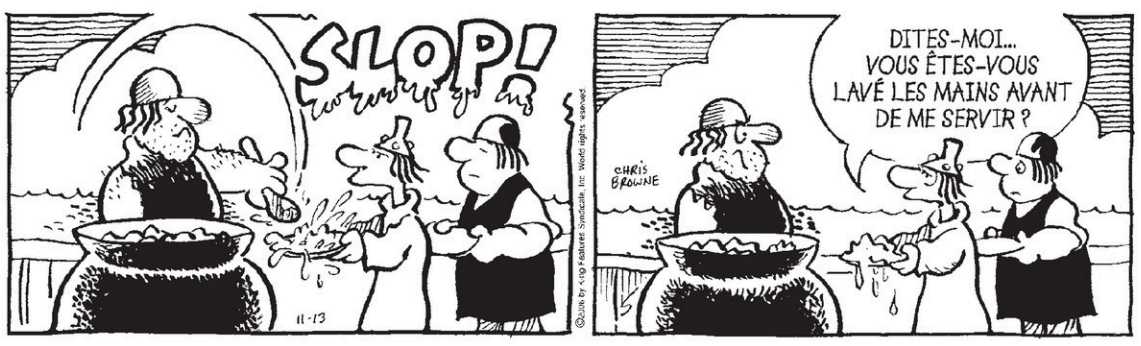
Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



58 MAISONS À LOUER

LUXUEUSE MAISON DE VILLE, 9½ St-Élie d'Orford, 3 étages, quartier paisible, unité de centre, 3 c.c., 2 s.b. complètes, pl. bois fr., céramique, const. 2005, libre imm. 885$/mois. Tél.: 819 573-2966 / 679-2966

MAISON CENTRE-VILLE DE MAGOG près hôpital, 3 c.c. + toilette 2e étage, cuisine, salle de bain + salon avec pl. bois franc au rez-de-chaussée, libre imméd., réf. et enquête de crédit demandées, 675$/mois. 450-292-4957; 819-574-7182.

MAISON RÉNOVÉE 34x40, plancher bois franc/céramique, terrain 75x100, 6145, route 220, St-Élie, vente rapide 115 000$. 819-993-5006; 819-846-5006.

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE. 195458

64 CONDOMINIUMS À LOUER

ÎLE DES SOEURS 15 min du centre-ville de Montréal, petit condo 1 c.c., meublé, 5 électroménagers, garage intérieur. Pour janvier et février. Excellent pied-à-terre pour professionnel. Références. Tél. : 514 767-1929.

65 VACANCES, CONDOS

BORD DE MER, CONDO studio, maison, tout équipé, bon prix. Sem. mois, saison. 514-238-4192 /1-954-925-3840

66 CHAMBRES À LOUER

231 MONT-PLAISANT maison ancestrale 4 étages, bois franc, câble, internet, femme de ménage, tout inclus, 275$/mois et +. Faut voir! Libre 15 déc. 819-823-9228; 819-437-1057.

CHAMBRES À LOUER
près des services. Libres immédiatement.
819-349-4902

GRANDE CHAMBRE semi-meublée dans grand 5½ près de tous services et Mt Bellevue, 208$/ms. 819-347-3764; 450-622-9125

70 CHAMBRES ET PENSION 3e ÂGE

EST, PRÈS HÔPITAUX
Résidence pour retraités autonomes, semi-autonomes, s. bains privée, surveillance 24h. **819-563-2307, 819-864-6648**

★ **NOUS sommes un couple RETRAITÉ** ★ dans la 50 aine, désirant héberger une 2e pers. âgée autonome. Atmostphère agréable, exc. repas, chambre privée avec câble, transport, ect. Nicole/Guy 819 821-9535

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

★ **NOUVEAU EN VILLE** ★
La clé d'Or. Résidence privée pour personnes retraitées autonomes, quartier Nord, 926 de l'Ontario, face à l'Église. **Très belles grandes chambres** en occupation simple ou double, avec câble, lavabos, walk-in, literie, repas maison, entretien ménager, etc. Surveillance 24h, ambiance chaleureuse, confort et sécurité assurées, faut voir. Disponible immédiatement. 819 563-2086.

NOUVELLE ADMINISTRATION 3 chambres libres pour personnes autonomes et semi-autonomes. Tous les services inclus, 3 bons repas servis et plusieurs activités. Jeannie ou Réal: 819 562-7348 ou 819 876-7085

74 CHALETS À LOUER

STONEHAM, chalets, maisons, condos, 1 à 6 chambes, 2 à 23 personnes, foyer, spa. www.chaletsalpins.ca 866-882-4888

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

4 BUREAUX à louer, 550 rue Dufferin. Prix compétitifs. Chauffés, éclairés, climatisés, salle d'attente, stationnement. Dimensions: 1 de 13 x 10, 1 de 9.5 x 10, 1 de 9.5 x 11, 1 de 7 x 15. Tél. 819-566-0234.

BUREAUX À LOUER, 500 à 8000 pi car. **Gestion Gaston Lavoie, 819-566-8220**

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

★ **ENTREPOSAGE MEUBLES** ★
Autos, service de transport et chauffeur disponible. 819-820-4282

100 CAMIONS, 4 x 4, FOURGONNETTES

INSPECTÉS ÉconAuto Fleurimont.com GARANTIS

AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT
AUCUN CAS REFUSÉ
03 Dodge Caravan SXT
97 Dodge Dakota 4 x 4
2665 King Est, 819-829-5073
www.econautofleurimont.com

DODGE DAKOTA 1996
Sport, 4 x 4, extra cab, V6, 5 vit., panneau arrière hydraulique. 3500 $. 819 574-6597.

INFINITI 2000
96 000 km, 4 roues motrices, tout équipé, très propre. 15 900 $. 819 847-1887.

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

1 819 569-6652
pneus usagés à partir de 15$/ chaque, toutes grandeurs, 12-13-14-15-16". Pose et balancement gratuites à l'achat de 4 pneus. Aussi rims toutes grandeurs. Pneus de VTT. Achant, Vente, Échange.

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819-569-0733

104 AUTOS À VENDRE

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX
Journée, semaine, mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819-845-4530, 819-821-6296

CHRYSLER SEBRING 2005 autom., 7789 km, tout équipé, bal. loc. 555.78$/mois jusqu'au 22 juin 2009. 819-566-4015; 819-565-0645.

HYUNDAI ACCENT 5 2005,
manuel, 5 portes, air climatisé, transfert de bail : 239$/mois. Tél.: 819-868-0313

★ **PONTIAC AZTEK 2001** ★
62 000 km, 4 pneus d'été 4 d'hiver, très propre, 8000$. À voir après 16 h: 819-569-4254.

★ **VOLKS JETTA 1.8 TURBO, 2003** ★
man., 5 vit., 64 000 km, 14 999$. Tél.; 819-829-0652.

106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

AUBAINE Audi 1992 modèle 80, auto., noir, 4 portes, 1200$ nég. 819 864-9491

DODGE CARAVAN 1993, blanche, plus de 800$ de pièces neuves l'été dernier. Demande : 500$. CHEVY VAN 1991, 1 t., pour pièces, très bon moteur et transmission, toutes les portes ont été changées. 600$. Alain : 819-837-0322 soir.

SATURN SL-1 1996 autom., freins, silencieux et pneus neufs, 2800$. 819 820-9972 ou 514 575-2020.

106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

GRAND CHOIX de voitures réduites à moins de 1000$. Besoin d'espace. MINI VANS, vaste choix à + ou - 1000$. Tout doit sortir avant l'hiver. Grimard Auto, 819-571-1177

VOLKS JETTA GL 1998 Man., 189 000 km, air clim., pneus d'hiver, support Thule, 3650$. 819-564-0247.

120 MOTORISÉS

COACHMEN CATALINA 32 PI 1994
V8, 454, haut de gamme. 1 seule taxe. Prêt pour vacances. Cell.: 819 572-5290

132 REMORQUES

LOCATION DE REMORQUES
toutes grandeurs. Remorques Laroche, 819-846-2622.

150 PERSONNEL DEMANDÉ

★ **$$$ ATTENTION ÉTUDIANT(E)$$$** ★
Adultes, les fêtes s'en viennent, fais-toi jusqu'à 250$/sem. en vendant un super bon produit. Moniteur recherché. 1-800-561-2395

CAMELOT RECHERCHÉ
Jeune ou adulte pour le journal
LA TRIBUNE
à COATICOOK
pour les rues Gérin-Lajoie, Johnson, Cutting, Norton, Ottawa, Union et Thompson.
819-849-4458 laiss. mess.

CHERCHE artistes et figurants pour soirée du Nouvel An, personnes de petite taille, jongleurs, cracheurs de feu, échassiers, contorsionnistes et figurants généraux. Info. David 819-578-4571

150 PERSONNEL DEMANDÉ

★ **CONCIERGERIE** ★
Couple retraité pour imm. (adultes) de qualité supérieure. Expérience en maintenance exigée. Devra demeurer sur les lieux, juillet 07. Faire parvenir votre **C.V. au casier postal 21033, Sherbrooke Qc, J1H 6J7**

★ **CUISINIER TEMPS PLEIN, DE SOIR** ★
poss. de fermeture, merc. au dim. salaire compétitif. Stratos Pizzeria 260, 12e ave N.

ÉBÉNISTE avec minimum 2 ans d'expérience dans fabrication d'armoires de cuisine. Polyvalent. Aussi représentant avec expérience recherché. **Ébénisterie Philippe Girard, 819-832-2778.**

RECHERCHE SOUS-TRAITANT
en revêtement extérieur avec expérience. Info au 819-868-0007

RESTAURANT ALI BABA PIZZA
Centre d'achats East-Angus cherche LIVREUR ET SERVEUSE. 819-832-4555.

★ **SERVEURS(EUSES) ET PLONGEUR** ★
demandé(e)s. Se présenter avec CV à la Casa du Spaghetti, 3059 King Ouest.

VENTE PAR TÉLÉPHONE J'ai besoin de vendeur(ses) et superviseur, salaire + boni. Appelez M. Allan: 819-346-1565 ou 1-888-694-0983

154 DANSEUSES - DANSEURS DEMANDÉS

DANSEUSES DEMANDÉES
Du lundi au vendredi, bar rénové, Windsor. 819 845-5177; pag. : 819 829-6486

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

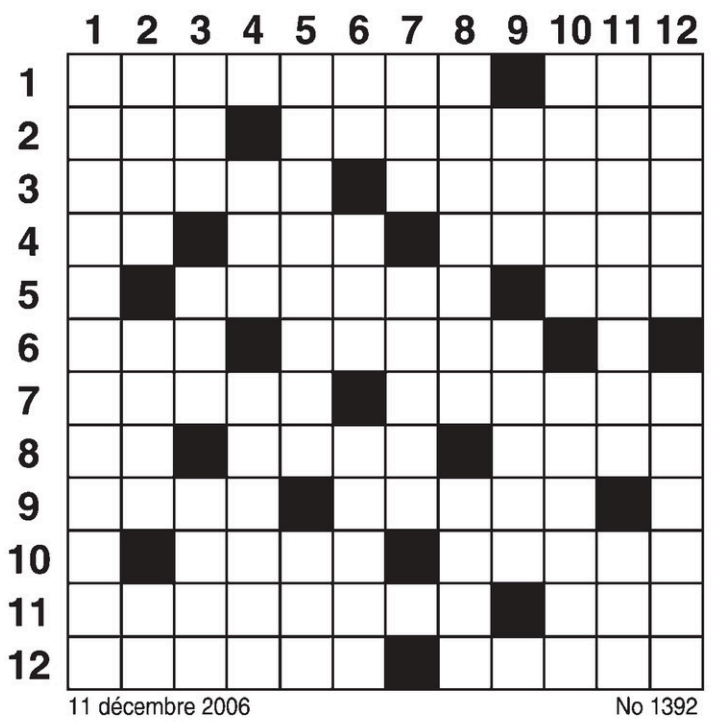
CHAISE BERÇANTE à billes, en bois. Comme neuve. 250$. 819-864-1711.

LAV.-SÉCH. 2006 et lav.-séch. frontales 2001; poêle et frigo; table cuisine et 4 chaises. Prix nég. Tél: 819 569-8828.

★ **MOBILIER DE CUISINE** ★
6 chaises, pin sélect, table 34 x 60 en pin noueux, style québécois. 819-847-0352

POÊLE, FRIGO, LAV.-SÉCH.
À partir de 150$/morceau. * Pièces et matelas. **Meubles Conseil: 346-7169**

Les mots croisés



11 décembre 2006 No 1392

HORIZONTALEMENT

1. Cognac - École sans cour de récréation.
2. Alcool à goût de genièvre - Apprenti cuisinier.
3. Prénom féminin - Écrasé.
4. Sert à désigner quelqu'un - Abrège une énumération - Souper.
5. Celui qui est incarcéré - Période des chaleurs.
6. Il se serait arrêté au mont Ararat - Nappe d'eau.
7. Renseignement confidentiel - Partie fixe d'une machine tournante.
8. Île de l'océan Atlantique - Aurochs - Charge explosive.
9. De même - Boisson fermentée gazeuse, obtenue à partir du lait.
10. Livres de la bible - Formidable.
11. Homosexualité masculine - Après vous.
12. Tête de mule - Signe d'émotion.

VERTICALEMENT

1. Centré sur lui-même.
2. Secours économique - Cours d'eau temporaire - Radon.
3. Sans aspérités - Ancien chef du gouvernement d'Alger - Le Vatican en est un.
4. Général né en Virginie en 1807 - Don fait aux pauvres.
5. Sert à envoyer des signaux - Se marre.
6. De verbe aller - Pour désigner - Édit du tsar.
7. Force paramilitaire - Sa coquille a des stries.
8. Mot pris à une autre langue - Bile des animaux.
9. ... flottante, en cuisine - Enfant.
10. Halte - Il s'emboîte dans un meuble.
11. Courte remarque - Avion léger.
12. Aromatisé avec une plante - Examine en vue de réparer.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	E	R	S	I	S	T	A	N	T	■	V
2	A	L	I	N	E	A	■	R	E	I	N	E
3	T	I	S	O	N	■	B	A	R	M	E	N
4	A	R	O	B	A	S	E	■	V	O	T	E
5	T	E	T	E	■	P	E	S	E	R	■	R
6	R	■	T	R	I	E	■	Q	U	E	T	E
7	A	D	O	■	N	E	G	U	S	■	R	■
8	S	I	■	S	A	C	■	A	E	R	E	R
9	■	A	M	O	C	H	E	S	■	A	P	I
10	A	B	O	U	T	■	P	H	O	B	I	E
11	A	L	U	C	I	T	E	■	D	O	D	U
12	R	E	T	I	F	■	E	T	E	T	E	R

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Le mot perdu

LE TEMPS - Un mot de 10 lettres

B	C	I	N	T	E	M	P	O	R	E	L	U	N	E
O	A	E	R	U	E	H	I	V	E	R	R	A	L	P
N	O	N	E	P	R	E	C	O	C	E	T	A	P	E
S	I	E	T	N	A	T	S	N	I	N	O	E	L	N
I	A	T	E	R	R	A	E	R	A	C	N	E	S	D
G	D	N	A	E	D	L	V	S	E	M	I	R	E	A
N	A	I	N	M	C	E	P	I	R	V	I	U	D	N
E	T	V	R	E	F	M	E	R	C	R	E	D	I	T
T	E	O	I	T	E	E	R	A	V	E	N	I	R	O
I	U	S	U	T	P	N	T	M	I	D	N	U	L	T
N	R	E	D	R	A	T	E	A	J	U	I	N	I	F
R	R	I	E	E	C	V	U	D	A	T	E	R	A	T
E	C	R	E	I	T	B	A	A	E	R	T	S	U	L
T	E	R	B	M	E	V	O	N	O	U	V	E	A	U
E	R	I	A	R	O	P	M	E	T	A	L	E	R	R

ANNEE
ANTAN
ARRET
AUBE
AVANT
AVENIR
BON
DATER
DATEUR
DIMANCHE
DUREE
EPACTE
ETALEMENT
ETALER
ETAPE
ETERNITE
FEVRIER
FIN
HEURE
HIVER
ICI
IDES
INSTANT
INTEMPOREL
JUIN
LUNDI
LUNE
LUSTRE
MATIN
MERCREDI
NIVOSE
NOEL
NONE
NOUVEAU
NOVEMBRE
NUIT
PENDANT
PERTE
PRECOCE
RAMADAN
REMETTRE
REVEIL
SIECLE
SIGNE
TARDER
TEMPORAIRE
TEMPS
TIERCE
TOT
TRIDI
TUER
VICENNAL

Solution du dernier problème : AEROSOL

11 décembre 2006 No 1379

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

MEUBLES ROCK FOREST
VOUS OFFRE 0% de taxe sur tout.
Ex.: matelas 69$ et +, armoires en pin massif, 299$ et +, électroménagers, neufs et usagés, 99$ et +.
ECHANGE ACCEPTÉ.
5201, Boul. Bourque. 819 829-4500
www.meublesrockforest.com

168 ORDINATEURS

★ **15 ANS D'EXPRÉRIENCE** ★
VENTE ET SERVICE
Entretien d'ordinateurs. Service à domicile. **819 571-4071** www.cdinformatique.ca

★ **CONNEC-T** ★
Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. Service à domicile. **819-864-9654, 819-212-0751**

184 PISCINES, SPAS

SPA 2006 tout équipé, neuf, OZONATEUR, garanti complète, livraison possible, coût 8500$, à vendre pour 5500$. 514-989-7488

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

★ **8 PI DE BOIS FRANC** ★
pour BOIS DE POÊLE. 849-6704

BOIS FRANC 16 PO
Érable et merisier, livré ou passez chercher. **Tél: 819-849-6400, 819 678-1373**

BÛCHES DE CHAUFFAGE,
écologiques Smart Log, 35% plus de chaleur, propre, pas de cendre. 819-571-9804

POÊLE À BOIS EN FONTE style Franklin avec 4 cordes de bois. 819-562-8084.

RETAILLES DE BOIS FRANC SEC
avec livraison en vrac.
819-562-0212

210 TRACTEURS

TRACTEUR 45 H.P. avec souffleur, cabine et 'loader', seulement 225 hres, balance de financement disponible à 285$/mois. Liquidation. 418 750-7903.

244 DIVERS À VENDRE

GRANDE LIQUIDATION
De poupées de porcelaine neuves jusqu'au 23 décembre. Vaste choix. 819-823-0334; 819-572-0057.

★ **JUKE BOX** ★
différents modèles, année 1953 à 1969, très bonne cond. 418-969-2566 / 418 937-8120

★ **NETTOYAGE DE BOISÉ** ★
coupe sélective d'arbres cassés et d'arbres indésirables. Travaux effectués de façon consciencieuse. Éric Guay: 819-574-7647.

TABLE DE BILLARD en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1 po. Coût 4800$, à vendre pour 2300$. 514-989-7841

260 RENCONTRES, AMITIÉ

À COUP SÛR
Agence de rencontre. Rencontres en toute sécurité. Sur rendez-vous, 819-349-7160. Johanne Gilbert prés.

262 ASTROLOGIE

★ **ASTROLOGIE** ★
Révélation tarots, interprétation mains et rêves. Spécial 2 / 1!
Astro F: 819-563-3603

★ **L'AVENIR PAR LE TAROT** ★
Maryan: 819-346-4011

264 ESCORTES

1-204-212-0164
FANTAISIA
L' AGENCE NO. 1 EN ESTRIE
Service V.V.I.P. sur demande
Avec le plus grand choix d'hôtesses de 18 à 35 ans, 24/hres.
Nous vous offrons un service complet, courtois et surtout très discret.
819-564-6660.
ENGAGEONS 18 ANS ET +.

JOLIE BLONDE femme mature vous reçoit sur rendez-vous. 819-560-2571.

264 ESCORTES

1-204-212-0165
DOUCE EXTASE
♥♥♥♥♥♥♥
Jeunes femmes sensuelles pour des moments de tendresse et d'apaisement, en toute discrétion. Homme pour homme. 24hres/7jrs.
819-823-7432
ENGAGEONS 18 ans et + EN TOUTE CONFIANCE

1-204-212-0178
DREAM GIRL
★★★★★★★
NOUVELLE ADMINISTRATION
Les plus belles hôtesses et le plus grand choix pour vous satisfaire
Service discret et rapide
Vos désirs deviennent réalité!
819-565-0299
ENGAGEONS
Frais virés acceptés
18 ANS ET + 24/24

1-819-348-2884
PARADIZIAQUE
♥♥♥♥♥♥♥
18-40 ans / service VV-VIP
DISCRET, SENSUEL, ENVIABLE
HOMME, FEMME, COUPLE, BI
QUALITÉ ASSURÉE !
★ **24/24 - ENGAGEONS** ★
819-348-2884

Suprême Tabou
♥♥♥♥♥♥♥
SOUVENT COPIÉ
JAMAIS ÉGALÉ
★ **HAUT DE GAMME** ★
HOMME POUR HOMME, BI, COUPLE,
OSEZ - RÊVEZ - APPELEZ
★ **ENGAGEONS, SERVICE BILINGUE** ★
819-580-2797

266 MASSAGES

10 h a.m. à 22 h
DOIGTS DE FÉE
CHOIX SUR PLACE
Massages sensuels, érotiques ou complets.
819 348-1909
AH OUI!
Un moment de relaxation? Comblez votre désir, ressentez la magie de nos mains!
819 674-8880

★ **BONJOUR!** ★
Ra-ï-na vous offre une détente magique, luxurieuse, avec ses allusions grivoises et son style B.C.B.G. (Bon chic, bon genre). Strict finesse d'esprit. Au plaisir! Voilà.
Tél. : 819 620-3913

BON MASSAGE, REIKI
Janie B., 819-820-2835

EL BOTALON
Bons massages sensuels, femmes pour (hommes pour femmes). 819 347-1904

★ **MARILOU** ★
Massage sensuel en toute discrétion
Tél. 819 562-3757

MASSAGE DE RELAXATION
Tout, tout en douceur. Du lundi au vendredi, de 9 h à 14 h. Tél.: 819-571-9554

SPÉCIAL MASSAGE
Du lundi au vendredi.
Marie-Josée: **819 569-3529**

304 COURS PRIVÉS, FORMATION

LE FRANCAIS N'EST PAS UN PROBLEME
Cours de rattrapage pour enfants, adolescents et adultes. Jour, soir ou fin de semaine. 25 ans d'expérience. Tarifs très raisonnables. 819 820-9847, 819 820-2223.

312 DÉNEIGEMENT

★ **819 864-0958 : DÉNEIGEMENT** ★
Com. et rés.**Tracteurs avec souffleur** + camion avec pelle. Bon prix. Estim. gratuite.

312 DÉNEIGEMENT

★ **ALEX DÉNEIGEMENT** ★
résidentiel et commercial, secteur est et Fleurimont et centre-sud. Prix compétitifs. **819-679-1657**

COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL secteurs Deauville et Rock Forest. Déneigement avec tracteur et camion. Info au 819 864-0972

DÉNEIGEMENT
Grandes entrées et entrées à la pelle.
Info.: 819-846-3470

DÉNEIGEMENT QUARTIER OUEST
Bon service, bon prix, estimation gratuite
819-569-0569

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT

DÉMÉNAGEMENT MR
Service professionnel, assurances. Les plus bas prix en région. Aussi service de livraison. Disp. 7 jours / sem. **819-842-1960.**

320 SERVICES DIVERS

CÉRAMIQUE
Pose de céramique, marbre, ardoise, granite. Entrepreneur spécialisé. Licence RBQ 8293229440. Tél.: **819-570-6863** Alain.

★ **RÉNOS INT.-EXT., S.BAIN** ★
pose gypse, pl. bois fr. et céramique, finition ext. Travail professionel. Mario: 820-9662

SERGE MÉTAL Je ramasse métal, électroménagers, articles de jardins en métal et de toutes sortes gratuitement. 819 212-2731

VOTRE BANQUE A REFUSÉ VOTRE HYPOTHEQUE Possibilité de financement à 100%. rdeshaies@multi-prets.com
819 570-8957.

VOUS AVEZ DES RÉNOVATIONS À FAIRE? Travail de qualité et garanti. Alain 819 348-2646; cell. 819 437-1746.

332 ARGENT À PRÊTER

500$ À PRÊTER
sans enquête de crédit.
Crédit Courtage. 450-378-7667

BESOIN D'ARGENT?
1re ou 2e hypothèque, nous avons la solution! Contactez-nous dès maintenant!
Badeau & fils, 819 564-1454

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Avis public

ARRONDISSEMENT DU MONT-BELLEVUE
DÉROGATION MINEURE
3059, RUE DELORME

À TOUS LES INTÉRESSÉS,
PRENEZ AVIS qu'à la séance du Conseil de l'arrondissement du Mont-Bellevue qui sera tenue dans la salle des délibérations, au 600, rue Thibault, à Sherbrooke, le 22 janvier 2007 à 19 h, le Conseil de l'arrondissement statuera sur la demande de dérogation mineure suivante :
L'objet de cette demande a pour but d'autoriser, à l'immeuble sis au 3059, rue Delorme, dans la zone HA1, une dérogation mineure de 1,61 mètre à la distance minimale requise de 4,5 mètres en marge de recul avant de la résidence.
Tout intéressé peut se faire entendre par le Conseil de l'arrondissement relativement à cette demande.
DONNÉ À SHERBROOKE, ce 11 décembre 2006.
Yves Dodier,
Secrétaire du conseil de l'arrondissement du Mont-Bellevue
218176

Avis public

ARRONDISSEMENT DU MONT-BELLEVUE
DÉROGATION MINEURE
1074, RUE SAINT-DENIS

À TOUS LES INTÉRESSÉS,
PRENEZ AVIS qu'à la séance du Conseil de l'arrondissement du Mont-Bellevue qui sera tenue dans la salle des délibérations, au 600, rue Thibault, à Sherbrooke, le 22 janvier 2007 à 19 h, le Conseil de l'arrondissement statuera sur la demande de dérogation mineure suivante :
L'objet de cette demande a pour but d'autoriser, à l'immeuble sis au 1074, rue Saint-Denis, dans la zone HC10, une dérogation de 1,90 mètre à la distance minimale requise de 4,5 mètres entre la résidence et la ligne avant du lot.
Tout intéressé peut se faire entendre par le Conseil de l'arrondissement relativement à cette demande.
DONNÉ À SHERBROOKE, ce 11 décembre 2006.
Yves Dodier,
Secrétaire du conseil de l'arrondissement du Mont-Bellevue
218174

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Avis public

ARRONDISSEMENT DU MONT-BELLEVUE
DÉROGATION MINEURE
2450, RUE MONTANTE

À TOUS LES INTÉRESSÉS,
PRENEZ AVIS qu'à la séance du Conseil de l'arrondissement du Mont-Bellevue qui sera tenue dans la salle des délibérations, au 600, rue Thibault, à Sherbrooke, le 22 janvier 2007 à 19 h, le Conseil de l'arrondissement statuera sur la demande de dérogation mineure suivante :
L'objet de cette demande a pour but d'autoriser, à l'immeuble sis au 2450, rue Montante, dans la zone Ua-1, une dérogation mineure de 4,48 mètres à la distance minimale requise de 6,1 mètres en marge de recul avant pour le bâtiment accessoire (remise de 14 pieds X 18 pieds sur dalle de béton.
Tout intéressé peut se faire entendre par le Conseil de l'arrondissement relativement à cette demande.
DONNÉ À SHERBROOKE,
ce 11 décembre 2006.
Yves Dodier,
Secrétaire du conseil de l'arrondissement du Mont-Bellevue
218175

AVIS

Suite au décès de Mme Madeleine Legendre, survenu le 8 septembre 2006, un inventaire a été fait en conformité des articles 794 et ss du code civil du Québec.
Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées au bureau du notaire Élizabeth Brière, 455, rue King Ouest, bureau 610, Sherbrooke (Québec) J1H 6E9.
218161

La terre est riche de son monde
DÉVELOPPEMENT ET PAIX
1-888-234-8533
(514) 257-8711 • www.devp.org

Votre horoscope

SAGITTAIRE — **du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE**
Avec la Lune en Vierge, angulaire au Sagittaire, voici une semaine qui pourrait démarrer dans l'incertitude, notamment si les gens sur lesquels vous dépendez attendent la dernière minute pour vous mettre au courant de leurs intentions. Il est également possible que vous éprouviez davantage de difficulté à effectuer une sélection ou à choisir la meilleure alternative.

CAPRICORNE — **du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER**
L'arrivée de Vénus en Capricorne annonce une étape de velours... D'ailleurs, son influence chaleureuse veillera sur vous jusqu'au 4 janvier prochain. Vous amorcez une période durant laquelle l'intimité devrait occuper une place importante. Profitez-en pour vous rapprocher d'une personne qui vous intrigue. C'est peut-être à vous de faire les premiers pas...

VERSEAU — **du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER**
Avec l'appui de Neptune, vos capacités intuitives accrues vous permettent de deviner une vérité ou d'évaluer avec justesse les intentions inavouées d'autrui. Faites confiance à vos pressentiments aujourd'hui. Le bonheur immédiat se trouve dans de nouvelles conditions d'ordre matériel, qu'il s'agisse de l'acquisition d'appareils ou de réaménagement intérieur.

POISSONS — **du 20 FÉVRIER au 20 MARS**
Aujourd'hui, la Lune en Vierge s'oppose à Uranus en Poissons. Cette configuration peut amener sa part de remous et de turbulences, ce qui pourrait d'ailleurs être stimulant. L'impulsivité demeure la principale chose à surveiller. Prenez le temps de considérer les conséquences avant de dire 'oui' (ou 'non') de façon définitive.

BÉLIER — **du 21 MARS au 20 AVRIL**
Si vous êtes capable de passer l'éponge, ce début de semaine ne vous décevra pas. Un commentaire qui vous dérange était probablement issu de bonnes intentions; n'y accordez pas trop d'importance. Toutefois, si une remarque suscite en vous une telle réaction, vous devriez essayez de comprendre pourquoi. Cela pourrait être très positif au bout du compte.

TAUREAU — **du 21 AVRIL au 20 MAI**
C'est le temps de surmonter toute gêne et de passer à l'action. En plus de l'influence favorable de la Lune en Vierge, l'arrivée de Vénus dans un autre Signe de Terre, le Capricorne, promet d'agrémenter vos entretiens, tant au plan personnel que professionnel. Les agissements des autres devraient être conforme à vos attentes sans que vous n'ayez à verbaliser celles-ci.

GÉMEAUX — **du 21 MAI au 21 JUIN**
Sous une Lune en Vierge, angulaire aux Gémeaux, une erreur peut facilement en entraîner une autre. La rapidité d'exécution a peut-être son efficacité mais c'est en travaillant lentement que vous minimiserez les risques de fautes ou d'oublis. Somme toute, la rigueur est de mise en ce début de semaine; les raccourcis pris pour vous sauver du temps peuvent plutôt vous en faire perdre.

CANCER — **du 22 JUIN au 22 JUILLET**
Votre première idée est probablement la meilleure; il semble inutile d'en douter et de revenir en arrière. C'est maintenant le temps de passer à l'action. Les situations peuvent évoluer différemment de ce que vous aviez prévu. Ainsi, vous pouvez recevoir ce que vous avez demandé, mais pas nécessairement de la façon dont vous l'aviez imaginé.

LION — **du 23 JUILLET au 23 AOÛT**
Tout vient à point à qui sait attendre. Si certaines situations semblent évoluer au ralenti, considérez que toute période que vous percevez comme un délai est là pour vous donner le temps de vous préparer, matériellement ou psychologiquement, aux belles choses que la vie vous réserve. En attendant, il vaut mieux vous divertir que de faire une fixation sur un problème.

VIERGE — **du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE**
Le passage de la Lune dans votre Signe met vos aptitudes et vos qualités en valeur. Vos réalisations peuvent susciter un enthousiasme qui dépasse votre espérance. Le seul obstacle que vous pourriez rencontrer serait relatif à une décision délicate à prendre. Face à l'incertitude, choisissez l'alternative la plus loyale envers les gens qui vous ont toujours appuyé.

BALANCE — **du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE**
Pour avoir ce que nous n'avons jamais eu, il faut envisager des moyens auxquels nous n'avons jamais recouru. Les aspects planétaires vous encouragent à considérer de nouvelles alternatives afin d'atteindre vos objectifs et de transformer un rêve en réalité. Le statu quo se fait réconfortant, mais vous pourriez avoir plus encore. Assurez-vous de ne pas refermer une porte trop rapidement.

SCORPION — **du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE**
Les histoires qui circulent peuvent facilement avoir été déformées et exagérées. N'accordez pas trop d'importance à ce que vous entendez, et attendez d'obtenir la confirmation d'une source fiable pour réagir. L'intimité semble être une valeur sûre sur laquelle vous pouvez miser. Vous possédez tous les atouts pour impressionner n'importe qui. Faites-vous confiance!

Éphémérides

C'est le 11 décembre 2006

2003 - Les centrales syndicales tiennent une journée de perturbation au Québec pour dénoncer les politiques du gouvernement Charest.

2001 - Le ressortissant français d'origine marocaine Zacarias Moussaoui est inculpé par un grand jury fédéral américain de six chefs d'accusation en relation avec les attentats du 11 septembre aux États-Unis.

2000 - Biochem Pharma, de Laval, annonce qu'elle sera vendue à la société britannique Shire.

1998 - En Thaïlande, l'écrasement d'un Airbus fait 101 morts.

1997 - À Kyoto, pour contrer le réchauffement de la planète, 159 pays adoptent un protocole visant la réduction des gaz à effet de serre.

1996 - Quelque 400 notables élisent l'armateur Tung Chee-hwa, qui avait fui le régime communiste dès 1949, pour succéder au dernier gouverneur anglais de Hong Kong, le 1er juillet suivant.

1992 - Le Canada met fin à la mission de paix à Chypre, après 28 ans de service pour l'ONU dans le conflit entre Turcs et Grecs.

1990 - Le régime communiste d'Albanie autorise d'autres partis.

1983 - Au Bangladesh, après des jours d'émeutes, l'administrateur de la loi martiale Mohammed Ershad se proclame président.

1981 - Le Péruvien Javier Perez de Cuellar est élu secrétaire général de l'ONU.

1973 - L'Allemagne de l'Ouest et la Tchécoslovaquie annulent formellement l'accord de Munich de 1938, imposé à Prague par le régime nazi pour arracher le territoire des Sudètes.

1967 - À Blagnac, près de Toulouse, le supersonique Concorde est dévoilé; mais le Tupolev 144 soviétique volera avant le modèle franco-britannique.

1962 - À la prison Don, de Toronto, Ronald Turpin et Arthur Lucas sont pendus, lors des dernières exécutions judiciaires au Canada.

1961 - Un porte-avions amène deux escadrilles d'hélicoptères à Saïgon, dans la première action directe des États-Unis au Vietnam.

1948 - Terre-Neuve signe un accord d'adhésion au Canada, qui sera confirmé au printemps lors d'un référendum.

1946 - Les Nations unies créent l'Unicef, le fonds d'aide à l'enfance.

1931 - Le parlement de Londres adopte le statut de Westminster, qui confère l'autonomie au Canada et autres dominions.

1930 - Faillite de la Bank of the United States, comptant 60 succursales et 400 000 déposants.

1928 - Un complot d'assassinat du président américain Herbert Hoover, en visite, est déjoué par la police de Buenos Aires.

1916 - En Saskatchewan, une loi interdit les magasins d'alcool.

1894 - Le premier salon de l'auto ouvre à Paris, avec neuf exposants.

1845 - Sept cantons catholiques suisses forment le Sonderbund, face à la répression par les cantons protestants.

1813 - Des troupes américaines incendient Newark (aujourd'hui Niagara-on-the-Lake), en Ontario.

1792 - Le procès pour trahison de Louis XVI débute, devant la Convention, à Paris.

Ils sont nés un 11 décembre:

Le compositeur français Hector Berlioz (1803-69)

L'écrivain Alfred de Musset (1810-57)

Robert Koch, découvreur des bacilles de la tuberculose et du choléra (1843-1910)

L'écrivain russe Aleksandr Soljenitsyne (1918)

L'acteur français Jean Marais (1913-98)

Le comédien français Jean-Louis Trintignant (1930)

Le chanteur Enrico Macias, né Gaston Ghrenassia (1938)

La chanteuse américaine Brenda Lee (1944)

Ils nous ont quittés un 11 décembre:

2003: John Sidgmore qui, en 2002 à la tête de la compagnie américaine de téléphonie Worldcom, mit fin aux malversations (1951)

1964: le chanteur rock américain Sam Cooke (1935)

1949: l'acteur français Charles Dullin (1885)

1917: le premier ministre canadien Mackenzie Bowell (1823)

Citation du jour:

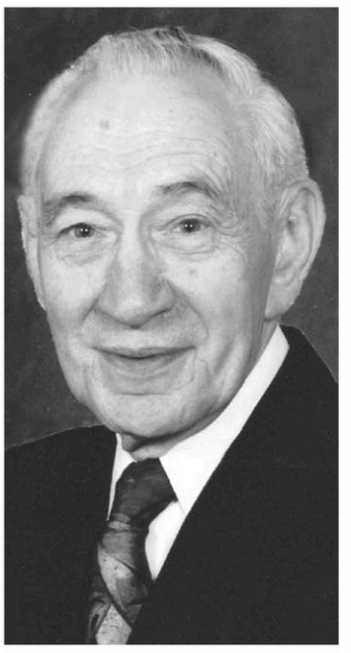
'Certes, les yeux des hommes leur apprennent bien des choses; mais de ce que l'avenir leur dérobe encore, nul n'est devin.'

(Shophocle, Ajax)



Nécrologie





DIONNE
Paul-Émile

—

M. Paul-Émile Dionne, demeurant à Coaticook, époux de feu Olivette Dubé est décédé le 8 décembre 2006 à l'âge de 87 ans. Fils de feu Wellie Ephrem Dionne et de feu Délia Quévillon. M. Dionne était le co-propriétaire, avec son frès André, du Magasin Dionne et fils, de 1956 à 1995.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Francine (Patrick Fustier) de St-Hyacinthe et Colette de Coaticook. Ses petits-enfants : Nathalie, Cynthia et Marc-André Fustier. Son arrière-petit-fils : Jordan Fustier Lévesque. Son frère et ses soeurs : Suzanne (feu Élois Sylvestre) de Coaticook ; Madeleine (feu Raymond Lefebvre) de Coaticook ; Jean-Pierre de Magog. Sa belle-soeur : Thérèse (feu André Dionne). Son neveu : Jean-Pierre Lefebvre (Élaine Vaillancourt) et sa nièce Andrée Lefebvre (Gilles Morin). Ses beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Rolland Kelly (Florence Dubé), M et Mme Rhéault Leclerc (Thérèse Dubé), M. et Mme Gilles Dubé (Monique Montminy), Lucienne (Joseph Dubé), Madeleine, tous demeurant à Coaticook. Sa filleule : Carole Kelly (Denis Audet) de Compton, ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE COATICOOK**, 138, rue Jeanne-Mance, Coaticook, Qc., J1A 1W3, seraient grandement appréciés de la famille.

M. Dionne sera exposé DIMANCHE le 10 décembre de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h au :

Salon funéraire
Charron et fils inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141
Téléc.: 819-849-4200
Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
www.charronetfils.com

Les funérailles seront célébrées LUNDI le 11 décembre à 10 h 30 à l'église St-Jean L'Évangéliste, suivi de l'inhumation au cimetière St-Edmond. Le salon sera ouvert lundi dès 9 h.

À toutes les personnes éprouvées

LaTribune

offre ses plus sincères condoléances



BERGERON
Julie
(Harvey)

Au Centre de Santé de Coaticook, le 8 décembre 2006, est décédée madame Julie Harvey Bergeron, à l'âge de 80 ans, épouse de feu Maurice Bergeron, demeurant à Coaticook. Mme Harvey Bergeron repose au salon de:

Charron et fils inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141
Téléc.: 819-849-4200
Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
www.charronetfils.com

Heures de visite: le MERCREDI 13 décembre à partir de 13 h, jusqu'à 13 h 45. Funérailles le mercredi 13 décembre à 14 h en l'église St-Jean l'Évangéliste. Inhumation au cimetière 3 Rivers, Mass.

Mme Harvey Bergeron laisse dans le deuil ses enfants: Ginette (Dr. Gérard Thibault), Bernard (Darleen), Michel (Donna). Elle était aussi la mère de feu Yvon et de feu Jean-Nil. Ses petits-enfants: Dr. Joseph (Tania), Ryan, Shelby, Nicole, Alex, Kristoffer, Ashleigh. Elle était aussi la grand-mère de feu Jeremy. Elle laisse également plusieurs frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du Centre de Santé de Coaticook ainsi que Mme Nicole Mandeville et son équipe pour les bons soins.



BOUTIN-THERRIEN
Yvette
(Boissé)

À l'IUGS pavillon Youville, le 9 décembre 2006, est décédée madame Yvette Boissé Boutin-Therrien, à l'âge de 94 ans, épouse en premières noces de Édouard Boutin et en secondes noces de feu Édouard Therrien, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Coopérative funéraire
de l'Estrie
505, rue Short
Sherbrooke (Québec)
J1H 2E6
Tél.: 819-565-7646
Téléc.: 819-564-7346
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Heures de visite: le MERCREDI 13 décembre 2006 de 9 h à 13 h. Funérailles le mercredi 13 décembre à 13 h 30 en l'église Immaculée-Conception. L'inhumation suivra au Cimetière St-Michel.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Monique, Huguette, Jean-Guy (Claudette Rouleau) et Nicole (Gilles Gagné). Sa petite-fille Annie Thériault (Robert Sergent) et ses arrière-petites-filles Gabrielle et Marie-Anne. Ses frères et soeurs: Gérard (Germaine Blais), Roméo (Olivette Hamel), Jeanne d'Arc (Patrick Bouchard), Laurette Marquis (feu Roger) et son beau-frère Henri Dupré (feu Germaine). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. Elle était aussi la soeur de feu Gilberte (feu Wilfrid), feu Léo Paul (feu Alfreda), feu Laurette (feu Eugène), feu Germaine (feu Gérard), feu Roland (feu Rosane), feu Pauline (feu Fernand), feu Réal (feu Georgette), feu Jeanine, feu Gabrielle (feu Léonidas) et également la belle-soeur de feu Marie-Anne (feu Fernand), feu Alice (feu Adélard) et feu Albertine (feu Gérard).

La famille tient à remercier tout le personnel des unités de soins 41 et 42 de l'IUGS pavillon Youville, pour l'attention et les bons soins prodigués à Mme Boissé. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DE L'IUGS PAVILLON YOUVILLE** 1036 rue Belvédère Sud, Sherbrooke Qc, J1H 4C4, seraient grandement appréciés de la famille.

In mémoriam

BERGERON (Mme Julie)
80 ans, Coaticook
BOUTIN-THERRIEN
(Mme Yvette)
94 ans, Sherbrooke
BUSQUE (Mme Marie-Rose)
87 ans 11 mois,
Lac-Mégantic
CHAREST (Mme Gertrude)
85 ans, Sherbrooke
DIONNE (M. Paul-Émile)
87 ans, Coaticook
DUCHARME (M. Léo J.)
70 ans, Derby Line
FISETTE (M. Pierre)
55 ans, Magog
GOUDREAU (Mme Thérèse)
79 ans, Asbestos
LAGACÉ (Mme Carole)
49 ans, Coaticook
LEFEBVRE (Mme Juliette)
91 ans, Drummondville
RODRIGUE (M. Roch)
52 ans, Sherbrooke
RUEL (M. Jean-Luc)
73 ans, Sherbrooke
SIROIS (Mme Bernadette)
81 ans 10 mois, Sherbrooke

Sherbrooke-Vie
ancien S-E-A-F
Urgence
Frais funéraires
SHERBROOKE VIE
www.sherbrooke-vie.com
569-2538
195043

DON PLANIFIÉ

Léguer l'espoir...
par testament.

Société canadienne du cancer
Canadian Cancer Society

RÉGION DE L'ESTRIE
3330, rue King Ouest, bureau 130
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9
Tél. : (819) 562-8869
Fax : (819) 562-5870
sccestrie@quebec.cancer.ca

Suite des avis à la page suivante

Nécrologie



BUSQUE
Marie-Rose
1919 - 2006

Au C.S.S.S. du Granit de Lac-Mégantic, le vendredi 8 décembre 2006, à l'âge de 87 ans et 11 mois, est décédée madame Marie-Rose Busque, épouse de feu Joseph Rousseau, demeurant à Lac-Mégantic. La famille vous accueillera au:

Centre funéraire
Coopératif du Granit
3844, Québec-Central
Lac-Mégantic (Québec)
Tél.: 819-583-2919
Sans frais : 1-800-667-2919
Télec.: 819-583-3743
condoleances@cfgranit.qc.ca
Paul-Bruno Turcotte, D.G.
et thanatologue.

Le LUNDI de 15 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mardi jour de la cérémonie, de 9 h à 10 h 55. La cérémonie d'Adieu sera célébrée le mardi 12 décembre 2006 à 11 h à la Chapelle du Centre Funéraire du Granit et l'inhumation aura lieu ultérieurement au cimetière paroissial de Nantes.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Réjeanne (Jean-Eudes Beaulieu), Raymond (Louisette Rousseau), Solange (Rénald Arguin), Marcel (Monique Couette), Lise, Jean-Marc (feu Johanne Brousseau), Lucie (Guy Charbonneau), Chantal (Jean Allen), Édith (Bruno Ouellet). Ses 20 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de feu Armand (feu Laurette Couture), feu Cécile (feu Félicien Lapierre). Elle était la belle-soeur de feu Lucien, Alberta (feu Godfroid Dubois), Marie-Ange (feu Edgar Lachance), Cécile (feu Armand Dubois), feu Rose-Aimée (feu Lalonde), Alice (feu Roland Dubuc), Lionel (Anita Trépanier), Jean-Paul, feu Ernest, feu Jules et Jean. Elle laisse aussi dans le deuil de nombreux neveux, nièces, cousins et cousines et nombreux amis, amies.

Votre témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la **SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DU CANCER**. Vous pouvez faire parvenir vos condoléances à la famille par télécopieur au 819-583-3743 ou par courriel à condoleances@cfgranit.qc.ca. Pour tous renseignements, composez le 819-583-2919.



CHAREST
Gertrude
(Laflamme)
1921 - 2006

À Sherbrooke, le 8 décembre 2006, à l'âge de 85 ans, est décédée madame Gertrude Laflamme Charest, épouse de feu Marcel Charest, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence Funéraire
Steve Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819565-1155
Affilié à la C.T.Q.
Pour messages de sympathie :
www.steveelkas.com

LUNDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et mardi de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Le service religieux sera célébré le mardi 12 décembre 2006 à 11 h en l'église Coeur-Immaculé-de-Marie et de là au Crématorium Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Mme Gertrude Laflamme Charest laisse dans le deuil ses enfants: Nyle Charest (Francine Viens), Claude Charest (Lorraine Guillemette), Guy Charest (Francine Thibeault), Jacques Charest (Monique Nadeau) et Daniel Charest (Nicole Guimont). Elle était aussi la mère de feu Denis Charest de feu Pierre Charest. Ses petits-enfants: Sonia, Nathalie, Gaétan, Fanie, Renée, Hélène et Samuel. Ses arrière-petits-enfants: Charles-Étienne Lafond, Félix-Antoine Lafond, Gabriel Bilodeau et Marie-Anne Bilodeau. Son frère Paul Laflamme (Jeannine Gagné). Elle était aussi la soeur de feu Cécile Laflamme (feu Rolland Boudreau), feu Conrad Laflamme (Réjeanne Roy) et de feu Charles Laflamme (Simone). Ses beaux-frères et belles-soeurs: Roger Charest (Ghislaine Laporte), Liliane Charest (feu Sylvio). Elle était aussi la belle-soeur de feu Gertrude Charest (Edmond Parent), feu Cécile Charest (feu Georges Racine), feu Claire Charest (feu Maurice Pigeon) et de feu Paula Charest (feu Léopold Lessard). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces et autres parents et amis.



DUCHARME
Léo J.

Paisiblement à son domicile, le 7 décembre 2006, est décédé monsieur Léo J. Ducharme, 70 ans, entouré de sa famille aimante.

Né le 8 mai 1936, à Barnston Qc, il était le fils de Ovide et Irène (Viens) Ducharme. Durant plusieurs années, Léo a travaillé pour la municipalité de Derby Line, et possédait les Appartements Ducharme dans la même ville. Il était membre de la Elks Lodge B.P.O.E. #2155 et fut également membre des pompiers et des ambulanciers de Derby Line durant de nombreuses années. Il aimait la nature, la chasse et la pêche, le tout-terrain, les sucreries et était un père, un mari et grand-père très dévoué.

Le 18 juin 2002, Léo marria Christine Arel, qui lui survit. Il laisse aussi ses enfants, Diane Rocker de Rougemont, Caroline du Nord, Denis Ducharme (Paula) de Derby Line, Daniel Ducharme (Crystal) de Derby Line et Stephanie et Brooke de Derby. Ses petits-enfants: David et Danielle Rocker de Rougemont, Caroline du Nord, Jacob Ducharme de Derby Line et Hunter Ducharme de Derby Line. Ses frères: Gérard Ducharme de Derby Line, Paul Ducharme (Vickie) de Clearwater Floride, et Claude Ducharme (Pat) de Lancaster, Massachussetts. Ses soeurs: Lucille Leblanc (Louis) de Clinton Massachusetts, Georgette Stratton (George) Stanstead Québec, Dolorès Tinker de Orleans, ses belles-soeurs et beaux-frères, Lorraine Lyon (John) de Derby, Clovis Arel (Debbie) de Cambridge, Louise Roy (Raymond) de Canaan et Maryann Tétreault (Willey) de Derby. Il laisse aussi plusieurs neveux, nièces et proches amis.

Parents et amis sont invités à la maison funéraire:

Curtis-Britch
Converse-Rushford,
Darling Hill Road, Newport

(anciennement l'avenue Sias), le LUNDI 11 décembre de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Une messe sera célébrée le mardi 12 décembre à l'église St-Edward's Catholic Church à Derby Line à 11 h avec le révérend Yvon Royer. L'inhumation suivra au cimetière St-Edward à Derby Line.

En guise de sympathie, des dons en mémoire de Léo peuvent être faits à l'église St Edward'Catholic Church, Derby Line, Vt 05830. Il est possible d'envoyer vos condoléances à la famille au: www.curtis-britch-converse-rushford.com.



FISETTE
Pierre

Au CHSLD Memprémagog, après une longue maladie, le 1er décembre 2006, est décédé monsieur Pierre Fisette, Ingénieur à l'âge de 55 ans, demeurant à Magog. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Résidence funéraire
Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473
Téléc.: 819-843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com

La famille sera présente à l'église à compter de 9 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le MARDI 12 décembre 2006 à 10 h en l'Église St-Patrice, suivi de l'inhumation au cimetière St-Patrice de Magog

Monsieur Fisette laisse dans le deuil ses enfants: Julien (Geneviève Lacasse) et Olivier, sa mère Jeanne Fisette, sa soeur Carole Fisette (Jean Jodoin); son frère Me François Fisette (Isabelle Rochette); ses neveux Dr. Nicolas Jodoin, Antoine Jodoin (Marisol Carrière); ses nièces Geneviève (Patrick Maillé), Sara, Laurence et Camille Fisette; ses tantes et oncles, cousins, cousines et amis ainsi que Monique Fortin, la mère de ses enfants.

Les invités seront reçus par la famille pour un goûter à l'Auberge de l'Étoile au 1700, rue Principale Ouest à Magog.

La famille tient à remercier le personnel de 3e étage de CHSLD Memphrémagog pour l'humanité démontrée envers Pierre. En guise de sympathie, des dons peuvent être versés à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES,** 610, rue Galt Ouest à Sherbrooke, Qc J1H 1Y9. Tél.: 819 564-0501



GOUDREAU
Thérèse
(Chaperon)

Au Centre de Santé de la MRC des Sources, Asbestos, le 9 décembre 2006, est décédée madame Thérèse Chaperon, à l'âge de 79 ans, épouse de feu Georges Goudreau, demeurant à Asbestos. Mme Chaperon Goudreau repose aux:

Résidences Funéraires
Fréchette et Desrochers
560, 1ère Ave, C. P. 113
Asbestos, Québec
Tél.: (819) 879-2233
Téléc.: (819) 879-6844
Noël Fréchette,
Prés. Thanatologue
Sylvie Fréchette,
Dir. Thanatopractrice
admin@funerairefrechette.com
Affiliées à la C.T.Q.

La famille recevra les condoléances des parents et amis, le jour des funérailles, de 10 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le MERCREDI 13 décembre à 14 h en l'église St-Isaac Jogues, inhumation au cimetière du même endroit.

Mme Chaperon Goudreau laisse dans le deuil ses enfants: Suzanne (Laurent Ferland) Repentigny, Paul (Yvette Sullivan) Asbestos, Marcel (Solange Bédard) St-Eustache, Daniel (Suzanne Michel) Rivière-du-Loup, Jean-Marie (Maryse Robidas) Naperville, sa bru: Denise Caouette (feu Denis) Sherbrooke. Ses petits-enfants: Marie, Patrick, Mathieu , Sylvie, Chantal, François, Maryse, Simon, Annie, Marie-Claude, Isabelle, Caroline, David, Joanie, ainsi que ses 8 arrière-petits-enfants. Ses frères et soeurs: Bertrand Chaperon (Jacqueline Boissonneault), Raymond Chaperon (Denise Charpentier), Yves Chaperon (Jocelyne L'Italien), Rachel Chaperon, Claudette Chaperon (Richard Gervais). Sa belle-soeur Yvonne Bruno (feu Edgar Goudreau), de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du C.H.S.L.D. de la MRC des Sources d'Asbestos pour les bons soins prodigués à Mme Chaperon Goudreau.



LAGACÉ
Carole

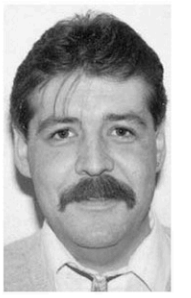
Au CHUS Fleurimont, le 10 décembre 2006, est décédée madame Carole Lagacé, à l'âge de 49 ans, conjointe de Philippe Bourlard, demeurant à Coaticook. Mme Lagacé repose au salon de:

Charron et fils inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141
Téléc.: 819-849-4200
Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
www.charronetfils.com

Heures de visite: le MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de midi jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le jeudi 14 décembre 2006 à 14 h, en l'église St-Edmond.

Outre son conjoint Philippe Bourlard, Mme Lagacé laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Philippe (Marie-Christine) et Carolane. Son père Émile Lagacé (Noëlla). Ses frères et soeurs: Daniel (Micheline), Sylvain (Andrée), Linda, Serge (Sonia), Anne (François). Son beau-père: Clément Bourlard et sa belle-mère Marcelle Blondeau ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel des soins intensifs (3e étage) du CHUS Fleurimont pour les bons soins prodigués à Mme Lagacé.



RODRIGUE
Roch
1954 - 2006

À Sherbrooke, le 7 décembre 2006, à l'âge de 52 ans, est décédé monsieur Roch Rodrigue, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence Funéraire
Steve Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819565-1155
Affilié à la C.T.Q.
Pour messages de sympathie :
www.steveelkas.com

MARDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et mercredi de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 10. Le service religieux sera célébré le mercredi 13 décembre 2006 à 10 h 30 en l'église St-Stanislas d'Ascot Corner et de là au cimetière du même endroit.

M. Roch Rodrigue laisse dans le deuil ses parents: Réjeanne Cadorette et Lucien Rodrigue. Ses enfants: Yan Rodrigue (Karine Fontaine) et Janelle Rodrigue (Michel Jr. Bibeau). Sa soeur Danielle Rodrigue (André Roy), son frère Alain Rodrigue (Denise Lessard), ses petits-enfants: Maïka, Cédrick, Zack et William. La mère de ses enfants Maryse Lacroix.

En guise de sympathie, des dons à **L'ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC**, 8550 Boul. Pie IX, bureau 300, Montréal Qc, H1Z 4G2, seraient grandement appréciés.

Chaque année,
l'ostéoporose affecte la vie
de milliers de Québécoises
de plus de 40 ans.
Communiquez avec nous ou consultez
votre médecin pour en savoir plus.
1 877 369-7845
(514) 369-7845
www.osteoporose.qc.ca
Se prendre en main
est le travail de toute une vie.
Ostéoporose Québec

Nécrologie



RUEL
Jean-Luc

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 7 décembre 2006, est décédé monsieur Jean-Luc Ruel, à l'âge de 73 ans, fils de feu Léopold Ruel et de Jeannette Boilard, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Coopérative funéraire
de l'Estrie
1011 Galt Ouest
Sherbrooke (Québec)
J1H 1Z9
Tél.: 819-565-7646
Téléc.: 819-564-7138
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Heures de visite: le LUNDI 11 décembre de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 13 h à 14 h 30. Funérailles le mardi 12 décembre 2006 à 14 h, cérémonie au salon. L'inhumation des cendres suivra au cimetière St-Michel.

M. Ruel laisse dans le deuil ses enfants: Diane, Johanne, Sylvie, Lynda (François Delisle), Denis (Lina Sansfaçon), Lucie (Gaétan Lord) et Alain (Caroline Bouchard). Ses petits-enfants; Éric, Karine, Louis-Jordan, Christian, Pierre-Claude, Roxane, Yanick, Audrey, Ariane, Philippe et Kaisya. Ses soeurs: Suzanne et Lisette (Denis Archambault). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, beaux-frères, belles-soeurs et autres parents et amis. Il était aussi le frère de feu Yolande (feu Jacques Brillard).

La famille tient à remercier le Dr. Nadia Caron pour l'attention et les bons soins prodigués à M. Ruel.



SIROIS
Bernadette
(Lortie)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 8 décembre 2006, est décédée madame Bernadette Lortie Sirois, à l'âge de 81 ans et 10 mois, épouse de feu Roger Sirois, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de Mme Lortie-Sirois, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire
de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke (Québec)
J1H 1A8
Tél.: 819-565-7646
Téléc.: 819-565-7844
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Les funérailles auront lieu le SAMEDI 16 décembre 2006 à 13 h 30 en l'église La Résurrection-du-Christ de Rock Forest. L'inhumation des cendres suivra au cimetière de St-Élie d'Orford à une date ultérieure.

Mme Lortie-Sirois laisse dans le deuil sa fille Lise (Maurice Mercier); sa petite-fille Caroline Mercier (Dany Maltais) et son petit-fils Francis Mercier (Mélanie Pellerin). Ses arrière-petits-enfants; Élodie et Léa Maltais ainsi que Anthony Mercier. Son frère Claude et sa soeur Jeanne (Ed Morris). Ses belles-soeurs; Thérèse Lessard (feu Lucien Sirois) et Pauline Rousseau (feu Lionel Sirois). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis. Elle était aussi la soeur de feu Gérard, feu Rose et deu Julienne Bédard, feu Normande Bergeron et la belle-soeur de feu Jeanne d'Arc Rousseau (feu Lucien Gagné).

EN ONTARIO

La retraite n'est plus obligatoire à 65 ans

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Les travailleurs ontariens ne seront plus obligés de quitter leur emploi à l'âge de 65 ans en vertu d'une loi qui entrera en vigueur demain.

La législature ontarienne avait adopté le projet de loi en question en décembre 2005 mais avait accordé, à l'époque, un an aux employeurs pour se préparer à ce changement. «À compter du 12 décembre (2006), il sera illégal de forcer quelqu'un à prendre sa retraite à 65 ans, uniquement à cause de son âge», a déclaré hier le ministre du Travail, Steve Peters, au cours d'une entrevue.

«Les travailleurs devraient avoir le droit de choisir à leur guise le moment de leur retraite», a-t-il ajouté.

Le ministre Peters a affirmé que la charte des droits de la personne de l'Ontario avait également été amendée en conséquence pour protéger les travailleurs de 65 ans et plus contre toute discrimination basée sur l'âge. Cependant, la loi n'obligera pas non plus les citoyens à demeurer en poste, contre leur gré, au-delà de cet âge.

Mais la Fédération du travail de l'Ontario craint que le gouvernement ne profite de cette réforme pour retarder l'âge d'accès au programme de pension du Canada, ce qui est notamment arrivé en Grande-Bretagne et aux États-Unis, après que les législatures de ces pays aient aboli l'âge de la retraite à 65 ans.

«Ce qu'ils sont en train de faire actuellement, c'est de faire travailler les gens plus longtemps, surtout parce que nous vivons plus longtemps», affirme le président de la fédération, Wayne Samuelson.

Le critique néo-démocrate en matière de travail, Peter Kormos, estime pour sa part que l'on assistera alors à toute une série de congédiements préventifs, sous divers motifs.

La moitié des Québécois stressés par le magasinage des fêtes

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Près de la moitié des Québécois se disent stressés par le magasinage des Fêtes.

Selon un sondage Décima, réalisé pour le compte de e-Bay Canada, 45 pour cent des Québécois estiment que le stress lié aux achats de Noel refroidit l'esprit des Fêtes.

Dix-neuf pour cent des Québécois avouent ressentir une intense frustration durant le magasinage des Fêtes; 4 pour cent sont même pris de panique.

Trois Québécois sur cinq sont tracassés d'affronter les files d'attentes dans les magasins, et dix pour cent de trouver une place de stationnement.

Pas moins de 18 pour cent des Québécois comparent le magasinage des Fêtes à une visite chez le dentiste.

L'enquête révèle également que, pour 39 pour cent des Québécois, trouver le cadeau idéal pour le conjoint est la plus importante source de stress, tandis que sept pour cent estiment que c'est plutôt magasiner pour les enfants.



AP

À l'appel du Parti de Dieu, des centaines de milliers de personnes se sont rassemblées hier après-midi dans le centre de Beyrouth pour réclamer le départ du Premier ministre anti-syrien Fouad Siniora.

Nouvelle manifestation à Beyrouth

ASSOCIATED PRESS

BEYROUTH — Nouvelle démonstration de force du Hezbollah dans les rues de Beyrouth. À l'appel du Parti de Dieu, des centaines de milliers de personnes se sont rassemblées hier après-midi dans le centre de la capitale libanaise pour réclamer le départ du Premier ministre anti-syrien Fouad Siniora au cours d'une manifestation géante, déjà qualifiée d'«historique et décisive».

La police ne fournissait pas d'estimation chiffrée dans un premier temps, mais la foule était immense, remplissant les grandes places du centre de la ville ainsi que de nombreux quartiers. La manifestation promettait d'être l'une des plus considérables de l'histoire du pays.

La marée humaine des manifestants a afflué vers le centre-ville, agitant des milliers de drapeaux libanais frappés du Cèdre et ceux du Hezbollah, alors que des militants lançaient des slogans repris en choeur par la foule et que, dans une ambiance de carnaval, des orchestres jouaient des percussions tandis que les responsables de la sécurité du Hezbollah, casquette blanche sur la tête, surveillaient la foule.

Cette manifestation, déjà qualifiée d'«historique et décisive» par le Hezbollah, pourrait être un tournant dans la crise politique qui paralyse le Liban, dix jours après le début des rassemblements organisés par l'opposition contre le gouvernement anti-syrien et pro-occidental de Siniora.

Des militaires en tenue de combat et des policiers armés interdisaient l'accès aux principaux axes de la capitale tout en protégeant le bâtiment du Grand Sérail où le chef du gouvernement et la plupart de ses ministres sont retranchés depuis le 1er décembre.

Le dirigeant chrétien maronite Michel Aoun, allié du Hezbollah, a fixé un ultimatum de «quelques jours» à Siniora pour soit accepter un gouvernement national soit devoir faire face à des conséquences non précisées. «Nous espérons qu'aujourd'hui ils auront compris que leur époque est finie», a-t-il lancé.

De son côté, Cheikh Naim Kassem, numéro deux du Hezbollah, a juré que l'opposition était prête à rester des semaines dans la rue pour atteindre son but.

Depuis ses bureaux du centre-ville, le Premier ministre s'est adressé par visioconférence à des militants anti-syriens. Dénonçant les manifestations, il a demandé: «est-ce la meilleure manière de faire des demandes, quelles qu'elles soient?». Se disant ouvert au dialogue avec l'opposition, il a reconnu que la crise politique menaçait le pays, sa sécurité, son économie et son système politique.

Les groupes féministes appuyés par des députées de l'Opposition

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Des députées de l'Opposition ont exprimé leur appui aux groupes féministes et syndicaux qui tentent d'amener le gouvernement conservateur à restaurer le financement des programmes d'aide aux femmes.

En conférence de presse, hier, Belinda Stronach, qui est à la tête du caucus des femmes libérales, a dit soupçonner le gouvernement du premier ministre Stephen Harper de vouloir amputer, sinon abolir, Condition féminine Canada.

Maria Mourani, du Bloc québécois, et Irene Mathyssen, du Nouveau Parti démocratique, ont elles aussi offert leur appui à une coalition de femmes et de militants syndicaux qui font campagne contre les compressions de 5 millions $ annoncées cet automne.

Cette mesure signifierait notamment la fermeture de 12 des 16 bureaux régionaux de Condition féminine Canada. Le gouvernement a aussi fait savoir qu'il ne financera plus ce qu'il considère comme du mi-

Les Tigres signent une 14e victoire à domicile

YANICK POISSON
yanick.poisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Les Tigres de Victoriaville ont poursuivi sur leur lancée, hier après-midi, remportant une 14e victoire en 17 parties à domicile. Cette fois-ci, face aux Huskies de Rouyn-Noranda, les Félins l'ont emporté 3-2.

Même s'ils tiraient de l'arrière 27-17 au chapitre des tirs au but après 40 minutes, les hommes de Martin Bernard avaient pris les devants 3-1. Kyle McNeil, sur une habile manoeuvre individuelle et Benoît Doucet, sur un tir d'un angle fort restreint, avaient donné une priorité de deux buts au Victoriavillois au cours du deuxième tiers.

Contrairement à ce qui s'était produit vendredi face au Drakkar de Baie-Comeau, les Tigres sont parvenus à tenir le coup.

«Quand tu travailles fort pendant 60 minutes, tu te donnes des chances de gagner. Aujourd'hui, il était important de fermer les livres en troisième et nous y sommes parvenus», a affirmé l'entraîneur-chef des Félins.

Autre point positif, les Tigres n'ont écopé que de trois punitions mineures en cours de rencontre, ne donnant que très peu d'occasions aux Munden, Riendeau et Dubuc de s'exercer en supériorité numérique.

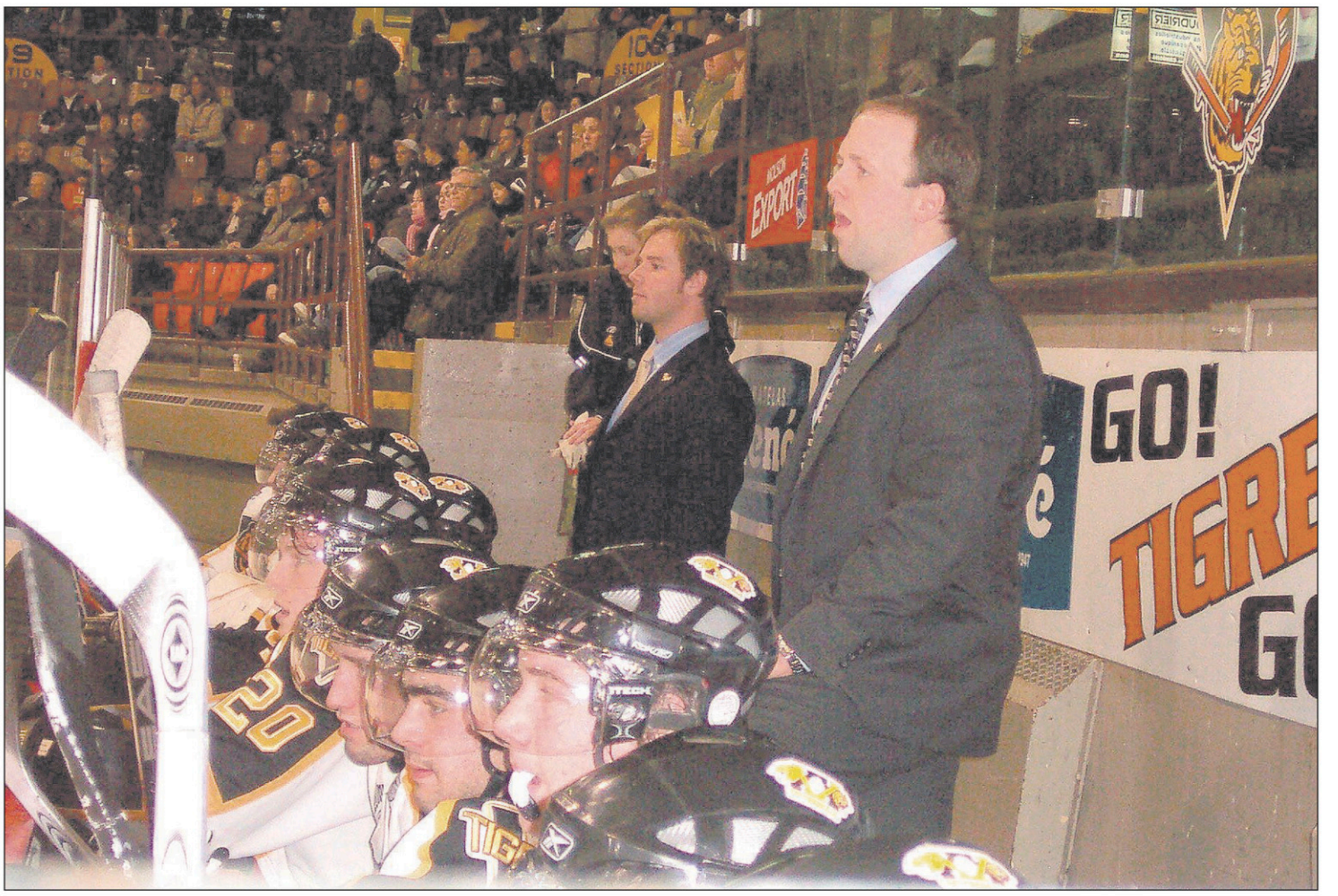
«Ça veut dire que nous avons patiné et que nous avons travaillé. Les gars n'ont pas eu à accrocher parce qu'ils étaient débordés», a analysé Bernard.

De l'autre côté, les Victoriavillois ont inscrit un but en six attaques à cinq. Ils ont, entre autres, mal paru lors de leurs deux dernières occasions avec un homme en plus. C'est dans cette facette du jeu que l'absence de Morten Madsen se fait le plus sentir.

«C'est sûr que lorsque tu enlèves un joueur qui est utilisé à toutes les sauces, ça change un peu la donne. Je suis quand même heureux de constater que les gars se sont serré les coudes», a ajouté l'instructeur.

Même s'il ne s'est pas inscrit à la marque, le trio composé d'Adam Ross et des anciens défenseurs David Foucher et Jason Legault a obtenu plusieurs bonnes chances de marquer. Les gros bonhommes ont laissé des traces, notamment devant le filet de Jean-Philippe Levasseur.

«Foucher joue bien depuis qu'il est à l'attaque et aujourd'hui, Legault s'est servi de ses épaules. Ça a donné passablement d'espace à Ross», a indiqué Martin Bernard.



COURTOISIE ROGER MARTINEAU

Martin Bernard a donné une note positive à tous ses joueurs à la suite de la victoire contre les Huskies de Rouyn-Noranda.

Au camp de sélection

Les deux joueurs de 16 ans des Tigres de Victoriaville, Kevin Poulin et Philip-Michaël Pinard-Devos ont été invités au camp de sélection en vue de former l'équipe qui représentera le Québec au prochain championnat du monde des moins de 17 ans.

L'an dernier, Keven Charland et Kévin Veilleux avaient aidé à remporter l'or.

Le Blizzard trop fort pour les Cantonniers

JEAN-GUY RANCOURT
jean-guy.rancourt@latribune.qc.ca

MAGOG — Un véritable rouleau compresseur! Voilà ce à quoi ressemblait le Blizzard du Séminaire St-François lors de son passage à l'aréna de Magog hier pour se mesurer aux Cantonniers de Stephan Lebeau.

Le Blizzard a doublé les Cantonniers 4-2, mais sans le brio du jeune cerbère Mickael Audette des Cantonniers, l'écart entre les deux équipes aurait été beaucoup plus grand.

Plus on égrenait les minutes au tableau indicateur, plus le Blizzard étalait sa supériorité. Comme si ça ne suffisait pas, le capitaine Joel Gervais Chouinard et Alexandre Touchette, deux éléments importants chez les Cantonniers, ont vu leur rencontre écourtée en se voyant indiquer le chemin de la sortie par l'officiel de la partie pour plaquage par derrière.

Lebeau déçu

Et pour vous donner une idée de la supériorité du Blizzard, après seulement 90 secondes de jeu à la période médiane, Stephan Lebeau a appelé un temps d'arrêt de 30 secondes tellement sa troupe était emprisonnée dans son territoire et qu'elle ne parvenait même pas à toucher la rondelle. Comme leçon d'échec-avant soutenu et d'exécution parfaite, rarement a-t-on vu mieux.

Le mentor des Cantonniers n'en menait pas large après la défaite des siens. «Nous avons été misérables en fin de semaine. Jouer avec intelligence, maturité et discipline, il semble qu'on soit en mesure de le faire seulement contre les équipes qui jouent pour une moyenne inférieure à .500. Rien pour se péter les bretelles», se lamente Lebeau.

Puisqu'il est question d'indiscipline, à deux reprises, dans la seule première période, les Magogois ont été privés d'un double avantage numérique en raison d'une punition appelée à des vétérans de l'équipe. «Je croyais avoir réglé ce problème. Des joueurs ont été envoyés dans les gradins il y a quelque temps et d'autres ont réchauffé le banc parce qu'ils pensaient à leur petite personne avant l'équipe en cherchant à se venger sur la glace. Je persiste à croire qu'on a autant de talent que le Blizzard, mais on se comporte comme des écervelés», de vociférer le mentor des Cantonniers.

Malgré la domination des visiteurs, les Cantonniers conservaient des chances de l'emporter après 40 minutes. «Tous les espoirs étaient permis, mais encore aurait-il fallu que tous les joueurs répondent à l'appel. On ne réussira pas à battre le Blizzard avec seulement une petite poignée de joueurs qui se présente», a conclu Lebeau.

Samuel Grenache et Olivier Ouellet Montplaisir se sont partagé les buts des perdants.

Bouchard bat les Voltigeurs

Drummondville glisse au 9e rang

DANNY ALLARD
danny.allard@latribune.qcc.ca

DRUMMONDVILLE — Deux buts du Sherbrookois François Bouchard ont aidé le Drakkar à vaincre les Voltigeurs de Drummondville au compte de 5-3, hier, au Centre Henry-Leonard de Baie-Comeau. En retard 4-2 après deux périodes, MacKenzie Micks a permis aux siens de réduire la marge à un but avec trois minutes à faire, mais Renaud Des Alliers a ensuite cloué le cercueil des visiteurs en marquant dans un filet désert.

Jumelé à la victoire des Saguenéens de Chicoutimi, hier, le revers des Voltigeurs les relègue au neuvième et avant-dernier rang de la division Telus.

À l'issue du match, l'entraîneur-chef Guy Boucher était déçu, mais réaliste en raison des blessures qui frappent son équipe à nouveau.

«Les gars ont donné le maximum dans les circonstances. Actuellement privés de Demers (Alexandre), Fréchette (Maxime), Svoboda (Tomas) et les autres, les joueurs travaillent dur, mais ils ne peuvent pas remplacer les blessés et les vétérans. Avec la moitié de notre alignement, on a tenu tête à une équipe de premier ordre qui compte sur leurs meilleurs éléments», a-t-il commenté.

«Même si on a dominé sur les unités spéciales, il aurait fallu profiter davantage de nos occasions en supériorité numérique. Frédéric Saint-Denis a joué une grosse partie ce soir. On manque de profondeur tout comme en début d'année. C'est frustrant, mais il ne faut pas se laisser gagner par le découragement», a indiqué l'entraîneur, qui a vu son défenseur Beau Prokopetz prendre le chemin de l'hôpital suite à une blessure.

Scott Howes (1-1) et Tomas Zohorna ont inscrit les autres buts des Voltigeurs en supériorité numérique (2 en 11). Le Drakkar fut blanchi en quatre attaques massives.

Jonathan Duchesneau (0-2) a mérité la troisième étoile de la rencontre chez les Voltigeurs. Benjamin Breault et Francis Filion ont complété le pointage pour Baie-Comeau.

Pier-Olivier Pelletier a affronté 28 lancers devant la forteresse drummondvilloise alors que son vis-à-vis Michaël Dupont en a reçu 25. Les Voltigeurs visiteront les Cataractes vendredi, à Shawinigan.

Dure journée pour les Colts

Drew et Taylor amassent 294 verges dans une victoire de 44-17 des Jaguars

ASSOCIATED PRESS

JACKSONVILLE, Floride — Fred Taylor a déjoué la ligne défensive, a bifurqué vers la droite et galopé sur une distance de 76 verges avant que Jason David ne le rattrape et n'effectue un plaqué qui l'a privé d'un touché.

«Je n'étais pas encore échauffé», a noté Taylor.

«Il a dicté le ton pour nous,» a indiqué l'entraîneur Jack Del Rio.

En effet, la journée ne faisait que commencer pour Taylor et les Jaguars de Jacksonville.

Sommet personnel de Drew

La recrue Maurice Drew a franchi un sommet personnel de 166 verges au sol avec deux touchés, en plus de retourner un botté d'envoi sur une distance de 93 verges pour un majeur hier, et les Jags ont malmené les Colts d'Indianapolis 44-17.

Drew a tellement couru qu'il a commencé à avoir des crampes au troisième quart et a dû s'hydrater par voie intraveineuse.

Fred Taylor a été tout aussi efficace face à la pire défensive du circuit contre la course, amassant 131 verges en neuf portées avant de quitter la rencontre à cause d'un malaise à une cuisse.

En route vers leur première victoire contre Indianapolis depuis 2004, les Jaguars (8-5) ont amassé 375 verges au sol, le deuxième total dans la NFL depuis la fusion de 1970, après la performance de 407 verges des Bengals de Cincinnati contre les Broncos de Denver, survenue le 22 octobre 2000.

«Je n'ai rien vu de tel depuis que j'ai regardé les films de la NFL», a déclaré l'ailier défensif des Jaguars Paul Spicer. «Nous voulions nous rendre à 400, mais 375 c'est pas mal», a lancé Drew.

«C'est difficile à décrire en mots, a affirmé Del Rio. Nous avons connu une journée formidable au chapitre de la course. J'avais le sentiment qu'il y avait certaines choses que nous pourrions faire avec efficacité et nous avons bien exécuté ces jeux.»

Tout à coup, l'avantage du terrain pour la durée des séries dans l'Association américaine n'est plus une formalité pour les Colts (10-3), qui tentaient d'empocher leur quatrième titre de section d'affilée. Peyton Manning et compagnie ont subi un troisième revers en quatre sorties, et ils se voient maintenant dans l'obligation de contempler la possibilité de se contenter d'une place en série à titre de meilleur deuxième.

«Nous avons besoin d'une victoire convaincante, qui nous permettra de retrouver notre confiance et notre assurance pour les derniers matchs de la saison et à la veille des séries», a déclaré le secondeur Cato June.

Les Colts avaient pourtant passé la semaine à tenter de colmater les brèches de leur défensive contre la course.



AP

Fred Taylor, des Jaguars, profite d'un bloc de Brad Meester sous l'oeil de Cator June, des Colts. Taylor a été fort efficace face à la pire défensive du circuit contre la course, amassant 131 verges en neuf portées avant de quitter la rencontre à cause d'un malaise à une cuisse.

«Ce que j'ai dit à l'équipe, c'est que nous allons voir de quel bois se chauffe cette équipe d'ici la fin», a déclaré l'entraîneur des Colts Tony Dungy, qui a vu son équipe subir sa pire défaite depuis un blanchissage de 41-0 contre les Jets de New York lors des éliminatoires de 2002. «C'est réparable. Et nous devrons procéder à des réparations si nous voulons nous rendre là où nous voulons aller.»

La performance médiocre de la défensive des Colts a relégué l'exploit du receveur Marvin Harrison aux oubliettes. Celui-ci est devenu le quatrième joueur dans l'histoire de la NFL à atteindre le cap des 1000 réceptions en carrière, après Jerry Rice, Tim Brown et Cris Carter. Il a récolté 101 verges en six attrapés.

David Garrard a réussi huit de ses 14 passes pour des gains de 79 verges, tandis que Manning a réussi 25 passes en 50 tentatives pour des gains de 313 verges.

Tomlinson brise le record des touchés

ASSOCIATED PRESS

LaDainian Tomlinson a marqué trois touchés, dont deux en l'espace de 47 secondes en fin de rencontre, dimanche, pour établir un nouveau record de la NFL au chapitre des touchés en une saison, avec 29. Il a ainsi aidé les Chargers de San Diego à s'imposer 48-20 contre les Broncos de Denver.

La victoire, jumelée à la défaite des Chiefs de Kansas City contre les Ravens de Baltimore, a permis aux Chargers (11-2) de remporter un deuxième championnat de section en trois saisons.

Par ailleurs, Brett Favre a obtenu des gains de 293 verges par la passe et a rejoint Donald Driver pour un touché de 68 verges, hier, si bien que les Packers de Green Bay ont mis fin à une séquence de trois défaites à l'aide d'une victoire de 30-19 contre les 49ers de San Francisco.

Bills-Jets

Willis McGahee a marqué un touché au sol de 57 verges, Lee Evans a gobé une passe de 77 verges pour le touché et Nate Clements a retourné une interception sur une distance de 58 verges, pour procurer une victoire de 31-13 aux Bills de Buffalo contre les Jets de New York.

Par ailleurs, Edgerrin James a franchi le cap des 100 verges lors d'un deuxième match de suite tandis que Matt Leinart a lancé des passes de touché de 56 et cinq verges, pour mener les Cardinals de l'Arizona vers un troisième gain en quatre matchs, au compte de 27-21 contre les Seahawks de Seattle.

Giants-Panthers

Eli Manning et Tiki Barber ont remis les Giants de New York sur le droit chemin. Chris Weinke, lui, n'a pu ranimer des Panthers de la Caroline toujours aussi amorphes. Barber a récolté 112 verges au sol, Manning a lancé trois passes de touché et les Giants ont mis fin à une séquence de quatre défaites, hier, grâce à un gain de 27-13 contre des Panthers.

Par ailleurs, contre l'équipe qui l'a retranché avant le début de la saison, Artose Pinner a franchi 125 verges au sol et il a marqué trois touchés, deux sommets personnels, hier, pour mener les Vikings du Minnesota vers un gain de 30-20 contre les Lions de Detroit.

Bengals-Raiders

Carson Palmer a lancé deux passes de touché et Rudi Johnson a ajouté deux majeurs au sol, dimanche, dans une victoire de 27-10 contre les Raiders d'Oakland qui a permis aux Bengals de Cincinnati d'améliorer leurs chances de participer aux séries.

Quant à lui, Vince Young a marqué un touché au sol de 39 verges en prolongation, hier, pour procurer une victoire de 26-20 aux Titans du Tennessee contre les Texans de Houston.

Falcons-Bucs

L'équipe la plus dangereuse de la ligue par la course a perdu les services de Warrick Dunn et Jerious Norwood en l'espace de cinq jeux au troisième quart, mais le réserviste Justin Griffith s'est amené pour compléter une poussée de 71 verges à l'aide d'un touché de 21 verges et les Falcons d'Atlanta ont filé vers une victoire de 17-6 contre les Buccaneers de Tampa Bay.

De leur côté les Ravens de Baltimore ont effectué un pas de plus vers le titre dans la section nord dans l'Association américaine, dimanche, quand Steve McNair a complété une passe de touché de 87 verges à Mark Clayton et qu'Ed Reed a réussi deux interceptions à l'occasion d'un gain de 20-10 contre les Chiefs de Kansas City.

Eagles-Redskins

Le secondeur recrue Omar Gaither a réussi une interception, puis Michael Lewis a fait de même et a retourné le ballon sur une distance de 84 verges pour le touché, alors que les Eagles de Philadelphie ont réussi les jeux-clés au bon moment en route vers une victoire de 21-19 contre les Redskins de Washington.

Enfin, les Dolphins de Miami ont plaqué Tom Brady quatre fois derrière la ligne de mêlée, l'ont forcé à commettre deux échappés et l'ont limité à 78 verges de gains par la passe, dimanche, en route vers une victoire de 21-0 contre les Patriots de la Nouvelle-Angleterre.

Hockey

LIGUE NATIONALE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Etranger	10 dern.	Série
Buffalo	29	22	5	1	1	121	87	46	9- 2- 1- 1	13- 3- 0- 0	7- 2- 1- 0	G1
Montréal	**29**	**16**	**8**	**1**	**4**	**87**	**81**	**37**	**8- 4- 0- 3**	**8- 4- 1- 1**	**5- 3- 1- 1**	**P1**
Ottawa	31	15	15	1	0	105	90	31	6- 7- 0- 0	9- 8- 1- 0	6- 4- 0- 0	P3
Toronto	31	13	13	1	4	95	105	31	6- 7- 0- 2	7- 6- 1- 2	2- 7- 0- 1	P7
Boston	27	14	11	0	2	78	94	30	8- 6- 0- 1	6- 5- 0- 1	6- 2- 1- 1	P1
Section Atlantique												
New Jersey	28	17	9	0	2	71	66	36	11- 1- 0- 1	6- 8- 0- 1	6- 3- 0- 1	G5
NY Rangers	30	16	10	3	1	96	91	36	7- 5- 3- 0	9- 5- 0- 1	6- 1- 2- 1	G3
NY Islanders	29	15	11	1	2	88	83	33	8- 6- 1- 1	7- 5- 0- 1	6- 4- 0- 0	G1
Pittsburgh	28	12	11	3	2	83	89	29	6- 6- 2- 1	6- 5- 1- 1	3- 4- 1- 2	G1
Philadelphie	29	8	17	2	2	71	109	20	3- 8- 2- 2	5- 9- 0- 0	3- 5- 1- 1	P3
Section Sud-Est												
Atlanta	31	18	8	3	2	104	93	41	8- 4- 1- 1	10- 4- 2- 1	6- 2- 2- 0	P2
Caroline	31	15	12	2	2	97	98	34	8- 4- 0- 1	7- 8- 2- 1	4- 5- 1- 0	P3
Washington	29	13	10	2	4	91	100	32	7- 6- 1- 1	6- 4- 1- 3	5- 4- 1- 0	G1
Tampa Bay	30	14	14	1	1	97	95	30	8- 9- 0- 0	6- 5- 1- 1	4- 5- 0- 1	P1
Floride	32	10	16	1	5	80	106	26	7- 7- 0- 1	3- 9- 1- 4	2- 6- 0- 2	P2
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Nashville	29	18	8	2	1	96	80	39	6- 1- 2- 1	12- 7- 0- 0	5- 4- 1- 0	P1
Detroit	28	17	7	1	3	79	63	38	9- 2- 1- 2	8- 5- 0- 1	5- 2- 1- 2	G3
Chicago	28	11	12	1	4	71	84	27	7- 5- 0- 1	4- 7- 1- 3	4- 3- 1- 2	G1
Columbus	28	10	16	1	1	69	77	22	5- 7- 1- 1	5- 9- 0- 0	5- 4- 0- 1	G4
St. Louis	28	7	17	3	1	65	100	18	4- 9- 1- 1	3- 8- 2- 0	2- 7- 1- 0	P7
Section Nord-Ouest												
Edmonton	29	16	11	1	1	81	75	34	11- 4- 1- 0	5- 7- 0- 1	6- 3- 1- 0	P1
Minnesota	29	16	11	0	2	85	78	34	12- 3- 0- 1	4- 8- 0- 1	4- 5- 0- 1	G3
Calgary	27	14	10	1	2	76	63	31	11- 3- 0- 0	3- 7- 1- 2	6- 3- 0- 1	G1
Vancouver	30	14	15	0	1	66	81	29	8- 7- 0- 0	6- 8- 0- 1	5- 5- 0- 0	P1
Colorado	29	13	14	2	0	90	85	28	6- 7- 1- 0	7- 7- 1- 0	5- 5- 0- 0	P1
Section Pacifique												
Anaheim	32	23	3	1	5	116	76	52	13- 2- 1- 3	10- 1- 0- 2	8- 1- 0- 1	G3
San Jose	30	21	9	0	0	90	65	42	10- 3- 0- 0	11- 6- 0- 0	7- 3- 0- 0	G1
Dallas	30	20	10	0	0	81	62	40	11- 3- 0- 0	9- 7- 0- 0	6- 4- 0- 0	G1
Los Angeles	31	11	16	2	2	86	106	26	8- 7- 2- 2	3- 9- 0- 0	5- 5- 0- 0	G1
Phoenix	28	11	16	1	0	71	102	23	8- 6- 1- 0	3-10- 0- 0	5- 4- 1- 0	P1

NOTE: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G). L'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation). De plus, le club qui perd en fusillade reçoit un point et la rencontre est inscrite dans la colonne de DF (défaite en fusillade).

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est	Mj	Pts
1.x-Buffalo	29	46
2.x-Atlanta	31	41
3.x-New Jersey	28	36
4.Montréal	**29**	**37**
5.N.Y. Rangers	30	36
6.Caroline	31	34
7.N.Y. Islanders	29	33
8.Washington	29	32
9.Ottawa	31	31
10.Toronto	31	31
11.Boston	27	30
12.Tampa Bay	30	30
13.Pittsburgh	28	29
14.Floride	32	26
15.Philadelphie	29	20
Association de l'Ouest		
1.x-Anaheim	32	52
2.x-Nashville	29	39
3.x-Edmonton	29	34
4.San Jose	30	42
5.Dallas	30	40
6.Detroit	28	38
7.Minnesota	29	34
8.Calgary	27	31
9.Vancouver	30	29
10.Colorado	29	28
11.Chicago	28	27
12.Los Angeles	31	26
13.Phoenix	28	23
14.Columbus	28	22
15.St. Louis	28	18

x - meneur de section.

LES MENEURS

	B	A	Pts
Jagr, NYR	14	30	44
Mari.Hossa, Atl	22	20	42
Selanne, Ana	17	24	41
Crosby, Pgh	13	26	39
Saint-Louis, TB	17	21	38
Spezza, Ott	15	23	38
Lecavalier, TB	17	20	37
Straka, NYR	16	21	37
Nylander, NYR	11	26	37
Heatley, Ott	18	18	36
S.Kozlov, Atl	11	25	36
Brind'Amour, Car	10	26	36
Ovechkin, Wash	18	17	35
Shanahan, NYR	22	12	34
Kovalchuk, Atl	18	16	34
Vanek, Buf	17	17	34
Brière, Buf	14	20	34
Iginla, Cal	16	17	33
Afinogenov, Buf	12	21	33
J.Thornton, SJ	8	24	32
Savard, Bos	7	25	32
Sakic, Col	12	19	31
Whitney, Car	10	21	31
Pronger, Ana	4	27	31
Blake, NYI	15	15	30
Cole, Car	12	18	30
Frolov, LA	17	12	29
Marleau, SJ	14	15	29
Jokinen, Flo	13	16	29
Drury, Buf	17	11	28
Koivu, Mtl	**10**	**18**	**28**

CALENDRIER

Vendredi 8 décembre
Vancouver 4 Caroline 3 (P)
Samedi 9 décembre
Buffalo 3 **Montréal** 2 (F)
N.Y. Rangers 3 Ottawa 1
Calgary 5 Vancouver 3
Detroit 5 Toronto 1
Anaheim 4 Tampa Bay 3
New Jersey 5 Boston 1
N.Y. Islanders 5 Floride 4 (F)
Pittsburgh 4 Atlanta 3 (P)
Washington 5 Philadelphie 3
Columbus 5 St. Louis 1
Minnesota 5 Chicago 4 (P)
Dallas 4 Phoenix 3 (P)
San Jose 3 Nashville 1
Los Angeles 5 Colorado 4
Dimanche 10 décembre
Columbus 6 Ottawa 2
Chicago 4 Edmonton 1
N.Y. Rangers 2 Floride 1
Lundi 11 décembre
Pittsburgh à Washington, 19h00.
Caroline au Colorado, 21h00.
Phoenix à San Jose, 22h00.
Mardi 12 décembre
Buffalo au New Jersey, 19h00.
N.Y. Rangers à Philadelphie, 19h00.
Tampa Bay à Toronto, 19h30.
Boston à **Montréal**, 19h30.

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Saint-Jean	20	13	6	0	1	89	69	27
Sorel-Tracy	20	13	7	0	0	91	83	26
Sherbrooke	**19**	**12**	**6**	**0**	**1**	**88**	**67**	**25**
Saint-Hyacinthe	20	10	8	1	1	80	78	22
Québec	20	10	9	1	0	73	73	21
Saint-Georges	20	8	8	3	1	76	80	20
Trois-Rivières	20	7	11	0	2	73	85	16
Thetford Mines	**21**	**7**	**13**	**0**	**1**	**81**	**116**	**15**

Samedi 9 décembre
Thetford Mines 4 Saint-Georges 3 (P)
Dimanche 10 décembre
Sherbrooke 4 Québec 6
Trois-Rivières 3 Saint-Jean 5
Vendredi 15 décembre
Thetford Mines à Sorel-Tracy, 20h00.
Sherbrooke à Trois-Rivières, 20h00.
Québec à Saint-Hyacinthe, 20h00.
Saint-Jean à Saint-Georges, 20h30.

LIGUE JUNIOR AA ESTRIE-MAURICIE

Samedi 9 décembre
Plessisville 4 Nicolet 5
St-Tite 6 St-Marc 7
St-Cyrille 4 Waterloo 2
St-Boniface 4 Windsor 6
Dimanche 10 décem bre
Waterloo 2 Plessisville 5

LIGUE SENIOR PROMUTUEL

Samedi 9 décembre
Waterloo 7 East Angus 5
Cowansville 5 Farnham 4
Vendredi 15 décembre
20h30 Waterloo à Coaticook
21h Acton Vale à Lac-Mégantic

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Section Ouest

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Val-d'Or	35	22	10	2	1	145	119	47
Gatineau	35	21	11	1	2	165	146	45
Baie-Comeau	34	19	10	1	4	164	133	43
Québec	36	20	15	0	1	153	149	41
Rouyn-Noranda	36	18	13	2	3	138	146	41
Victoriaville	**34**	**19**	**15**	**0**	**0**	**132**	**112**	**38**
Shawinigan	34	15	14	2	3	118	141	35
Chicoutimi	36	14	17	4	1	109	125	33
Drummondville	**35**	**14**	**18**	**0**	**3**	**125**	**150**	**31**
Rimouski	34	7	22	4	1	109	155	19
Section Est								
Lewiston	33	23	7	0	3	135	90	49
Moncton	36	23	12	0	1	136	129	47
Cap-Breton	34	22	11	1	0	158	107	45
Acadie-Bathurst	34	20	12	1	1	155	128	42
I.-P.-E.	33	15	13	1	4	136	121	35
Halifax	34	15	15	3	1	121	133	34
St. John's	33	12	19	1	1	97	153	26
Saint-Jean	32	10	20	1	1	99	158	22

Samedi 9 décembre
Cap-Breton 4 I.-P.-E. 3
Québec 3 Saint-Jean 2
St. John's 4 Halifax 2
Dimanche 10 décembre
Acadie-Bathurst 6 Lewiston 2
Baie-Comeau 5 **Drummondville** 3
Moncton 3 Québec 2
Chicoutimi 3 Rimouski 1
Val-d'Or 7 Gatineau 5
Victoriaville 3 Rouyn-Noranda 2
Mardi 12 décembre
Saint-Jean à Lewiston, 19h00.
Cap-Breton à St. John's, 19h00.
Gatineau à Rouyn-Noranda, 19h30.
Mercredi 13 décembre
Baie-Comeau à Québec, 19h00.
Cap-Breton à St. John's, 19h00.
Halifax à Acadie-Bathurst, 19h30.

LIGUE JUNIOR AAA

Section Sherwood

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Longueuil	30	20	9	1	0	147	118	41
Valleyfield	28	19	7	2	0	138	101	40
Kahnawake	30	17	11	2	0	146	137	36
Lachine	33	16	14	3	0	153	169	35
Granby	30	14	12	3	1	140	145	32
C. Champlain	**31**	**14**	**17**	**0**	**0**	**110**	**117**	**28**
Vaudreuil	31	10	18	2	1	131	158	23
Section Drolet								
Saint-Jérôme	31	24	5	2	0	175	110	50
Terrebonne	32	21	6	3	2	163	142	47
Cégep Joliette	30	21	6	2	1	153	112	45
Saint-Eustache	31	12	16	2	1	140	157	27
C. St.Lawrence	28	9	11	5	3	126	137	26
Saint-Félicien	30	11	15	3	1	124	138	26
C. Laflèche	31	5	25	1	0	91	196	11

Samedi 9 décembre
Saint-Félicien 3 C. Champlain 6
Dimanche 10 décembre
Saint-Jérôme 6 C. Laflèche 7
C. Saint-Lawrence 7 Valleyfield 5
Cégep de Joliette 3 Vaudreuil 2 (P)
Longueuil 3 Kahnawake 4
Lachine 3 Terrebonne 9
Lundi 11 décembre
Cégep de Joliette à Saint-Eustache, 19h30.
Mercredi 13 décembre
Kahnawake à Saint-Jérôme, 19h30.
Jeudi 14 décembre
Lachine au **C. Champlain**, 19h30.
Saint-Jérôme à Valleyfield, 19h30.

LIGUE MIDGET AAA

Section C.C.M.

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Laurentides	25	18	4	1	2	112	56	39
Lac-Saint-Louis	23	18	4	1	0	92	55	37
C.Ch.-LeMoyne	26	18	7	1	0	95	81	37
Laval-Bourassa	24	16	4	0	4	94	76	36
Gatineau	27	10	12	2	3	76	91	25
Châteauguay	26	9	14	2	1	82	111	21
Amos	26	7	17	0	2	75	118	16
Montréal	26	4	20	1	1	64	122	10
Section Reebok								
E. S. Notre-Dame	26	20	4	0	2	114	72	42
Sém. St-François	25	19	5	0	1	115	61	39
Magog	**28**	**16**	**10**	**0**	**2**	**114**	**92**	**34**
Crabtree	27	12	10	1	4	100	101	29
C.Ant.-Girouard	28	14	13	0	1	102	103	29
Lévis	27	12	11	0	4	85	94	28
Trois-Rivières	24	10	13	1	0	72	94	21
Jonquière	26	4	19	1	2	57	122	11

Samedi 9 décembre
Laurentides 7 Jonquière 3
Laval-Bourassa 4 Sém. Saint-François 7
Lac-Saint-Louis 6 Ecole sec. Notre-Dame 3
C.A.-Girouard 3 Amos 1
Gatineau 1 Trois-Rivières 4
Dimanche 10 décembre
Gatineau 4 Trois-Rivières 5
Montréal 1 Laval-Bourassa 3
Lac-Saint-Louis 3 Ecole sec. Notre-Dame 4
C.A.-Girouard 6 Amos 5
Sém. Saint-François 4 **Magog** 2
C.C.-Lemoyne 6 Crabtree 5 (F)
Châteauguay 3 Lévis 2 (F)
Mercredi 13 décembre
Lac-Saint-Louis à Montréal, 19h30.
Trois-Rivières à C.A.-Girouard, 19h30.

Tournois

NOVICE/ATOME/PW D'ACTON VALE

Pour inf.: 450 546-3545
Lundi 11 décembre
34 17h At B Acton 1 c. Papetiers Windsor
35 18h15 PW A Perdant # 14 c. Gagnant # 3
36 19h30 PW B Perdant # 13 c. Gagnant # 6
Mardi 12 décembre
37 17h At BB Caisse Pop. Acton Vale c. Mineurs 1 Sherbrooke 0
38 18h15 At BB Titans St-Laurent c. Mineurs 2 Sherbrooke 0
39 19h30 PW BB Voyageurs 4 Villes c. Cougars St-Hilaire

ATOME DE PLESSISVILLE

Dimanche 10 décembre
Finales
71- Nov A Royaux-2 CRSA 5 Gouverneurs-2 1
72- At A Harfang Beauport Prédateurs Shermont
73- At B Ambassadeurs Québec-0. Lévis

Basket-ball

NBA

Association de l'Est
Section Atlantique

	V	D	Moy.	Diff.
New Jersey	7	12	.368	–
New York	8	14	.364	½
Toronto	7	13	.350	½
Boston	6	13	.316	1
Philadelphie	5	14	.263	2
Section Sud-Est				
Orlando	15	7	.682	–
Washington	9	11	.450	5
Atlanta	8	10	.444	5
Miami	8	11	.421	5½
Charlotte	5	15	.250	9
Section Centrale				
Detroit	13	7	.650	–
Cleveland	12	7	.632	½
Indiana	11	11	.500	3
Chicago	10	10	.500	3
Milwaukee	8	12	.400	5
Association de l'Ouest				
Section Sud-Ouest				
San Antonio	15	5	.750	–
Dallas	14	6	.700	1
Houston	14	6	.700	1
La N.-Orléans	9	10	.474	5½
Memphis	5	15	.250	10
Section Nord-Ouest				
Utah	15	5	.750	–
Denver	11	7	.611	3
Minnesota	10	9	.526	4½
Seattle	9	11	.450	6
Portland	8	14	.364	8
Section Pacifique				
L.A. Lakers	13	6	.684	–
Phoenix	13	6	.684	–
L.A. Clippers	10	9	.526	3
Golden State	10	10	.500	3½
Sacramento	8	10	.444	4½

Samedi 9 décembre
Boston 92 New Jersey 90
Cleveland 107 Indiana 75
Dallas 105 Denver 90
Houston 114 Washington 109
L.A. Clippers 89 Memphis 82
Minnesota 92 Chicago 81
New York 115 Milwaukee 107
Orlando 86 Philadelphie 84
Golden State 101 La Nouvelle-Orléans 80
Dimanche 10 décembre
Portland 93 Toronto 83
Phoenix 114 Charlotte 84
Atlanta à Sacramento, 21h00.
Golden State à Seattle, 21h00.
San Antonio à L.A. Lakers, 21h30.
Lundi 11 décembre
Phoenix à Orlando, 19h00.
Portland à Philadelphie, 19h00.
Memphis au New Jersey, 19h30.
Boston à New York, 19h30.
Toronto à Miami, 19h30.
Cleveland c. La Nouvelle-Orléans, 20h00. (à Oklahoma City)
Indiana à Chicago, 20h30.
Dallas à l'Utah, 21h00.
San Antonio à L.A. Clippers, 22h30.

LIGUE COLLÉGIALE AAA

Dimanche 10 décembre
Fém. Cégep de Sherbrooke 82 John Abbott 80
Fém. Collège Vanier 92 Cégep Trois-Rivières 47

LIGUE SCOLAIRE AAA

Dimanche 10 décembre
JF Arvida 69 Le Triolet 33
JM Arvida 86 Le Triolet 85

POUR **LES SPORTS**
Chaque jour, lisez
La Tribune

Golf

CHAMPIONNAT DU MONDE

x-Allemagne (Marcel Siem et Bernhard Langer) $1 400 000 65-69-68-66–268
Ecosse (Marc Warren et Colin Montgomerie) $700 000 67-67-65-69–268
Suède (Carl Pettersson et Henrik Stenson) $400 000 64-70-63-72–269
AFS (Rory Sabbatini et Richard Sterne) $200 000 64-71-67-68–270
E.-U. (Stewart Cink et J.J. Henry) $126 667 66-73-63-69–271
Espagne (Gonzalo Fdez-Castano et Miguel A. Jimenez) $126 667 69-66-67-69–271
Argentine (Andres Romero et Angel Cabrera) $126 667 64-67-67-73–271
Mexique (Esteban Toledo et Jose Octavio Gonzalez) $77 500 69-68-65-71–273
Australie (John Senden et Mark Hensby) $77 500 68-72-64-69–273
Italie (Francesco Molinari et Emanuele Canonica) $77 500 68-70-64-71–273
Pays de Galles (Stephen Dodd et Bradley Dredge) $77 500 65-75-62-71–273
Irlande (Paul McGinley et Padraig Harrington) $57 500 67-73-66-69–275
Suisse (Martin Rominger et Nicolas Sulzer) $57 500 73-70-64-68–275
Colombie (Manuel Merizalde et Camilo Villegas) $50 000 67-74-66-70–277
Canada (Mike Weir et Jim Rutledge) $48 500 69-72-66-71–278
Angleterre (David Howell et Luke Donald) $48 500 66-70-70-72–278
Singapour (Chih-Bing Lam et Mardan Mamat) $47 000 71-72-68-69–280
Danemark (Thomas Bjorn et Soren Hansen) $46 000 70-70-71-70–281
Corée du Sud (S.K. Ho et Charlie Wi) $45 000 66-72-70-75–283
France (Jean Van De Velde et Raphaël Jacquelin) $44 000 68-75-65-77–285
Barbade (James A. Johnson et Roger Beale) $42 500 69-76-71-72–288
Trinité-et-Tobago (Robert Ames et **Stephen Ames**) $42 500 70-73-67-78–288
Japon (Tetsuji Hiratsuka et Hideto Tanihara) $41 000 67-74-74-74–289

TOURNOI DUNHILL (EPGA)

Alvaro Quiros 74-66-68-67–275
Charl Schwartzel 68-68-68-72–276
Lee Westwood 73-66-67-73–279
Ross Fisher 73-69-68-70–280
Darren Fichardt 72-70-69-69–280
Hennie Otto 71-69-69-72–281
Mark Pilkington 70-72-65-75–281
Alan McLean 77-69-69-67–282
Allesandro Tadini 68-74-71-69–282
Ernie Els 72-72-69-69–282

CHAMPIONNAT D'AUSTRALIE

x-Nick O'Hern 66-69-63-68–266
Peter Lonard 68-65-65-68–266
Wade Ormsby 68-66-68-67–269
Paul Gow 69-65-69-67–270
Peter O'Malley 66-69-66-71–272
David Smail 69-67-68-69–273
Nathan Green 70-64-71-69–274
Michael Wright 68-68-72-67–275
Stuart Appleby 67-71-70-67–275
James Nitties 64-74-68-69–275
Geoff Ogilvy 68-71-67-69–275

Football

NFL

Association américaine
Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.-Angleterre	9	4	0	.692	281	186
N.Y. Jets	7	6	0	.538	254	269
Buffalo	6	7	0	.462	243	262
Miami	6	7	0	.462	228	222
Section Sud						
Indianapolis	10	3	0	.769	342	295
Jacksonville	8	5	0	.615	303	191
Tennessee	6	7	0	.462	247	314
Houston	4	9	0	.308	219	296
Section Nord						
Baltimore	10	3	0	.769	276	170
Cincinnati	8	5	0	.615	317	250
Pittsburgh	6	7	0	.462	286	264
Cleveland	4	9	0	.308	208	293
Section Ouest						
cx-San Diego	11	2	0	.846	425	257
Kansas City	7	6	0	.538	267	256
Denver	7	6	0	.538	235	236
Oakland	2	11	0	.154	156	269
Association nationale						
Section Est						
Dallas	8	5	0	.615	349	260
N.Y. Giants	7	6	0	.538	292	268
Philadelphie	7	6	0	.538	315	282
Washington	4	9	0	.308	232	295
Section Sud						
La N.-Orléans	9	4	0	.692	352	268
Atlanta	7	6	0	.538	244	256
Caroline	6	7	0	.462	226	244
Tampa Bay	3	10	0	.231	151	289
Section Nord						
cx-Chicago	10	2	0	.833	318	150
Minnesota	6	7	0	.462	241	251
Green Bay	5	8	0	.385	249	343
Detroit	2	11	0	.154	236	324
Section Ouest						
Seattle	8	5	0	.615	281	290
St. Louis	5	7	0	.417	242	287
San Francisco	5	8	0	.385	228	349
Arizona	4	9	0	.308	248	305

c - champion de section.
x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.
Dimanche 10 décembre
Minnesota 30 Detroit 20
Tennessee 26 Houston 20 (P)
Miami 21 Nouvelle-Angleterre 0
Cincinnati 27 Oakland 10
Philadelphie 21 Washington 19
Baltimore 20 Kansas City 10
Atlanta 17 Tampa Bay 6
N.Y. Giants 27 Caroline 13
Jacksonville 44 Indianapolis 17
Green Bay 30 San Francisco 19
Arizona 27 Seattle 21
Buffalo 31 N.Y. Jets 13
San Diego 48 Denver 20
La Nouvelle-Orléans 42 Dallas 17
Lundi 11 décembre
Chicago à St. Louis, 20h30.

Sport scolaire

Samedi 9 décembre
Handball scolaire
BM Du Phare-2 15 Louis St-Laurent-1 9
BM Du Phare-1 7 Louis St-Laurent-2 17
BM Jeanne-Mance 4 Mitchell-1 19
Basket-ball scolaire
507 BMAA Alexander-Galt 17 La Ruche 53
73 BMA2 La Ruche 45 Séminaire Sherbrooke-2 76
41 BMA1 Marie-Rivier 36 Mitchell 73
193 BFA3 Ste-Marie 11 Le Boisé 57
312 CMA2 Jeanne-Mance 0 Séminaire Sherbrooke 20
404 JFA2 Monique-Proulx 51 La Poudrière 21
543 CFAA Alexander-Galt 17 La Ruche 53
15 AMA Triolet-1 51 Salésien 8
432 JMA Jean-Raimbault 31 Séminaire Sherbrooke 70
640 JMAA La Ruche 72 Le Boisé 22
470 BFAA Marie-Rivier 43 Triolet 46
16 AMA Le Boisé 15 Séminaire Sherbrooke 85
Handball scolaire
BM Mitchell-3 10 Louis St-Laurent-1 7
BM Louis St-Laurent-2 29 Mitchell-2 6
BM Du Phare-1 15 Jeanne-Mance 6
BM Du Phare-2 11 Mitchell-3 12
BM Louis St-Laurent-1 23 Mitchell-2 9
BM Du Phare-1 12 Mitchell-1 6
BM Mitchell-2 11 Jeanne-Mance 13
BM Du Phare-2 10 Louis St-Laurent-2 17
Dimanche 10 décembre
Handball scolaire
CM Jeanne-Mance 16 Jean-Raimbault 10
CM Du Phare-1 23 St-Hyacinthe 18
Basket-ball scolaire
254 CFA2 Montcalm 44 Jeanne-Mance 14
194 BFA3 Mitchell 41 Ste-Marie 29
313 CMA2 Montcalm 20 Jeanne-Mance 0
100 BMA3 Ste-Marie 51 Salésien 65
195 BFA3 Triolet-2 14 Le Boisé 61
580 CMAA Marie-Rivier 55 Le Boisé 38
579 CMAA JH-Leclerc 32 Triolet-1 68
544 CFAA Collège Sacré-Cœur 37 Triolet 49
17 AMA Salésien 53 Triolet-2 26
Basket-ball collégial
Mas. Sherbrooke 95 St-Hyacinthe 70
Handball scolaire
CM Jeanne-Mance 16 Jean-Raimbault 10
JMAA Du Phare 14 Marie-Rivier 14
CM Du Phare-2 17 Louis St-Laurent 20
JMAA Wilfrid-Léger 21 Louis St-Laurent 13
CM Wilfrid-Léger 11 Montcalm 13
CM Louis St-Laurent 18 Du Phare-1 32
JMAA Louis St-Laurent 18 Du Phare 22
CM St-Hyacinthe 22 Montcalm 9
JMAA Marie-Rivier 13 Wilfrid-Léger 13
CM Jean-Raimbault 19 Du Phare-2 21
CM Jeanne-Mance 21 Wilfrid-Léger 19
Volley-ball collégial
Tournoi féminin-B à Granby.
1- Sherbrooke
2- Victoriaville
3- Granby
4- Laflèche
Lundi 11 décembre
Hockey scolaire
236 16h30 Cycle-2 Le Boisé c. La Frontalière
237 16h30 Cycle-2 Mont Ste-Anne c. Bromptonville
Basket-ball scolaire
74 17h BMA2 Collège Rivier c. La Frontalière
545 17h30 CFAA Alexander-Galt c. Marie-Rivier
373 17h30 JFA1 François-Delaplace c. L'Escale
613 17h45 JFAA JH-Leclerc c. Collège Sacré-Cœur
101 18h30 BMA3 Clarétain c. Salésien
163 19h BFA2 Triolet 1 c. François-Delaplace
508 19h BMAA Alexander-Galt c. Triolet

À la télé

LUNDI 11 DÉCEMBRE

19 h / RDS: Hockey
LNH: Penguins de Pittsburgh contre Capitals Washington

20 h 30 / RIS et TSN: Football
NFL: Bears de Chicago contre Rams de St.Louis

Sommaires

LIGUE NATIONALE

OTTAWA 2 COLUMBUS 6

Première période

1. Columbus, Nash 8 (Hainsey) 5:57 (an)
2. Columbus, Nash 9 (Hainsey, Fedorov) 18:46 (an)

Pénalités – McGrattan Ott (min., majeure), Shelley Clb (majeure) 5:22, Heatley Ott 7:46, Klesla Clb 9:09, Vermette Ott (double min.) 16:30, Chimera Clb 19:19.

Deuxième période

3. Columbus, Fritsche 4 (Carter) 2:53 (an)
4. Columbus, Hainsey 3 (Eriksson, Vyborny) 7:17 (an)
5. Columbus, Fritsche 5 (Vyborny, Eriksson) 11:22 (an)

A raté un tir de pénalité – Schaefer Ott, à 3:55.

Pénalités – Modin Clb 0:52, Vermette Ott 1:29, Klesla Clb 3:55, Meszaros Ott (majeure, inconduite de partie) 6:31.

Troisième période

6. Ottawa, Schubert 3 (Spezza) 6:43 (an)
7. Ottawa, Fisher 8 (Schubert, Preissing) 11:52
8. Columbus, Malhotra 3 (Chimera, Johnson) 12:54

Pénalités – Neil Ott 1:12, Fedorov Clb 1:56, Johnson Clb 5:23, Vermette Ott 8:06, Heatley Ott, Klesla Clb 11:24, Corvo Ott 16:12, Modin Clb 16:16.

Tirs au but

Ottawa	8	11	14	–	33
Columbus	9	15	7	–	31

Gardiens – Ottawa: Gerber (P,5-9-1)(13-9), Emery (à 7:18 de la 2e période)(18-16); Columbus: Leclaire (G,6-12-2)(17-17), Norrena (à 4:48 de la 2e période)(16-14).

Avantages numériques – Ottawa: 1-7; Columbus: 5-11.

Assistance – 15 797 (18 136).

FLORIDE 1 N.Y. RANGERS 2

Première période

1. N.Y. Rangers, Rozsival 4 (Jagr, Straka) 10:49 (an)

Pénalités – Bouwmeester Flo 1:52, Kasparaitis NYR 6:19, Allen Flo 9:11, Bouwmeester Flo 18:35.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités – Montador Flo (majeure), Hollweg NYR (min., majeure) 3:13, Mezei Flo 5:22, Gratton Flo 12:14, Rozsival NYR 13:15, Olesz Flo 16:33.

Troisième période

2. N.Y. Rangers, Nylander 11 (Straka, Rozsival) 0:51
3. Floride, Van Ryn 2 (Stumpel, Roberts) 10:04

Pénalité – Aucune.

Tirs au but

Floride	10	9	16	–	35
N.Y. Rangers	12	8	8	–	28

Gardiens – Floride: Belfour (P,4-7-2); N.Y. Rangers: Weekes (G,3-3-2).

Avantages numériques – Floride: 0-3; N.Y. Rangers: 1-6.

Arbitres – Chris Lee, Dan O'Halloran.

Juges de lignes – Mark Paré, Mark Shewchyk.

Assistance – 18 200 (18 200).

EDMONTON 1 CHICAGO 4

Première période

1. Chicago, Ruutu 7 (Kukkonen, Smolinski) 8:26
2. Chicago, Smolinski 6 (Havlat, Vandermeer) 13:10

Pénalités – Bergeron Edm 4:13, Staios Edm 5:53, Greene Edm 9:45, Pisani Edm 16:06, Stoll Edm 19:37.

Deuxième période

3. Edmonton, Stoll 7 4:34

Pénalités – Horcoff Edm 0:01, Horcoff Edm 2:28, Bochenski Chi 10:12, Pouliot Edm 14:40, Smith Edm 15:11, Lapointe Chi 16:56, Seabrook Chi 18:41.

Troisième période

4. Chicago, Havlat 10 4:23 (fd)
5. Chicago, Arkhipov 2 19:55 (fd)

Pénalités – Wisniewski Chi 5:34, Tjarnqvist Edm 7:24, Stewart Chi 16:45.

Tirs au but

Edmonton	5	10	4	–	19
Chicago	12	10	5	–	27

Gardiens – Edmonton: Roloson (P,14-9-2); Chicago: Khabibulin (G,9-4-2).

Av. numériques – Edmonton: 0-5; Chicago: 0-10.

Assistance – 11 523 (20 500).

SAMEDI

BUFFALO 3 MONTRÉAL 2 (F)

Première période

Aucun but.

Pénalités – Dandenault Mtl 4:02, Mair Buf (double min.) 9:51, Komisarek Mtl 19:58.

Deuxième période

1. Buffalo, Novotny 6 (Afinogenov) 6:12
2. Montréal, Ryder 8 (Koivu, Souray) 9:11 (an)
3. Buffalo, Roy 5 (Vanek, Paetsch) 17:45

Pénalités – Komisarek Mtl 2:12, Brière Buf, Rivet Mtl 4:44, Afinogenov Buf 9:01, Ryder Mtl 15:14.

Troisième période

4. Montréal, Souray 11 (Plekanec, Streit) 2:52 (an)

Pénalités – Sekera Buf 1:39, Rivet Mtl 7:30.

Prolongation

Aucun but.

Pénalité – Aucune.

Fusillade

(Buffalo remporte la fusillade par le score de 2-1)

Buffalo (2) – Brière, marqué; Vanek, marqué.

Montréal (1) – Kovalev, marqué; Koivu, raté; Samsonov, raté.

Tirs au but

Buffalo	5	14	12	2 –	33
Montréal	11	8	12	2 –	33

Gardiens – Buffalo: Miller (G,15-3-2); Montréal: Huet (P,11-3-3).

Avantages numériques – Buffalo: 0-5; Montréal: 2-4.

Assistance – 21 273 (21 273).

NEW JERSEY 5 BOSTON 1

Première période

1. New Jersey, Pandolfo 4 (Brylin, Madden) 11:19
2. New Jersey, Langenbrunner 11 (Zajac, Elias) 18:47

Pénalités – Chistov Bos 13:36.

Deuxième période

3. Boston, Savard 7 (Jurcina, Bergeron) 3:00

Pénalités – Boston banc (purgée par Kessel) 11:15, Donovan Bos 12:16.

Troisième période

4. New Jersey, Rasmussen 1 (Gionta, Martin) 10:10
5. New Jersey, Elias 9 (Gomez, Oduya) 14:01 (an)
6. New Jersey, Brylin 4 (Pandolfo, Madden) 16:58

Pénalités – Parisé NJ, (double min.) 8:02, Chara Bos 8:02, Alberts Bos 8:02, Alberts Bos (double min.) 13:42, Rafalski NJ 13:42.

Tirs au but

New Jersey	14	14	14	–	42
Boston	7	7	6	–	20

Gardiens – New Jersey: Brodeur (G,17-9-1); Boston: Thomas (P,12-7-2), Toïvonen (à 0:00 de la 2e période) (28-25).

Avantages numériques – New Jersey 1-4; Boston 0-0.

Assistance – 13 476 (17 565).

N.Y. RANGERS 3 OTTAWA 1

Première période

1. N.Y. Rangers, Straka 16 (Jagr, Nylander) 17:02 (an)

Pénalités – Hamel Ott 1:25; Kasparaitis NYR 7:34; Spezza Ott 15:29; Vermette Ott 16:21.

Deuxième période

2. N.Y. Rangers, Jagr 14 (Ward, Straka) 6:07
3. Ottawa, Spezza 15 (Schubert, Preissing) 15:46 (an)

Pénalités – Rozsival NYR 1:35, Straka NYR 13:48.

Troisième période

4. N.Y. Rangers, Shanahan 22 (Cullen) 19:46 (fd)

Pénalités – Corvo Ott 4:44, Kasparaitis NYR 7:46, Neil Ott, Hollwig NYR 20:00.

Tirs au but

N.Y. Rangers	9	7	13	–	29
Ottawa	8	18	9	–	35

Gardiens – N.Y. Rangers: Lundqvist (G,13-7-2); Ottawa: Emery (P,10-6-0).

Avant. numériques – N.Y. Rangers: 1-4; Ottawa: 1-4.

Assistance – 19 192 (19 153).

FLORIDE 4 N.Y. ISLANDERS 5 (F)

Première période

1. N.Y. Islanders, Hilbert 2 1:30
2. N.Y. Islanders, Asham 5 (Sillinger, Blake) 9:16
3. Floride, Horton 8 (Bouwmeester, Salei) 17:56 (an)

Pénalités – Sillinger NYI 17:18, Zhitnik NYI 18:46.

Deuxième période

4. Floride, Roberts 8 (Horton, Salei) 17:26
5. Floride, Weiss 7 (Gratton, Olesz) 17:50

Pénalités – Bates NYI 4:12, Roberts Flo (double min.) 13:03, Salei Flo 13:43.

Troisième période

6. N.Y. Islanders, Martinek 2 (Simon) 4:47
7. N.Y. Islanders, Satan 8 (Sillinger, Zhitnik) 18:10
8. Floride, Salei 4 19:17

Pénalités – Mezei Flo 6:51, Horton Flo 11:45, Sillinger NYI 12:55, Allen Flo 12:55.

Prolongation

Aucun but.

Pénalité – Kozlov NYI 0:55.

Fusillade

(N.Y. Islanders remporte la fusillade par le score de 2-0)

Floride (0) – Peltonen raté, Olesz raté.

N.Y. Islanders (2) – Satan marqué, Kozlov marqué.

Tirs au but

Floride	7	10	8	7 –	32
N.Y. Islanders	11	13	11	0 –	35

Gardiens – Floride: Auld (P,6-9-4); N.Y. Islanders: DiPietro (G,12-8-1).

Avantages numériques – Floride 1-4N.Y. Islanders 0-5.

Assistance – 12 825 (16 234).

WASHINGTON 5 PHILADELPHIE 3

Première période

1. Washington, Ovechkin 18 (Clark, Zubrus) 6:28

Pénalités – Eager Phi 2:02, Calder Phi 4:13, Clark Wash 4:13, Brashear Wash 9:50, Potulny Phi 12:29, Pettinger Wash 19:48.

Deuxième période

2. Washington, Laich 2 1:33 (dn)
3. Philadelphie, Gagné 15 (Picard, Knuble) 2:54 (an)
4. Philadelphie, Gagné 16 (Timonen, Picard) 7:47
5. Washington, Clark 10 (Morrisonn, Ovechkin) 8:00
6. Philadelphie, Knuble 11 (Robitaille, Gagné) 10:57 (an)

Pénalités – Eminger Wash 2:05, Ovechkin Wash 9:20, Gagné Pha 12:25, Calder Phi 13:56, Gordon Wash 18:48.

Troisième période

7. Washington, Muir 2 (Beech, Ovechkin) 7:40
8. Washington, Pettinger 10 (Semin, Pothier) 19:09 (an)

Pénalités – Klepis Wash 1:35, Knuble Phi 3:00, Semin Wash 4:12, Zubrus Wash 14:28, Jonsson Phi 17:48.

Tirs au but

Washington	8	14	10	–	32
Philadelphie	6	16	14	–	36

Gardiens – Washington: Johnson (G,3-3-3); Philadelphie: Niittymaki (P,6-13-4).

Avantages numériques – Washington 1-6; Philadelphie 2-8.

Assistance – 19 211 (19 523).

PITTSBURGH 4 ATLANTA 3 (P)

Première période

1. Pittsburgh, Crosby 13 (Gonchar, Dupont) 14:21 (an)
2. Atlanta, Hnidy 2 (Vigier, Rucchin) 18:36 (dn)

Pénalités – Recchi Pgh, Malkin Pgh 8:05, Rucchin Atl 12:26, Mellanby Atl 15:17, Mellanby Atl 18:16, Christensen Pgh 19:04.

Deuxième période

3. Pittsburgh, Malkin 14 (Crosby, Gonchar) 8:50 (an)

Pénalités – Christensen Pgh 3:32, de Vries Atl 7:22, Ruutu Pgh 9:27, Recchi Pgh 18:35.

Troisième période

4. Atlanta, Hossa 22 (Kozlov) 0:16 (an)
5. Pittsburgh, Whitney 4 (Malkin, Christensen) 7:22.
6. Atlanta, Kapanen 2 (Kozlov, Havelid) 15:02

Pénalité – Aucune.

Prolongation

7. Pittsburgh, Armstrong 4 (Malkin) 3:51

Pénalité – Aucune.

Tirs au but

Pittsburgh	16	9	12	6 –	43
Atlanta	4	11	6	2 –	23

Gardiens – Pittsburgh: Fleury (G,12-7-4); Atlanta: Lehtonen (P,13-6-5).

Avantages numériques – Pittsburgh 2-4; Atlanta 1-6.

Assistance – 18 687 (18 545).

TORONTO 1 DETROIT 5

Première période

1. Detroit, Samuelsson 6 (Cleary, Datsyuk) 9:53 (an)
2. Detroit, Zetterberg 10 (Holmstrom, Schneider) 17:16 (an)

Pénalités – Cleary Det 5:06, Steen Tor 7:49, Kilger Tor 8:04, Chelios Det 14:37, Stajan Tor 15:56, Kilger Tor 17:16.

Deuxième période

3. Detroit, Samuelsson 7 (Lidstrom, Schneider) 10:42 (an)
4. Toronto, McCabe 7 (Wellwood, Sundin) 12:04 (an)
5. Detroit, Zetterberg 11 (Holmstrom, Datsyuk) 19:58 (an)

Pénalités – Detroit banc (purgée par Kopecky) 2:06, Stajan Tor 10:17, Lilja Det 11:54, Kubina Tor 15:14, Sundin Tor 19:38, Stajan Tor 19:58.

Troisième période

6. Detroit, Cleary 10 (Datsyuk, Schneider) 1:15 (an)

Pénalités – Williams Det 2:10, Draper Det 2:32, Kilger Tor 6:42, Kaberle Tor 9:46, White Tor 10:37, Meech Det 12:37, Sundin Tor 13:21, Hasek Det 15:32, Stajan Tor 18:11, Gill Tor 19:53.

Tirs au but

Toronto	11	4	7	–	22
Detroit	8	12	11	–	31

Gardiens – Toronto: Raycroft (P,11-10-3)(22-18), Aubin (à 0:00 de la 3e période)(9-8); Detroit: Hasek (G,14-4-3).

Avantages numériques – Toronto: 1-8Detroit: 5-14.

Assistance – 20 066 (20 066).

ANAHEIM 4 TAMPA BAY 3

Première période

1. Anaheim, Penner 11 (Marchant, S.Thornton) 3:07
2. Tampa Bay, Perrin 8 (Ranger, Saint-Louis) 10:20

Pénalités – Parros Ana (majeure), Roy TB (majeure) 6:42, Kunitz Ana 18:36.

Deuxième période

3. Anaheim, Penner 12 (S.Thornton, Beauchemin) 10:58 (an)
4. Anaheim, Selanne 17 (McDonald, Kunitz) 12:48
5. Tampa Bay, Fedotenko 8 (Lecavalier) 17:25

Pénalités – Beauchemin Ana 0:27, Craig TB 9:07, Parros Ana 13:45, Kuba TB 14:49.

Troisième période

6. Anaheim, Kunitz 16 (Selanne, S.Niedermayer) 2:26
7. Tampa Bay, Richards 11 (Saint-Louis) 10:10

Pénalités – Anaheim banc (purgée par Thornton) 11:23, S.Niedermayer Ana 11:38.

Tirs au but

Anaheim	9	10	6	–	25
Tampa Bay	8	4	15	–	27

Gardiens – Anaheim: Giguère (G,19-2-5); Tampa Bay: Denis (P,6-9-2).

Avant. numériques – Anaheim 1-2; Tampa Bay 0-5.

Assistance – 18 719 (19 758).

COLUMBUS 5 ST. LOUIS 1

Première période

1. Columbus, Modin 8 (Nash, Fedorov) 16:58 (an)
2. Columbus, Fedorov 6 (Malhotra) 19:34

Pénalités – Modin Clb 5:59, Tollefsen Clb 13:56, Hinote StL 16:40, Malhotra Clb 17:26.

Deuxième période

3. Columbus, Foote 1 (Vyborny, Brûlé) 10:33
4. St. Louis, Guerin 12 (Rucinsky, Weight) 12:44 (an)
5. Columbus, Brûlé 3 (Vyborny) 19:33

Pénalités – Jackman StL 5:29, Tollefsen Clb 11:12, Fedorov Clb 11:55, Carter Clb 16:16, Guerin StL inconduite 19:33.

Troisième période

6. Columbus, Fedorov 7 (Carter, Nash) 10:28

Pénalités – Johnson Clb 4:16, Vyborny Clb 7:33, McKee StL 11:45, Salvador StL 12:38.

Tirs au but

Columbus	8	9	7	–	24
St. Louis	10	10	5	–	25

Gardiens – Columbus: Norrena (G,4-4-0); St. Louis: Bacashihua (P,0-2-1).

Avantages numériques – Columbus 1-4; St. Louis 1-8.

Assistance – 11 831 (19 022).

CHICAGO 4 MINNESOTA 5 (P)

Première période

1. Chicago, Havlat 8 (Ruutu) 8:34
2. Minnesota, Parrish 6 (Demitra, Koivu) 15:22 (an)

Pénalités – Johnsson Min 0:36, Stewart Chi 14:19, Cullimore Chi 16:36.

Deuxième période

3. Minnesota, Demitra 6 (Koivu) 11:56 (dn)
4. Chicago, Havlat 9 (Hamilton, Keith) 14:07 (an)
5. Minnesota, Koivu 8 (Demitra, Rolston) 19:56 (an)

Pénalités – Radivojevic Min 3:03, Ruutu Chi 6:55, Dupuis Min 10:44, Nummelin Min 13:28, Holmqvist Chi 17:17, Sharp Chi 19:27.

Troisième période

6. Minnesota, Parrish 7 (Rolston, Bouchard) 3:51 (an)
7. Chicago, Hamilton 7 (Salmelainen, Wisniewski) 13:06
8. Chicago, Seabrook 1 (Havlat, Smolinski) 13:31

Pénalités – Cullimore Chi 2:10, Arkhipov Chi 3:21, Skoula Min 7:56, Carney Min 14:38, Ruutu Chi 15:13, Ruutu Chi 17:50.

Prolongation

9. Minnesota, Parrish 8 3:18

Pénalité – Aucune.

Tirs au but

Chicago	8	8	10	0 –	26
Minnesota	13	9	12	4 –	38

Gardiens – Chicago: Boucher (P,1-8-3); Minnesota: Fernandez (G,12-9-0).

Avantages numériques – Chicago 1-6; Minnesota 3-9.

Assistance – 18 568 (18 064).

DALLAS 4 PHOENIX 3 (P)

Première période

1. Dallas, Lehtinen 5 (Jokinen, Boucher) 8:48 (an)
2. Dallas, Jokinen 8 (Lehtinen, Ribeiro) 13:08 (an)
3. Phoenix, Jovanovski 6 (Comrie, Laraque) 13:33

Pénalités – Morris Pho 6:52, Ballard Pho 8:32, Doan Pho 12:11, Perreault Pho 13:56, Nolan Pho 18:06.

Deuxième période

4. Dallas, Hagman 5 (Modry, Halpern) 0:42
5. Phoenix, Nolan 6 (Saprykin, Roenick) 5:47

Pénalités – Halpern Dal 9:45, Dallas banc (purgée par Barnaby) 14:08.

Troisième période

6. Phoenix, Zigomanis 6 (Nagy, Ballard) 7:46 (an)

Pénalités – Dallas banc (purgée par Jokinen) 4:44, Klemm Dal 6:13.

Prolongation

7. Dallas, Lehtinen 6 (Sydor, Zubov) 4:55

Pénalité – Aucune.

Tirs au but

Dallas	15	16	7	6 –	44
Phoenix	9	11	10	1 –	31

Gardiens – Dallas: Turco (G,15-8-0); Phoenix: Tellqvist (P,2-1-1).

Avantages numériques – Dallas 2-5; Phoenix 1-4.

Assistance – 15 320 (17 799).

VANCOUVER 3 CALGARY 5

Première période

1. Calgary, Huselius 10 (Kobasew, Ro.Regehr) 4:59 (an)
2. Vancouver, D.Sedin 9 (Bieksa, H.Sedin) 15:00 (an)
3. Calgary, Phaneuf 6 (Hamrlik, Iginla) 18:03 (an)

Pénalités – Hamrlik Cal 0:17, Burrows Vcr 3:03, Kesler Vcr 5:56, Krajicek Vcr 6:06, Bieksa Vcr 7:12, Tanguay Cal 13:33, Edler Vcr 15:21, Tremblay Vcr 17:34.

Deuxième période

4. Calgary, Iginla 16 (Langkow, Tanguay) 6:06
5. Calgary, Lombardi 9 (Ritchie, Huselius) 9:43

Pénalités – Ritchie Cal 7:32, Bouck Vcr (majeure), Prust Cal (majeure) 9:44, Phaneuf Cal 12:21, Bulis Vcr 16:06.

Troisième période

6. Vancouver, Bulis 5 (H.Sedin, D.Sedin) 5:45
7. Vancouver, Bieksa 5 (Morrison) 10:41
8. Calgary, Tanguay 6 (Iginla) 19:24 (fd)

Pénalité – Hamrlik Cal 9:10.

Tirs au but

Vancouver	6	11	12	–	29
Calgary	17	14	7	–	38

Gardiens – Vancouver: Luongo (24-20)(P,14-13-1), Sabourin (à 9:43 de la 2e période)(13-13); Calgary: Kiprusoff (G,14-9-2).

Avantages numériques – Vancouver: 2-5; Calgary: 2-7.

Assistance – 19 289 (19 289).

COLORADO 4 LOS ANGELES 5

Première période

1. Colorado, Laaksonen 2 (Laperrière,Klee) 3:25
2. Colorado, Sakic 12 (Arnason, Brunette) 6:57 (an)

Pénalités – Harrold LA 6:01, Laperrière Col (majeure), Avery LA (majeure, inconduite de partie) 9:52, Svatos Col 11:06, Stastny Col 12:58, Klee Col 18:35.

Deuxième période

3. Los Angeles, Kostopoulos 4 (Armstrong) 4:27
4. Los Angeles, Cammalleri 11 (Armstrong, Kostopoulos) 7:04
5. Colorado, Liles 7 (Sakic, Clark) 18:47 (an)

Pénalités – Sakic Col 0:55, Conroy LA 9:23, Clark Col 15:42, Conroy LA 16:55.

Troisième période

6. Los Angeles, Cammalleri 12 (Brown, Visnovsky) 4:13 (an)
7. Colorado, Turgeon 1 5:02
8. Los Angeles, Thornton 5 (Murray) 10:22
9. Los Angeles, Conroy 4 (Cowan, Willsie) 13:48

Pénalités – Cammalleri LA 0:21, Richardson Col 3:01, Clark Col 7:55, Armstrong LA 16:33.

Tirs au but

Colorado	10	14	6	–	30
Los Angeles	7	20	11	–	38

Gardiens – Colorado: Théodore (P,8-8-1); Los Angeles: Cloutier (G,6-10-2).

Avant. numériques – Colorado: 2-5; Los Angeles: 1-7.

Assistance – 17 079 (18 118).

NASHVILLE 1 SAN JOSE 3

Première période

1. San Jose, Brown 5 (Cheechoo, Thornton) 4:44
2. San Jose, Cheechoo 9 (Thornton, Pavelski) 16:37

Pénalités – Nashville banc (purgée par Tootoo) 0:37, Pavelski SJ 14:22, San Jose banc (purgée par Bell) 19:59.

Deuxième période

3. Nashville, Vasicek 2 (Erat, Hartnell) 14:09

Pénalités – Vasicek Nash 2:26, Thornton SJ 10:26, Erat Nash 11:11, Hannan SJ 14:32.

Troisième période

4. San Jose, Cheechoo 10 (Thornton, Marleau) 16:29 (an)

Tirs au but

Nashville	10	5	6	–	21
San Jose	8	5	13	–	26

Gardiens – Nashville: Mason (P,7-4-2); San Jose: Nabokov (G,8-6-0).

Avantages numériques – Nashville: 0-5; San Jose: 1-6.

Assistance – 17 496 (17 496).

VENDREDI

CAROLINE 3 VANCOUVER 4 (P)

Première période

1. Vancouver, Bulis 4 (Naslund, Morrison) 10:50 (an)

Deuxième période

2. Vancouver, Chouindard 1 (Tremblay, Morrison) 17:21 (an)

Troisième période

3. Vancouver, Tremblay 1 (Morrison, Naslund) 5:17 (an)
4. Caroline, C. Adams 5 (Staal, Cole) 5:56
5. Caroline, Cole 12 (Whitney, Williams) 15:42 (an)
6. Caroline, Commodore 3 (Cole, Hedican) 17:14

Prolongation

7. Vancouver, D. Sedin 8 (H. Sedin, Tremblay) 3:02 (an)

Tirs au but

Caroline	13	6	19	1 –	39
Vancouver	7	17	6	1 –	31

Gardiens – Ward (L:13-9-2); Luongo (G,14-12-1)

Avant. numériques – Caroline: 1-7; Vancouver: 4-10.

Assistance – 18 630 (F)

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

SHERBROOKE 4 QUÉBEC 6

Première période

1. Québec, Frédéric Bouchard (8) (Marois, Gagné) 6:42

Punitions - Rushton QUE (Retardé le jeu), Robidas SHE (Retardé le jeu) 2:34, Rushton QUE (Accroché) 8:34, Rushton QUE (Rudesse) 10:49,

Deuxième période

2. Québec, Mathieu Descoteaux (2) (Gagné, Marois) 0:53 (an)
3. Sherbrooke, Éric Perricone (12) (Tremblay, Joseph) 1:20
4. Québec, Alexandre Mathieu (11) (Grondin, Lesage) 1:55
5. Québec, Jimmy Grondin (4) (Descoteaux, Rushton) 11:59 (an)
6. Sherbrooke, Simon Robidas (2) (Soucy, Boutin) 12:31
7. Québec, Jimmy Grondin (5) (Mathieu, Bilodeau) 17:33

Punitions - Dumas SHE (Retardé le jeu) 0:25, Robidas SHE (Rudesse, Retardé le jeu), Rushton QUE (Rudesse, Retardé le jeu) 6:54, Chicoine SHE (Retenu) 11:35, Rushton QUE (Équipement illégal, Battu), Bédard SHE (Battu) 17:50, Dubé QUE (Bâton élevé) 19:55.

Troisième période

8. Sherbrooke, Christian Deschênes (10) (Chicoine, Boutin) 1:48 (an)
9. Sherbrooke, Jean-François Boutin (11) (Gagnon, Bélanger) 6:08 (dn)
10. Québec, Brant Blackned (9) (Bouchard, Descoteaux) 12:36 (an)

Punitions - Soucy SHE (Accroché) 4:23, Boutin SHE (Obstruction) 10:40.

Tirs au but

Sherbrooke	17	13	24	–	54
Québec	5	12	6	–	23

Gardiens; Sherbrooke: Jonathan Forest (P, 8-6-0); Québec: Éric Fichaud (G, 9-7-1)

Avantages numériques: Sherbrooke 1-5; Québec 3-5.

Arbitres - Richard Provost

Juges de lignes - Steve Venne, Sylvain Tremblay

Assistance - 2269

SAMEDI

THETFORD MINES 4 ST-GEORGES 3 (P)

Première période

1. St-Georges, Éric Bétournay (9) (Olivier, D. Lessard) 4:45 (an)
2. St-Georges, Philippe Audet (18) (Fecteau, Leblanc) 5:55 (an)
3. Thetford Mines, Michel Picard (19) (Hamel, Mathieu) 17:16

Punitions - Clarke THM (Accroché) 3:58, Christian STG (Battu), Duplain THM (Équipement illégal, Battu) 4:47, A. Vincent STG (Genou) 13:07, Tremblay STG (Retenu, Rudesse), Clarke THM (Rudesse) 19:27.

Deuxième période

4. Thetford Mines, Jason Clarke (5) (Picard, Mathieu) 2:33 (dn)
5. Thetford Mines, Maxime Desruisseaux (4) (Hamel, Martineau) 7:45 (an)

Punitions - Johnson THM (Équipement illégal, Battu), P. Vincent STG (Battu) 2:18, Lawson STG (Inconduite, Rudesse, Bâton élevé), Massie THM (Rudesse) 5:48, Nicholson THM (Rudesse, Retardé le jeu), D. Lessard STG (Rudesse, Retardé le jeu) 10:25, Christian STG (Coup de bâton, Battu), Swanson THM (Instigateur), Clarke THM (Coude) 10:40, Bétournay STG (Trébuché) 18:42, Tardif THM (Trébuché) 19:33.

Troisième période

6. St-Georges, Denis Leblanc (6) (D. Lessard, J. Soucy) 19:09

Punitions - Audet STG (Coup de bâton) 2:01, Clarke THM (Bâton élevé, Rudesse), Leblanc STG (Rudesse), Audet STG (Mise en échec par derrière) 4:20, Martineau THM (Bâton élevé) 6:09, Mathieu THM (Trébuché) 11:30.

Prolongation

7. Thetford Mines, André Martineau (4) (Picard) 3:43 (an)

Punitions - P. Vincent STG (Bâton élevé) 2:26.

Tirs au but

Thetford Mines	13	12	7	2 –	34
St-Georges	16	10	12	1 –	39

Gardiens: Thetford Mines: Frédéric Deschênes (GP, 4-6-0); St-Georges: Claude Fernet (DP, 4-3-2)

Avantages numériques: Thetford Mines 2-8; St-Georges 2-8.

Arbitres - Richard Provost

Juges de lignes - Régis Savard, Vincent Leclerc

Assistance - 2061

LIGUE JUNIOR MAJEURE

DRUMMONDVILLE 3 BAIE-COMEAU 5

Première période

1. Baie-Comeau, Francis Filion (3) (A. Lamontagne, M. Tousignant) 14:00
2. Baie-Comeau, François Bouchard (25) (A. Bourque-Leblanc, M. Tousignant) 15:52
3. Drummondville, Scott Howes (11) (J. Duchesneau, F. Saint-Denis) 17:45 (an)

Pénalités - G. Roch Dru 3:06, C. Garland (maj.) Dru 15:54, C. Garland (inc.) Dru 15:54, M. Morier (maj.) BaC 15:54, R. Des Alliers BaC 16:14, M. Ouimet BaC 16:54.

Deuxième période

4. Baie-Comeau, François Bouchard (26) (A. Picard-Hooper, S. Michaud) 5:30
5. Baie-Comeau, Benjamin Breault (18) (F. Bouchard, R. Des Alliers) 11:37
6. Drummondville, Tomas Zohorna (19) (J. Duchesneau, S. Howes) 16:57 (an)

Pénalités - P. Labrie BaC 0:13, M. Labelle Dru 6:59, J. Adam BaC 6:59, J. Duchesneau Dru 7:43, F. Bouchard BaC 9:10, M. Dorion BaC 13:55, F. Bouchard BaC 16:09, D. Paris Dru 18:13, M. Dupont BaC 19:45.

Troisième période

7. Drummondville, MacKenzie Micks (1) (S. Cacciotti, B. Wilson) 16:56
8. Baie-Comeau, Renaud Des Alliers (6) (O. Donais) 19:52 (fd)

Pénalités - F. Filion BaC 4:53, S. Howes Dru 5:58, S. Howes (inc. de partie) Dru 5:58, A. Lamontagne BaC 8:54, O. Donais BaC 14:31, O. Donais BaC 17:20.

Gardiens - Drummondville, Pier-Olivier Pelletier (P-8-8-0); Baie-Comeau, Michaël Dupont (G-17-8-0).

Tirs au but

Drummondville	7	9	9	–	25
Baie-Comeau	12	5	11	–	28

Av. numériques - Dr'ville: 2 en 11; Baie-Comeau: 0 en 4.

Assistance - 2244.

ROUYN-NORANDA 2 VICTORIAVILLE 3

Première période

1. Rouyn-Noranda, Michael Dubuc (18) (M. Bourdon, H. Carpentier) 9:41
2. Victoriaville, Benoît Doucet (18) (M. Noreau, T. Lafrance) 16:30 (an)

Pénalités - M. Bourdon Rou 2:49, I. Vishnevskiy Rou 5:53, H. Carpentier Rou 15:31, G. Mailloux (maj.) Rou 17:49, K. McNeil (maj.) Vic 17:49.

Deuxième période

3. Victoriaville, Kyle McNeil (2) (K. Guérette-Charland) 11:58
4. Victoriaville, Benoît Doucet (19) (T. Lafrance, J. Demers) 18:51

Pénalités - V. Zaore-Vanie Vic 1:35, C. Chamberland Vic 13:53, G. Mailloux Rou 15:53, K. Veilleux Vic 16:06.

Troisième période

5. Rouyn-Noranda, François Champagne (4) (C. Gorman, G. Lépine) 7:56

Pénalités - J. Bérubé Rou 12:59, J. Desjardins Rou 16:54.

Gardiens - Rouyn-Noranda, Jean-Philippe Levasseur (P-16-9-0); Victoriaville, Jean-Christophe Blanchard (G-13-10-0).

Tirs au but

Rouyn-Noranda	11	16	7	–	34
Victoriaville	10	7	10	–	27

Av. numériques - Rouyn-Noranda: 0 en 3; Victo: 1 en 6.

Assistance - 1664.

LIGUE JUNIOR AAA

ST-FÉLICIEN 3 COL. CHAMPLAIN 6

Première période

1- St-Félicien: Marc-André Huot (5) (Gagnon) -DN- 13:11

Punitions: Gagnon (STF) (inc.) 0:00; Bolduc (CHA) 8:44; Cabana (STF) 11:33; Huot (STF) 19:49.

Deuxième période

2- Champlain: Jonathan Provencher (9) (Lecomte et Nadeau) -AN- 1:12
3- St-Félicien: Jeff Secours (15) (sans aide) -DN- 8:39
4- Champlain: Nicolas Tremblay (14) (Provencher et Lecomte) -AN- 12:44

Punitions: Girouard (STF) 4:35; Côté (STF) 7:15; Perreault (STF) 10:32; Lebel (STF) 11:57; Beaulieu (STF) 16:34; Poulin (CHA) 18:18.

Troisième période

5- Champlain: Patrick Belzile (7) (Arsenault et Demers) 3:36
6- Champlain: Jonathan Provencher (10) (Lecomte) 4:08
7- Champlain: Louis-Alexandre Nadeau (11) (Corriveau et Lecomte) -AN- 17:17
8- St-Félicien: Yan Langlois (15) (Casavant) -DN- 18:39
9- Champlain: Carl Lefebvre (3) (Murphy et Belzile) -AN- 19:08

Punitions: Casavant (STF) 4:53; Bolduc (CHA) 5:39; Côté (STF) 9:03; Nadeau (CHA) 9:19; Gaudreault (STF) 11:49; Gaudreault (STF) (ext. inc.) 11:49; Huot (STF) 13:00; Beaulieu (STF) (inc.) 15:08; Equipe (CHA) 15:08; Côté (STF) 15:08; Provencher (CHA) (inc.) 15:08; Perreault (STF) 16:59; Huot (STF) 17:59; Casavant (STF) 19:08; Casavant (STF) (inc.) 19:08

Gain du Prolab en prolongation

PIERRE NADEAU
pierre.nadeau@latribune.qc.ca

SAINT-GEORGES — Pour une deuxième fois en 24 heures, le match disputé par le Prolab a excédé les 60 minutes réglementaires, mais cette fois, la prolongation a souri aux Thetfordois qui l'ont emporté 4-3 sur le CRS Express, samedi à St-Georges-de-Beauce.

André Martineau a tranché le débat en surtemps en saisissant une passe parfaite de Michel Picard pour déjouer Claude Fernet. «L'ouverture était là et je n'ai eu qu'à lancer dans le haut du filet», a débité le héros du match après la rencontre.

« La confiance s'est installée. »

L'entraîneur par intérim, Serge Poudrier, dont l'équipe vient de récolter neuf points sur dix dans ses cinq dernières joutes, se réjouit des récents succès. «La confiance s'est installée. On voit que les gars viennent jouer avec le sourire, ce qui est très positif.»

Tout comme la veille à Thetford Mines, le Prolab a eu à combler un écart de deux buts. Michel Picard, Jason Clarke et Maxime Desruisseaux ont répliqué aux buts de Éric Bétournay et Philippe Audet, survenus tôt en première. Denis Leblanc a forcé la prolongation avec 52 secondes à écouler lorsque Claude Fernet a cédé sa place à un sixième attaquant.

Jeremy Stevenson n'a pas pris part au match. Michel Massie et Yannick Carpentier n'ont pas terminé la rencontre. Ce dernier a été victime d'une charge par derrière en début de troisième de Philippe Audet, qui a été expulsé.

Météo

MARDI

ENSOLEILLÉ

MAX.: 1° MIN.: -12°

% de précipitation: 0%

MERCREDI

PLUIE

MAX.: 5° MIN.: -9°

% de précipitation 80%

JEUDI

ENSOLEILLÉ

MAX.: 4° MIN.: 3°

% de précipitation: 10%

197874

Les blessures font mal aux Saints

Sherbrooke baisse pavillon 6-4 devant le Radio-X

LE SOLEIL ET LA TRIBUNE

QUÉBEC — Difficile d'aller gagner des matchs sur la route avec une équipe qui commence sérieusement à manquer de ressources. Déjà privé des Bélanger, Grégoire, Wingfield et Tremblay, le Saint-François s'est pointé à Québec avec Steeve Vandal, François Pagé et Roger Maxwell en moins sur sa feuille d'alignement. Daniel Bissonnette a réglé son casse-tête en priant un Tremblay diminué de se présenter et en ajoutant les Sherbrookois affiliés Hugues Verpaelst et Marc-André Roy à sa courte liste. Trop peu, trop tard, les Sherbrookois ont baissé pavillon 6-4 devant le Radio-X.

Même si les joueurs de Sherbrooke ont bombardé le gardien de but Éric Fichaud de 54 tirs dont 17 en première, contre seulement cinq, le Radio X a su se montrer plus opportuniste.

«C'est vrai qu'ils ont eu plus de 50 tirs, a analysé le gardien de but, mais ce n'étaient pas tous des lancers de l'enclave. Ils en ont eu des bons et tu ne peux pas te permettre de donner des rebonds à profusion parce que Sherbrooke a des joueurs rapides et ils sont toujours sur les retours. C'est le travail du gardien de but de garder l'équipe dans le match quand on a un mauvais départ.»

«On lui a donné ça facile à Fichaud, avoue Yannick Tremblay. On les a dominés sur les lancers, mais on lui a lancé ça dans la mitaine pas mal. On manquait de finition autour du filet. En plus, Québec a profité de nos erreurs, ils ont été opportunistes.»

«Je n'étais pas en pleine forme, mais je pouvais aider l'équipe un peu, précise Tremblay quant à son état de santé. J'espère seulement que ça ne retardera pas la guérison complète. On verra.»

Le Radio X a pris les devants en première période avec le but de Bouchard justement, puis Descôteaux a porté l'avance à 2-0 en tout début de deuxième période. Eric Perricone a réduit la marge pour le Saint-François mais tout de suite Alex Mathieu a donné la réplique pour Québec. Puis, Jimmy Grondin a marqué deux fois pour les locaux, alors que Simon Robidas comptait le deuxième de Sherbrooke, qui est revenu dans le match en troisième grâce à Christian Deschênes et Jean-François Boutin. Brent Blackned s'est chargé de redonner un avantage de deux buts au Radio X à mi-chemin de l'engagement.



LE SOLEIL

Mathieu Descôteaux a connu une soirée payante, hier soir à Québec, aux dépens du portier sherbrookois Jonathan Forest. Le défenseur du Radio-X a récolté deux mentions d'aide en plus de ce but marqué au tout début du deuxième vingt.

Bissonnette s'excuse

«Je m'excuse auprès des gens de Québec, a mentionné l'entraîneur-chef Daniel Bissonnette, de Sherbrooke. Il me manquait plusieurs joueurs et de ceux qui étaient en uniforme, trois n'auraient pas dû y être, dont Mike Varhaug, qui a le nez cassé, Simon Robidas et Louis Bédard qui sont tous deux blessés aussi. Les gars ont joué au maximum mais ils commencent à ressentir une certaine fatigue, surtout mentale.»

«C'est rendu que les joueurs arrivent à l'entraînement et se demandent qui ne pourra pas jouer à cause des blessures. Tout le monde a hâte que notre situation s'améliore dans ce sens. Je n'ai jamais autant remanié mes trios et apporté des changements dans l'équipe à cause de ces blessures.»

Du côté du Radio X, on comprenait les problèmes de Sherbrooke. «Il n'était pas question d'abuser de la situation, ajoute José Beaulieu, car la même chose peut nous arriver. On a essayer de les asticoter un peu mais il n'y a pas eu de coups salauds. En terminant, je peux dire que les efforts que nous avons faits cette semaine à l'entraînement ont porté fruits durant la fin de semaine.»

Les Cougars s'offrent un autre festin offensif

SONIA BOLDUC
sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le premier filet est toujours aussi difficile à aller chercher pour les Cougars, mais une fois partis, de temps en temps du moins, les hommes de Judes Vallée ne savent plus s'arrêter. C'était le cas cette fin de semaine lorsque les porte-couleurs du collège Champlain ont ajouté un gain de 6-3, samedi contre St-Félicien, à celui inscrit la veille aux dépens de St.Lawrence, pour un total de 14 buts qui font le bonheur de l'entraîneur.

«C'est un aspect de notre jeu qui est assez difficile depuis le début de la saison, reconnaît Vallée. Alors d'en marquer 14 en deux matchs, ça va faire du bien à la confiance de l'équipe. Disons que notre manque de constance et de maturité nous jouent des tours cette année, un peu comme il y a deux ans. On doit travailler très fort chacun de nos buts, mais les gars ne lâchent pas et ont récolté cette fin de semaine.»

Samedi soir à Eugène-Lalonde, c'est Jonathan Provencher qui a ouvert le bal pour les Cougars au début de la deuxième période avec le premier de ses deux filets de la soirée. Les Cougars sont revenus deux fois de l'arrière avant de prendre ensuite les commandes de la partie. Nicolas Tremblay, Patrick Belzile, Louis-Alexandre Nadeau et Carl Lefebvre ont complété pour les locaux tandis que le gardien affilié James Imperioli célébrait son arrivée devant le filet sherbrookois avec 16 arrêts et une première victoire.

On se croise les doigts pour Souray

ROBERT LAFLAMME
PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Guy Carbonneau a admis, samedi soir, que la perte éventuelle de Sheldon Souray pour une longue période serait un dur coup à encaisser pour le Canadien.

« Ce serait une lourde perte. »

Le défenseur, véritable dynamo de l'attaque à cinq, a subi une blessure au poignet droit, lorsque mis en échec par Paul Gaustad vers la fin de la rencontre face aux Sabres de Buffalo, après avoir réussi le but égalisateur.

De prime abord, la blessure ne semble pas sérieuse, mais Souray s'est soumis à un examen d'imagerie par résonance magnétique, hier. L'Albertain a déjà été blessé aux poignets, mais le droit n'est heureusement pas celui qu'il a dû soigner pendant toute la saison 2002-03.

«Sheldon joue un rôle très important dans nos succès en infériorité et en supériorité numérique, a souligné l'entraîneur. Ce serait une lourde perte, comme l'a été celle de Chris Higgins au début de novembre. Mais quelqu'un devrait prendre la relève, comme quelqu'un l'a fait en l'absence de Chris.»

Souray, qui connaît sa saison la plus fructueuse sur le plan offensif dans la LNH, a inscrit neuf de ses 11 buts en avantage numérique, en plus d'ajouter 11 passes. Il a donc récolté 20 de ses 24 points en supériorité.

Pierre Gauthier prend la relève de Gainey

Saku Koivu a appris la nouvelle de la disparition de Laura Gainey à la radio

FRANÇOIS GAGNON

MONTRÉAL — C'est par le biais des médias que le capitaine du Canadien, Saku Koivu, a appris la disparition en mer de la fille du directeur général de l'équipe Bob Gainey.

«C'est congé aujourd'hui alors je suis resté à la maison et j'ai entendu la nouvelle à la radio ce matin et j'ai eu plus de détails ensuite à la télé», a indiqué Koivu lorsque joint par *La Presse*.

«Je suis sous le choc, car personne n'a été mis au courant autour du vestiaire avant ou après le match contre Buffalo. C'est un nouvelle tragique et dans les circonstances tout ce que je peux faire c'est d'assurer Bob et sa famille de mon appui inconditionnel et de celui de tous mes coéquipiers. Il n'y a rien qu'on puisse faire d'autre que de leur offrir des pensées positives et nos prières pour les aider à surmonter des moments qui doivent être très pénibles», a ajouté le capitaine du Canadien.

De passage dans le vestiaire du Centre Bell, où lui et quelques autres joueurs ayant besoin de traitements étaient de passage, Francis Bouillon a vu la nouvelle défiler sous ses yeux à la télé accroché sur un mur de la clinique.

«Je ne sais vraiment pas quoi te dire. C'est une nouvelle tellement triste. Perdre un enfant, ce doit être terrible, mais comme il a perdu sa femme – son épouse est décédée d'un cancer il y a quelques années – ça rend la nouvelle encore plus épouvantable. Si je me fie aux nouvelles, ça fait deux jours qu'elle est portée disparue. Tout ce qu'on peut faire c'est d'avoir des bonnes pensées et de souhaiter qu'un miracle puisse arriver», a mentionné Bouillon.



ARCHIVES PC

Bob Gainey a confirmé la disparition de sa fille Laura. Il a indiqué avoir besoin de passer les rênes de l'équipe à son adjoint pour quelque temps et s'est rendu auprès de ses autres enfants – son fils Steven et ses filles Anna, l'aînée de la famille et Colleen.

Pouvoirs cédés à Gauthier

Pendant que les joueurs se préparaient à affronter les Sabres de Buffalo dans un vestiaire toujours grouillant d'activités, c'était également le branle-bas dans les bureaux du septième étage où Bob Gainey a informé le président Pierre Boivin et le reste de l'état-major, de la tragédie qui frappait sa famille.

«La nouvelle d'une disparition en mer était déjà sur les fils de presse, samedi après-midi, mais Bob nous a convoqués pour confirmer qu'il s'agissait bien de sa fille Laura. Il a indiqué avoir besoin de passer les rênes de l'équipe à son adjoint pour quelque temps et Bob est actuellement avec ses autres enfants – son fils Steven et ses filles Anna, l'aînée de la famille et Colleen, la benjamine – et nous les appuyons tous autant que nous le pouvons», a indiqué le vice-président aux communications et relations communautaires, Donald Beauchamp, très touché par les événements.

En contact avec Gainey à quelques reprises au cours de la journée d'hier, M. Beauchamp a indiqué que le directeur général du Canadien gardait courage et qu'il allait aussi bien qu'une personne peut aller quand elle fait face à ce genre d'épreuve.

C'est donc Pierre Gauthier, ancien directeur général des Sénateurs d'Ottawa et des Mighty Ducks d'Anaheim, qui assume l'intérim pour l'instant à la tête des opérations hockey du Canadien.

Gauthier accompagnait justement son patron la semaine dernière au New Jersey et à Uniondale. Pendant que l'équipe rentrait à Montréal, Gauthier est rentré de son côté à son domicile de Philadelphie.

Il a été rappelé d'urgence à Montréal samedi pour assumer l'intérim à la direction général de l'équipe. Comme il n'y a pas de dossier urgent à régler – à moins que lui et son patron concoctaient une transaction, ce qui est toujours possible... – Gauthier assumera la gestion quotidienne de l'équipe ce qui pourrait impliquer des rappels du club-école en cas de blessures. *(La Presse)*

Carbonneau heureux du jeu défensif des siens

ROBERT LAFLAMME
PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Il est inhabituel qu'une équipe verse autant dans le positivisme, après avoir subi une troisième défaite en quatre matchs.

On aurait pu croire que le Canadien était sur une bonne lancée, samedi, à l'issue du revers de 3-2 encaissé en fusillade face aux Sabres de Buffalo.

Guy Carbonneau y est allé de propos qu'un entraîneur tient habituellement quand tout baigne dans l'huile.

Peu importe l'unique victoire acquise, l'équipe a finalement joué à son goût dans ses trois derniers matchs disputés en quatre jours.

«C'est notre meilleure série de trois matchs cette saison», a lancé Carbonneau.

Le Tricolore (16-8-5) en a soutiré une récolte de quatre points sur une possibilité de six, pour demeurer au quatrième rang de l'Association Est avec 37 points.

Après s'être incliné 2-1 en prolongation au New Jersey, mercredi, il est allé vaincre les Islanders 4-2, jeudi.

La défaite de samedi contre les Sabres de Buffalo, l'équipe de tête de l'association, n'a ébranlé personne.

C'est particulièrement le resserrement du jeu en défense qui a grandement plu à l'entraîneur.

Mauvais début de semaine

Il faut dire que la semaine avait mal commencé, lundi, avec une contre-performance au Centre Bell face aux Bruins de Boston (défaite de 6-5).

On a remis les pendules à l'heure dès le lendemain, et les joueurs ont rapidement saisi le message.

«On avait pu jusqu'à maintenant remporter des matchs grâce à notre attaque ou à notre excellence sur les unités spéciales», a fait remarquer l'entraîneur.

«La différence (dans les trois derniers matchs) a été notre combativité», a-t-il repris.

«Les gars étaient constamment en mouvement, ils voulaient avoir la rondelle, en plus de faire de l'échec-avant efficace et de bons replis à cinq.»

Le capitaine Saku Koivu, qui nous a habitués à des faces de carême après une défaite, était souriant et détendu cette fois.

«J'ai apprécié la façon dont on a joué en défense. On a minimisé les erreurs et tenu tête aux Sabres. Évidemment, on voudrait réussir plus de buts. Mais je vous dis que si on offre des performances semblables sur une base régulière, on va remporter notre grande part de matchs.»

Les Penguins samedi

Le Canadien tentera de conserver ses bonnes habitudes de travail cette semaine, à l'occasion du passage à son domicile des Bruins, demain, du Lightning de Tampa Bay, jeudi, et des Penguins de Pittsburgh, samedi.

Ce sera la première visite de Sidney Crosby cette saison ainsi que le tout premier match à Montréal du talentueux russe Evgeni Malkin.



ARCHIVES PC

Guy Carbonneau y est allé de propos qu'un entraîneur tient habituellement quand tout baigne dans l'huile.

Omischl remporte l'or

PRESSE CANADIENNE

JILIN BEIDA LAKE, Chine — Le Canadien Steve Omischl a remporté l'or, hier, lors d'une épreuve de la Coupe du monde de ski acrobatique.

Son compatriote, Cord Spero de Grande Prairie en Alberta, a égalé sa meilleure performance en carrière avec une quatrième place.

Omischl, 28 ans, a obtenu le meilleur résultat pour l'atterrissage lors de la première ronde. Le Canadien a finalement terminé la compétition avec 227,77 points.

Les Biélorusses Timofei Slivets et Alexei Grishin ont conclu en deuxième et troisième positions.

«Je voulais être aussi agressif que je le pouvais et c'est ce que j'ai fait», a expliqué Omischl.

Plusieurs sauteurs canadiens qui avaient bien fait samedi n'ont pas réussi à se qualifier pour la finale.

Jeff Bean d'Ottawa et Kyle Nissen de Calgary, qui étaient troisième et quatrième respectivement, ont chuté à la 22e et à la 25e position. Premier samedi, l'Américain Ryan St-Onge a conclu au 18e rang.



AP

Steve Omischl a raflé l'or en Coupe du monde, hier.



En vitesse

Record québécois pour Gagné

MONTRÉAL — Le jeune Sherbrookois Alexandre Gagné a profité de son passage à l'Omnium de Montréal d'athlétisme intérieur pour inscrire samedi un nouveau record provincial au lancer du poids en catégorie cadets 5 kg. La jeune vedette montante du Club d'athlétisme de Sherbrooke a effectué un jet de 14,35 mètres, améliorant ainsi la marque précédente de 13,81 mètres établie en 1989.

Parris 3e au 60 m à Montréal

MONTRÉAL — Le sprinter Nicolas Macrozonaris a remporté le 60 m de l'Omnium de Montréal d'athlétisme intérieur en 6,78 secondes, samedi, s'imposant ainsi devant le Montréalais Pierre-Hans Horacius et le Sherbrookois Emanuel Paris, du Vert & Or, qui a complété la distance en 6,82.

Geneviève Thibault, de Val-Bélair, a remporté l'épreuve chez les dames grâce à un chrono de 7,61 secondes.

Nouvelle étoile sur courte piste

MONTRÉAL — Une étoile est née hier alors qu'Olivier Jean a remporté la médaille d'or du 500 mètres lors des épreuves de patinage de vitesse sur courte piste qui ont pris fin devant une foule enthousiaste d'environ 2000 personnes à l'Aréna Maurice-Richard.

Kalyna Roberge a été l'autre vedette canadienne de la journée en récoltant la médaille d'or du 500 mètres féminin après avoir obtenu la médaille d'argent sur la même distance à Saguenay.

Rempel gagne le bronze sur 1000 m

NAGANO, Japon — Shannon Rempel de Winnipeg a mérité le bronze sur 1000 m, hier, à la Coupe du monde de patinage de vitesse sur longue piste.

Rempel, qui avait obtenu l'or sur la même distance, samedi, a inscrit un chrono de 1:17,69. L'or est allé à l'Italienne Chiara Simionato (1:17,14), tandis que Marianne Timmer des Pays-Bas a obtenu l'argent avec un temps de 1:17,33.

«C'est très satisfaisant de rentrer à la maison avec deux médailles, a dit Rempel, 22 ans. Mais aujourd'hui n'a pas été ma meilleure course.

Bourque et Semple terminent 18e et 22e

REITERALM, Autriche — François Bourque de New Richmond et Ryan Semple de Saint-Faustin-Lac-Carré ont terminé 18e et 22e au terme du supercombiné, hier, lors de l'épreuve de Reiteralm de la Coupe du monde de ski alpin.

Erik Guay de Mont-Tremblant a dû se contenter du 49e rang. La course remplaçant celle de Val d'Isère, annulée faute de neige, a été remportée par le Croate Ivica Kostelic en 2:08,90, suivi de l'Autrichien Romed Baumann (2:09,98) et du Français Pierrick Bourgeat (2:10,41).

— Presse Canadienne

André Bolduc à la barre du Vert & Or

SONIA BOLDUC
sbolduc@latribune.qc.ca



LA PRESSE

Entouré de Bruno Heppell et d'Éric Lapointe, André Bolduc a évolué avec les Alouettes de Montréal de la Ligue canadienne de football avant de se tourner vers la carrière d'entraîneur qu'il a embrassée en 2003 avec les Carabins de Montréal.

SHERBROOKE — André Bolduc abandonne sa vie de Nomade pour s'ancrer à Sherbrooke à la barre du Vert & Or. C'est du moins une partie de l'annonce qui sera faite ce matin, en conférence de presse, sur la colline de l'Université de Sherbrooke où le gratin du monde du football sera réuni afin d'accueillir le nouvel entraîneur et son équipe d'instructeurs.

Pressenti par plusieurs afin de succéder à Alain Lapointe qui l'avait engagé à titre de coordonnateur offensif, Marc Schryburt sera cependant le grand absent de cette conférence. Ce dernier est venu vider son casier, jeudi matin, en apprenant que sa candidature n'avait pas été retenue.

Pas intéressé

«Je n'étais pas intéressé à rester comme coordonnateur si je n'avais pas le poste d'entraîneur-chef, avoue Schryburt. J'avais été clair à ce sujet en entrevue.

«Je vis de la déception plus que de la colère, de confier Schryburt. Jeudi a été une journée très émotive. Jusqu'à la semaine dernière, je me voyais à ce poste. Puis j'ai eu un pressentiment, c'est un petit milieu, ça jasait. Après deux années de sacrifices pour l'équipe et pour atteindre mon objectif de carrière, je me retrouve maintenant sans plan et sans emploi. Mais je ne suis pas amer ou en colère, mais déçu.»

Ancien porte-couleurs des Alouettes de Montréal, André Bolduc a amorcé sa carrière d'entraîneur à titre de coordonnateur offensif des Carabins de Montréal avant de passer par le football scolaire, puis le collégial, avec les Nomades du Collège Montmorency. En deux saisons, il aura conduit les Nomades au Bol d'or du AA avant de leur offrir un tremplin vers le AAA.

Les détails de l'entente survenue hier entre l'entraîneur de 35 ans et le Vert & Or seront dévoilés ce matin lors de la conférence organisée par l'Université de Sherbrooke et la Corporation Club de football Le Vert & Or. Il semble que Bolduc n'avait pas soumis sa candidature pour le poste d'entraîneur-chef et que ce soit donc les dirigeants du Vert & Or qui l'aient approché.

L'identité des adjoints sera également annoncée ce matin, des changements majeurs découlant inévitablement de l'arrivée de Bolduc à la tête de l'équipe. Les contrats des coordonnateurs offensif et défensif, Marc Schryburt et Alain Tourigny, venaient également à échéance en décembre et un appel de candidatures avait aussi été lancé. Bolduc devrait nommer lui-même le coordonnateur défensif avec qui il travaillera au cours de la prochaine saison.

Alain Lapointe avait pris la nouvelle équipe sherbrookoise en main en 2003 et a dirigé l'équipe jusqu'à la fin de la dernière saison. Il demeure conseiller auprès du président de la corporation du Vert & Or et coordonnateur du programme de football.

Les recherches continuent pour retrouver Laura Gainey

PRESSE CANADIENNE

HALIFAX — Les recherches se poursuivaient hier soir, dans le but de retrouver une des filles du directeur général du Canadien de Montréal Bob Gainey, près de 45 heures après que la jeune femme ait été poussée par-dessus bord quand des vagues ont fortement balayé le navire où elle se trouvait.

Laura Gainey, 25 ans, a été emportée par-dessus bord alors qu'elle se trouvait dans une section couverte à l'arrière du navire, à environ 21h vendredi.

Gainey a chuté de l'arrière du navire à trois mâts, vendredi soir, quand l'embarcation de 44 mètres a été frappée par une puissante tempête.

Gainey ne portait pas de veste de sauvetage, mais elle portait de chauds vêtements de protection.

Gainey possédait le statut de première classe sur le bateau. Elle avait une position de meneuse pour les quarts de surveillance, en plus d'aider à la formation des apprentis.

On ne connaît pas jusqu'ici la nature précise du travail qu'elle exerçait au moment d'être emportée par-dessus bord.



PC

Laura Gainey

Des estimations informatisées de la Garde côtière américaine donnent à croire que de l'hypothermie menaçant la vie s'installerait après 36 heures dans l'océan, même si Gainey a chuté du voilier Picton Castle dans des eaux chaudes, à environ 700 km direction est-sud-est à partir de Cape Cod, au large du Massachusetts.

Un communiqué de la Garde côtière américaine a estimé que les équipes de recherche avaient parcouru 2400 kilomètres carrés dans le but de retrouver Gainey, et qu'elles planifiaient poursuivre leurs efforts tout au long de la nuit.

«Elle est reconnue pour être une bonne nageuse, et elle se trouve dans des courants chauds, avait dit l'officier Larry Chambers plus tôt en journée. Nous continuons les recherches.»

La Garde côtière américaine a envoyé un avion possédant un radar infra-rouge. Le centre canadien de recherche et sauvetage a envoyé un avion Hercules dans le secteur.

Le voilier Picton Castle et le navire-citerne Mindanao participent également aux recherches.

Dan Moreland, le capitaine senior du Picton Castle, a dit à partir de Lunenburg (N.-E.) que Laura Gainey est une volontaire «très appréciée» et enthousiaste sur son navire, et qu'on la décrit comme étant en excellente condition physique.

Moreland a décrit la situation comme étant «complètement dévastatrice pour tout le monde» à bord.

Gainey s'est jointe au navire comme apprentie à Cape Town, en Afrique du Sud, lors des trois derniers mois d'un périple autour du monde.

VOIR RÉACTIONS
en page 45

Schryburt courtisé par trois organisations

SHERBROOKE — Marc Schryburt avait à peine vidé son casier du pavillon Univestrie, jeudi dernier, que trois organisations de football lui tendaient une invitation pour la prochaine saison. Des invitations rassurantes pour celui qui venait de voir le poste d'entraîneur-chef du Vert & Or lui filer sous le nez et qui remet maintenant son avenir en question.

«Je vais rencontrer les organisations intéressées à mes services, annonce tout de suite Schryburt. Mais il est clair que je dois me trouver aussi un emploi permanent, c'est même une priorité. La présente situation m'amène à me poser beaucoup de questions sur mes plans de carrière.»

À bientôt 40 ans, Marc Schryburt réalise l'instabilité et les limites du milieu du football au Québec. Les emplois permanents y sont rares et la durée des contrats bien courte, ce qui amène les entraîneurs à renégocier aux deux ans environ.

«Ce n'est pas une vie, lance calmement Schryburt. Tu donnes tout à une organisation, puis du jour au lendemain, plus rien. Je n'ai pas de regrets, mais j'ai besoin d'ajouter une certaine stabilité à ma vie familiale et je me pose beaucoup de questions.



ARCHIVES LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

Marc Schryburt

«J'ai peur d'avoir des regrets si je ne vais pas au bout de mes ambitions, mais je me demande aussi si je ne pourrais pas assouvir ma passion différemment, en me collant à une organisation en plus d'avoir un emploi permanent dans un secteur à déterminer.»

Schryburt, qui revendique le rare statut d'entraîneur de niveau 5 au pays, a oeuvré dans le monde de l'enseignement au cours des dix années qui ont précédé son arrivée à Sherbrooke il y a deux ans.

— Sonia Bolduc

PENDANT **LE TEMPS DES FÊTES**,
VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP MD • DODGE
VOUS FAIT TOUT UN CADEAU !

DODGE CHRYSLER Jeep

3 mois gratuits

L'événement «3 fois gagnant»

Vos 3 premiers mois sont gratuits Δ !

NOUVEAUTÉ! OFFRE MAINTENANT APPLICABLE AUX MODÈLES 2007 EN STOCK SÉLECTIONNÉS.



Sur tous les modèles Caravan,
Grand Caravan et Town and Country 2007

On vous offre vos trois premiers paiements !



et tous les Dodge Ram 1500 2007

On vous offre vos trois premiers paiements !

Et applicable aussi à tous les modèles restants 2006 en stock.



Chrysler 300 2006



Dodge Charger 2006



Jeep TJ 2006



Dodge Dakota 2006



Grand Cherokee 2006

On vous offre vos trois premiers paiements !



Chrysler Pacifica 2006

Δ Pour un maximum de 500 $ par mois.

Vous pourriez

aeroplan

GAGNER** 1 000 000 DE MILLES AÉROPLAN

Échangez vos MILLES Aéroplan™ et économisez quand vous achetez ou louez un nouveau véhicule.*

Obtenez 40 000 MILLES Aéroplan quand vous achetez ou louez un nouveau véhicule admissible.*

Visitez votre concessionnaire Chrysler • Jeep MD • Dodge participant ou daimlerchrysler.ca aujourd'hui.

* Les offres sont sujettes à certaines conditions et peuvent changer sans préavis. Visitez www.daimlerchrysler.ca/aeroplan/fr/ ou votre concessionnaire Chrysler, Dodge, Jeep participant pour obtenir tous les détails et conditions, et la liste des véhicules admissibles. Vous êtes automatiquement admissible au concours quand vous achetez ou louez un véhicule Chrysler, Jeep, Dodge admissible pendant toute la durée du concours. † Les concours hebdomadaires se terminent à 11 h 59 (HE) tous les lundis entre le 13 novembre 2006 et le 2 janvier 2007. Aucun achat requis. Huit (8) prix hebdomadaires de 1 000 000 de milles Aéroplan (aucune valeur marchande). Voir le règlement complet au www.daimlerchrysler.ca/aeroplan/fr, ou chez votre concessionnaire participant. Δ L'offre des trois premiers mois gratuits s'applique à tous les modèles 2006 neufs en stock (à l'exception du Sprinter) et aux modèles 2007 sélectionnés achetés ou loués par l'entremise de Services financiers Chrysler Canada. L'acheteur qui opte pour le financement recevra un chèque pour ses 3 premiers paiements mensuels (jusqu'à un maximum de 1 500 $). Le premier versement mensuel du locataire sera fait en son nom (jusqu'à un maximum de 500 $), tandis que les 2 versements suivants lui seront remboursés sous forme de chèque (jusqu'à concurrence de 1 000 $). Les consommateurs peuvent opter pour une offre alternative de 1 250 $ de rabais. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Offres exclusives d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2006 et 2007 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger mais ne peut commander un véhicule. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. Les véhicules peuvent différer de ceux montrés. MD Jeep et Quad Cab sont des marques déposées de DaimlerChrysler Corporation, utilisées sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Aéroplan est une marque déposée d'Aéroplan, société en commandite.

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR
Services financiers Chrysler

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep • Dodge du Québec

217894